

**Instructions for use**

Page 2

**Verarbeitungsanleitung**

Seite 7

**Mode d'emploi**

Page 13

**Istruzioni d'uso**

Pagina 18

**Instrucciones de uso**

Página 24

**Instruções de Uso**

Página 29

**Bruksanvisning**

Página 35

**Brugsanvisning**

Página 40

**Käyttöohje**

Página 45

**Productinformatie**

Página 50

**Οδηγίες Χρήσεως**

Página 55

## Instructions for Use

### Description

SR Ivocron is a PMMA veneering material. Depending on the indication and the monomer used, SR Ivocron can be used in conjunction with the cold, hot, or pressing technique.

### Indication

#### Cold technique (pouring technique)

- For short- or medium-term temporaries
- Securing of ground denture teeth on the cast framework
- Repairs

#### Hot technique (layering technique)

- Crown and bridge veneering technique

#### Pressing technique (flasking technique)

- Crown and bridge veneering technique

### Contraindication

Direct use in the oral cavity

### Composition

SR Ivocron	Cold Liquid	Hot Liquid % wt.	Press Liquid
Methyl methacrylate	86.5	65	90
Dimethacrylate	13.0	35	10
Catalyst	0.5	–	–

- *SR Ivocron Dentin, Incisal, Cervical, and Intensive Powders*

consist of polymethyl methacrylate (> 98 % wt.), catalysts, and pigments (< 2 % wt.).

- *SR Ivocron Opaquer Powder*

consists of copolymer, aluminium oxide, barium sulphate, and titanium dioxide (> 98 % wt.), as well as catalysts and pigments (< 2 % wt.).

- *SR Ivocron Opaquer Liquid*

Methyl methacrylate ≥ 99 % wt., catalysts ≤ 1 % wt.

### Side effects

Systemic side effects are not known to date. In individual cases, allergic reactions to PMMA materials have been reported.

### Warning

SR Ivocron Opaquer Liquid, as well as the Cold, Hot, and Press Liquids contain methyl methacrylate. MMA is irritant and highly flammable (flash point: 10 °C/50 °F). Do not inhale vapours. The material irritates eyes, respiratory organs, and skin. Skin contact may lead to sensitization. For further information, please refer to the EEC safety data sheet (or MSDS).

### Cold technique (pouring technique)

With the Cold Liquid, SR Ivocron may be used for short- and medium-term temporaries, securing of ground denture teeth, and repair of PMMA.

### Temporaries

#### Designing the model, wax-up, and silicone key

Fabricate the working model from die stone. Produce the wax-up and check shape and function. After that, a silicone key is made.

### Isolation

Boil out the wax and block out undercuts with pink wax. Then, immerse the model in water for 5 minutes. Apply two layers of Separating Fluid. Wait until the surface is no longer shiny before applying the second layer.

#### Tip

Slightly rough or undercut dies may be isolated and blocked out with the elastic SR Ivocron Separator isolating gel. Apply SR Ivocron Separator and allow to dry for approx. 5 minutes.

### Incisal and Dentin

Mix the corresponding SR Ivocron incisal material in a small, clean rubber cup, cover it, and let it sit for approx.

2–3 minutes. Use the same procedure for the Dentin material.

Apply the Incisal material in the incisal area of the silicone key, while it is still flowable. As soon as the Incisal material stops flowing, the silicone key is filled up with Dentin material. Reposition the filled silicone key on the isolated model and hold it in place with a rubber band.

### Polymerization

Polymerization is carried out in the pressure apparatus (e.g. Ivomat) for 15 minutes at 40–50 °C (104–122 °F) and 2–6 bar pressure (29–85 psi).

### **Finishing, polishing**

Finish the restoration according to the standard procedure for PMMA materials, i.e. finishing with burs and rubber polishers, pre-polishing with goat's hair brushes and pumice, and polishing to a high gloss with cotton wool buffers and polishing medium (e.g. Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

### **Securing of ground denture teeth on cast frameworks**

#### **Setup, fabrication of the silicone key**

Grind the denture tooth to fit on the working model, hold in place with wax, and check occlusion. Fabricate a silicone key.

#### **Isolation**

Boil out the wax and block out undercuts with pink wax. Then, immerse the model in water for 5 minutes. Apply two layers of Separating Fluid. Wait until the surface is no longer shiny before applying the second layer.

#### **Wetting**

Roughen the basal areas of the teeth, replace in the silicone key, and wet with monomer.

#### **Metal bond**

Use aluminium oxide to blast the metal parts that will be covered.

#### **Tip**

We recommend using SR Link for the chemical bond to metal. Blast framework with aluminium oxide and remove grinding dust. Wet it with SR Link and allow it to dry for 3 minutes.

#### **Opaquer**

Mix the desired Opaquer with the SR Ivocron Opaquer Liquid and allow a dough time of approx. 2–3 minutes. After that, mask the metal part. The SR Ivocron Opaquer is self-curing. Polymerization is completed after approx. 15 minutes.

#### **Tip**

Before proceeding, use a suitable instrument to check whether the material has cured completely.

### **Dentin and Incisal**

Mix the desired SR Ivocron Dentin or Incisal powder in a rubber cup, cover it, and let it sit for approx. 3–4 minutes.

#### **Tip**

Mixing Dentin and Incisal materials in a 1:1 ratio results in improved shade adaption in interdental areas.

Pour the Ivocron mixture in the silicone key, while it is still flowable. Allow to stand briefly, and immediately place it in the pressure apparatus.

#### **Polymerization**

Polymerization is carried out in the pressure apparatus (e.g. Ivomat) for 15 minutes at 40–50 °C (104–122 °F) and 2-6 bar pressure (29–85 psi).

#### **Finishing, polishing**

Finish the restoration according to the standard procedure for PMMA materials, i.e. finishing with burs and rubber polishers, pre-polishing with goat's hair brushes and pumice, and polishing to a high gloss with cotton wool buffers and polishing medium (e.g. Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## Hot technique (layering technique)

When used together with Hot Liquid, SR Ivocron can be mixed to a smooth consistency. In this way, the veneer can be easily layered. The excellent material quality is achieved by polymerization in the pressure apparatus at a minimum temperature of 100 °C (212 °F). This technique is preferable for long-term temporaries and inexpensive crowns and bridges.

### Fabricating the framework

Use metal to fabricate the palatal and incisal frameworks of anterior bridges or the occlusal area of posterior bridges. Apply mechanical retentions (e.g. SR Micro and SR Macro Retention Beads from Ivoclar Vivadent) on the veneering surface.

### Isolation

Block out undercuts with pink wax. Then, immerse the model in water for 5 minutes. Apply two layers of Separating Fluid. Wait until the surface is no longer shiny before applying the second layer.

### Bond

Use aluminium oxide to blast the metal parts of the bridge, which will be veneered. Since the opaquer does not chemically bond to metal, mechanical retentions have to be applied on the metal.

#### Tip

We recommend using SR Link for the chemical bond to metal. Blast framework with aluminium oxide and remove grinding dust. Wet it with SR Link and allow it to dry for 3 minutes.

### Opaquer

Mix the desired opaquer with the SR Ivocron Opaquer Liquid, cover it, and let it sit for approx. 2–3 minutes. After that, mask the area to be veneered. The SR Ivocron Opaquer is self-curing. Polymerization is completed after approx. 15 minutes.

#### Tip

Before proceeding, use a suitable instrument to check whether the material has cured completely.

### Dentin and Incisal

Mix the desired SR Ivocron Dentin or Incisal powder in a rubber cup, cover it, and let it sit for approx. 2–3 minutes. Replace the framework on the isolated model. Then, layer the veneer using a brush or other suitable instrument.

## Polymerization

Polymerization is carried out in the pressure apparatus (e.g. Ivomat) for 30 minutes at 100 °C (212 °F) and 2–6 bar pressure (29–85 psi).

#### Tip

Off the model, polymerization can be carried out in the pressure apparatus (e.g. Ivomat) for 10 minutes at 120 °C (248 °F) and 2–6 bar pressure (29–85 psi). The stone would be destroyed at these temperatures.

## Finishing, polishing

Finish the restoration according to the standard procedure for PMMA materials, i.e. finishing with burs and rubber polishers, pre-polishing with goat's hair brushes and pumice, and polishing to a high gloss with cotton wool buffers and polishing medium (e.g. Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## Pressing technique (flasking technique)

For the flasking technique, SR Ivocron is mixed with the Press Liquid. The material then demonstrates a smooth consistency and can be easily pressed.

### Fabricating the framework

Use metal to fabricate the palatal and incisal frameworks of anterior bridges or the occlusal area of posterior bridges. Apply mechanical retentions (e.g. SR Micro and SR Macro Retention Beads from Ivoclar Vivadent) on the veneering surface.

### Bond

Use aluminium oxide to blast the metal parts of the bridge, which will be veneered. Since the opaquer does not chemically bond to metal, mechanical retentions have to be applied on the metal.

#### Tip

We recommend using SR Link for the chemical bond to metal. Blast framework with aluminium oxide and remove grinding dust. Wet it with SR Link and allow it to dry for 3 minutes.

### Opaque

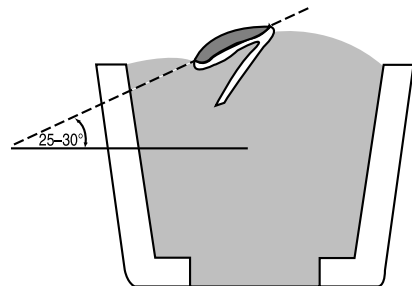
Mix the desired opaquer with the SR Ivocron Opaquer Liquid, cover it, and let it sit for approx. 2–3 minutes. After that, mask the part to be veneered. The SR Ivocron Opaquer is self-curing. Polymerization is completed after approx. 15 minutes.

#### Tip

Before proceeding, use a suitable instrument to check whether the material has cured completely.

### Modelling the crown shape/investing

Make an accurate model of the veneer with tooth-coloured wax. Invest the waxed-up model in the flask using dental stone.



### Important

Observe an angle of 25–30° and make sure that the object offers proximal access.

### Boiling out and isolation

Open the flask and boil out. Isolate the warm plaster halves with two layers of Separating Fluid. Wait until the surface is no longer shiny before applying the second layer.

### Preheating the core

Preheat the core in boiling water to prepare it for the pressing procedure. In this process, the water must not touch the isolated surface.

### Wetting the opaquer

Wet the exposed opaquer with monomer.

### Mixing the Dentin material

Mix SR Ivocron Dentin material to a viscous consistency in a rubber cup, cover it, and let it sit for approx. 2–3 minutes. The material is ready for use as soon as it no longer sticks to the spatula.

### Pressing the Dentin material

Apply Dentin material on the framework, slightly adapt it with a suitable instrument, and cover it with a plastic foil. Place the pre-heated second flask half on the first half. Apply 2 tons of pressure to the flask and allow to cool under pressure.

### Reducing the incisal area

Open the flask, remove foil, and pre-heat the upper flask half in boiling water again. For the incisal area, bevel the dentin material with a sharp instrument.

### Mixing the Incisal material

Mix SR Ivocron Incisal material in a rubber cup (the mixture should be less viscous than the dentin mixture) and let it sit for 3–4 minutes. Then, apply the material with a suitable instrument and spread it.

### Pressing the Incisal material

Cover the material with a plastic foil. Place the preheated second flask half on the first half and close flask. Press immediately. Pressure is approx. 1.5 tons, i.e. somewhat lower than that needed for the dentin. Allow to cool under pressure.

### Layering of the cervical area

Open the flask, remove foil, and preheat the upper flask half in water again. For the cervical area, bevel the dentin material with a sharp instrument.

## Mixing the Cervical material

Mix SR Ivocron Cervical material in a rubber cup, cover it and let it sit for 2–3 minutes. The material is ready to use as soon as it no longer sticks to the spatula.

## Applying the Cervical material, pressing

Apply the mixed Cervical material on the exposed cervical area and cover it with a plastic foil. Place the preheated second flask half on the first half, close the flask, and press immediately. Pressure is approx. 1 ton, i.e., somewhat lower than that needed for the incisal area. Allow to cool under pressure.

## Polymerization

Secure the flask in the clamping frame.

### – Single crowns

Place in cold water, heat, and boil for 30 minutes. Allow to cool slowly.

### – Bridges

Preheat in water measuring 70° C (158 °F) for 30 minutes. Then, boil for 30 minutes, and allow to cool slowly.

## Finishing and polishing

Finish the restoration according to the standard procedure for PMMA materials, i.e. finishing with burs and rubber polishers, prepolishing with goat's hair brushes and pumice, and polishing to a high gloss with cotton wool buffers and polishing medium (e.g. Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## Characterization

SR Ivocron Intensive powders are reactive polymers. They are used for strong characterizations or for shade modifications of Dentin, Cervical, or Incisal materials.

Depending on the type of the restorations, SR Ivocron Intensive materials are mixed with Cold, Hot, or Press Liquid. Make sure that the same liquid is used as for the other materials. Small quantities of dry material may also be applied and then wetted with monomer.

## Summary of the most important data

### Cold Technique

- *Mixing ratio by volume*  
1 part polymer : 1 part monomer
- *Mixing ratio in g*  
1 g polymer : 0.83 g monomer
- *Dough time*  
3–4 minutes
- *Working time at 23 °C (73 °F)*  
Approx. 8 minutes
- *Polymerization*  
In the pressure apparatus at 2–6 bar pressure and 40–50 °C (104–122 °F) for 15 minutes

### Hot Technique

- *Mixing ratio by volume*  
1–1.5 parts polymer : 1.5 parts monomer
- *Mixing ratio in g*  
1–1.5 g polymer : 1.25 g monomer
- *Dough time*  
2–3 minutes
- *Working time at 23 °C (73 °F)*  
Depending on the mixing ratio approx. 8–25 minutes
- *Polymerization with model*  
In the pressure apparatus at 2–6 bar pressure and 100 °C (212 °F) for 25–30 minutes
- *Polymerization without model*  
In the pressure apparatus at 2–6 bar pressure and 120 °C (248 °F) for 10 minutes

### Pressing Technique

#### Dentin and Cervical materials

- *Mixing ratio by volume*  
2.5 parts polymer : 1 part monomer
- *Mixing ratio in g*  
2.5 g polymer : 0.83 g monomer
- *Dough time*  
2–3 minutes
- *Working time at 23 °C (73 °F)*  
Approx. 8–10 minutes

#### Incisal material

- *Mixing ratio by volume*  
2 parts polymer : 1 part monomer
- *Mixing ratio in g*  
2 g polymer : 0.83 g monomer
- *Dough time Incisal*  
3–4 minutes
- *Working time at 23 °C (73 °F)*  
Approx. 8–10 minutes

**Polymerization of a single crown**

In the flask in the clamping frame, starting in cold water until the water boils for 30 minutes and cooling slowly.

**Polymerization of a bridge**

In the flask in the clamping frame. Preheating at 70 °C (158 °F) for 30 minutes. Then boiling for 30 minutes and cooling slowly.

**Storage**

- Store out of the reach of children
- Observe storage information and date of expiration on the secondary packaging
- Do not use the products after the indicated date of expiration

**Shades**

With SR Ivocron, all 20 Chromascope shades can be reproduced. We offer 20 cervical materials that can be used in conjunction with the SR Vivodent PE shade guide. Moreover, 10 Intensive polymers are available for shade modifications.

**Intensive**

- |                   |                |
|-------------------|----------------|
| 1 – clear         | 6 – dark brown |
| 2 – white         | 7 – pink       |
| 4 – yellow-orange | 9 – bluish     |
| 5 – light-brown   |                |

**Date information prepared:** 01/2008

**Manufacturer:**

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

These materials have been developed solely for use in dentistry. Processing should be carried out strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damages resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the material for its suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions. Descriptions and data constitute no warranty of attributes and are not binding.

**Verarbeitungsanleitung****Definition**

SR Ivocron ist ein PMMA-Verblendmaterial. Mit der Wahl des Monomers kann SR Ivocron je nach Indikation in der Cold, Hot oder Press Technik verarbeitet werden.

**Indikation****Cold Technik (Giesstechnik)**

- Kurz- und mittelfristige Provisorientechnik
- Befestigung von ausgeschliffenen Prothesenzähnen auf dem Modellgussgerüst
- Reparaturen

**Hot Technik (Schichttechnik)**

- Kronen- und Brückenverblendtechnik

**Press Technik (Küvettentchnik)**

- Kronen- und Brückenverblendtechnik

**Kontraindikationen**

Direkter Einsatz im Mund

**Zusammensetzung**

SR Ivocron	Cold Liquid	Hot Liquid Gew. %	Press Liquid
Methylmethacrylat	86.5	65	90
Dimethacrylat	13.0	35	10
Katalysator	0.5	–	–

- *SR Ivocron Dentin, Schneide, Hals und Intensiv Pulver*  
besteht aus Polymethylmethacrylat (> 98 Gew. %), Katalysator und Pigmenten (< 2 Gew. %)
- *SR Ivocron Opaquer Pulver*  
besteht aus Copolymer, Aluminiumoxid, Bariumsulfat und Titandioxid (> 98 Gew. %), Katalysator und Pigmenten (< 2 Gew. %)
- *SR Ivocron Opaquer Liquid*  
Methylmethacrylat  $\geq$  99 Gew. %, Katalysator  $\leq$  1 Gew. %

**Nebenwirkungen**

Systemische Nebenwirkungen sind bisher keine bekannt. In Einzelfällen wurden bei PMMA-Materialien allergische Reaktionen beschrieben.

## Warnhinweise

SR Ivocron Opaquer Liquid sowie Cold, Hot und Press Liquid enthalten Methylmethacrylat. MMA ist reizend und leicht entzündlich (Flammpunkt 10 °C). Dämpfe nicht einatmen. Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut. Sensibilisierung durch Hautkontakt möglich. Weitere Informationen siehe EG-Sicherheitsdatenblatt.

## Cold Technik (Giesstechnik)

Mit Cold Liquid kann SR Ivocron schnell und einfach für kurz- und mittelfristige Provisorien, zur Befestigung von aus-geschliffenen Prothesenzähnen und als Reparaturmaterial für PMMA eingesetzt werden.

## Provisorien

### Modell, Wax Up, Silikonschlüssel gestalten

Das Arbeitsmodell aus Hartgips herstellen. Das Wax Up anfertigen und in Form und Funktion überprüfen. Aus Silikon einen Schlüssel gestalten.

### Isolieren

Das Wachs abbrühen, Modellunterschnitte mit Rosawachs ausblocken und anschliessend das Modell 5 Minuten wässern. Das Modell 2x mit Separating Fluid isolieren. Zwischen jeder Schicht warten, bis die Oberfläche nicht mehr glänzt.

#### Tipp!

Leicht raue oder unterschnittige Stümpfe können mit dem elastischen Isoliergel SR Ivocron Separator isoliert und ausgeblockt werden. SR Ivocron Separator auftragen und ca. 5 Minuten trocknen lassen.

### Schneide und Dentin

Die entsprechende SR Ivocron Schneide dünnflüssig in einem kleinen, sauberen Gumminapf anmischen und zugedeckt ca. 2–3 Minuten anteigen lassen. Ebenso mit dem Dentin vorgehen. Die noch gut fließbare Schneide im Schneidebereich in den Silikonschlüssel giessen. Sobald die Schneide nicht mehr wegfliessen, den Silikonschlüssel mit Dentin auffüllen. Den gefüllten Silikonschlüssel auf das isolierte Modell zurücksetzen und mit einem Gummiband fixieren.

### Polymerisieren

Die Polymerisation erfolgt im Drucktopf (z.B. Ivomat) während 15 Minuten bei 40–50 °C und 2–6 bar Druck.

## Ausarbeiten, Polieren

Die Ausarbeitung erfolgt gemäss der allgemein üblichen Vorgehensweise für PMMA-Materialien. D.h.: Ausarbeiten mit Fräsen und Gummipolierern, Vorpolieren mit Ziegenhaarbürste und Bimsstein, Hochglanzpolieren mit Wollschwabbel und Hochglanzpoliermittel (z.B. Ivoclar Vivadent Universalpolierpaste).

## Befestigung von ausgeschliffenen Prothesenzähnen auf Modellgussgerüsten

### Aufstellen, Silikonschlüssel gestalten

Prothesenzahn auf das Arbeitsmodell aufschleifen, mit Wachs fixieren und mit dem Gegenbiss kontrollieren. Aus Silikon einen Schlüssel fertigen.

### Isolieren

Das Wachs abbrühen, Modellunterschnitte mit Rosawachs ausblocken und anschliessend das Modell 5 Minuten wässern. Das Modell 2 mal mit Separating Fluid isolieren. Zwischen jeder Schicht warten, bis die Oberfläche nicht mehr glänzt.

### Benetzen

Die Zähne basal anrauen, in den Silikonschlüssel zurücksetzen und mit Monomer benetzen.

### Metallverbund

Den einzukleidenden Metallanteil der Modellgussprothese mit Aluminiumoxid sandstrahlen.

#### Tipp!

Für den chemischen Metallverbund empfehlen wir den Einsatz von SR Link. Gerüst mit Aluminiumoxid sandstrahlen, abklopfen, mit SR Link benetzen und 3 Minuten trocknen lassen.

### Opaquer

Den entsprechenden Opaquer dünnflüssig mit dem SR Ivocron Opaquer Liquid anmischen und zugedeckt ca. 2–3 Minuten anquellen lassen. Anschliessend den Modellgussteil deckend einkleiden. Der SR Ivocron Opaquer ist selbsthärtend. Die Polymerisation ist nach ca. 15 Minuten abgeschlossen.

#### Tipp!

Die Aushärtung mit einem Instrument kontrollieren, bevor die weiteren Arbeitsschritte folgen.



## Dentin und Schneide

In einem Gumminapf das entsprechende SR Ivocron Dentin oder Schneidepulver dünnflüssig anmischen und zugedeckt ca. 3–4 Minuten anteigen lassen.

### Tipp!

Für eine bessere Farbadaption im Interdentalbereich kann Schneide und Dentin im Verhältnis 1:1 gemischt werden.

Die noch gut fließbare Ivocron Mischung in den Silikon-schlüssel giessen, kurz ziehen lassen und sofort in den Drucktopf geben.

## Polymerisieren

Die Polymerisation erfolgt im Drucktopf (z.B. Ivomat) während 15 Minuten bei 40–50 °C und 2–6 bar Druck.

## Ausarbeiten und Polieren

Die Ausarbeitung erfolgt gemäss der allgemein üblichen Vorgehensweise für PMMA-Materialien. D.h.: Ausarbeiten mit Fräsen und Gummipolieren, Vorpolieren mit Ziegenhaarbürste und Bimsstein, Hochglanzpolieren mit Wollschwabbel und Hochglanzpoliermittel (z.B. Ivoclar Vivadent Universalpolierpaste).

## Hot Technik (Schichttechnik)

Mit Hot Liquid angemischt, erreicht SR Ivocron eine angenehm geschmeidige Konsistenz. Damit lässt sich die Verblendung frei schichten. Die gute Materialqualität erreicht die Verblendung anschliessend im Drucktopf bei mindestens 100 °C. Diese Technik wird vorzugsweise für langfristige Provisorien und kostengünstige Kronen und Brücken eingesetzt.

## Gerüstgestaltung

Frontzahnbrücken palatinal und inzisal, Seitenzahnbrücken okklusal aus Metall gestalten. Die Verblendfläche mit mechanischen Retentionen (z.B. SR Micro-, SR Macroretentionen von Ivoclar Vivadent ) bestücken.

## Isolieren

Unterschnitte mit Rosawachs ausblocken und anschliessend das Modell während 5 Minuten wässern. Das Modell 2x mit Separating Fluid isolieren. Zwischen jeder Schicht warten, bis die Oberfläche nicht mehr glänzt.

## Verbund

Den einzukleidenden Metallanteil der Brücke mit Aluminiumoxid sandstrahlen. Da der Opaquer keinen chemischen Verbund mit dem Metall eingehen kann, muss das Gerüst mit mechanischen Retentionen bestückt sein.

### Tipp!

Für den chemischen Metallverbund empfehlen wir den Einsatz von SR Link. Gerüst mit Aluminiumoxid sandstrahlen, abklopfen, mit SR Link benetzen und 3 Minuten trocknen lassen.

## Opaquer

Den entsprechenden Opaquer dünnflüssig mit SR Ivocron Opaquer Liquid anmischen und zugedeckt ca. 2–3 Minuten anquellen lassen. Anschliessend den Verblendteil deckend einkleiden. Der SR Ivocron Opaquer ist selbsthärtend. Die Polymerisation ist nach ca. 15 Minuten abgeschlossen.

### Tip!

Die Aushärtung mit einem Instrument kontrollieren bevor die weiteren Arbeitsschritte folgen.

## Dentin und Schneide

In einem Gumminapf SR Ivocron Dentin oder Schneidepulver dünnflüssig anmischen und zugedeckt ca. 2–3 Minuten anteigen lassen. Das Gerüst auf das isolierte Modell zurücksetzen und mit einem Pinsel oder Instrument schichtweise die Verblendung aufbauen.

## Polymerisieren

Die Polymerisation mit Modell erfolgt im Drucktopf (z.B. Ivomat) während 30 Minuten bei 100 °C und 2–6 bar Druck.

### Tipp!

Ohne Modell kann die Polymerisation im Drucktopf (z.B. Ivomat) während 10 Minuten bei 120 °C und 2–6 bar Druck erfolgen. Gips wird bei diesen Temperaturen zerstört.

## Ausarbeiten und Polieren

Die Ausarbeitung erfolgt gemäss der allgemein üblichen Vorgehensweise für PMMA-Materialien. D.h.: Ausarbeiten mit Fräsen und Gummipolierern, Vorpolieren mit Ziegenhaarbürste und Bimsstein, Hochglanzpolieren mit Wollschwabbel und Hochglanzpoliermittel (z.B. Ivoclar Vivadent Universalpolierpaste).

## Press Technik (Küvettentechnik)

In der Küvettentechnik wird SR Ivocron mit dem Press Liquid angemischt. Hierdurch erhält man einen angenehm geschmeidigen, gut verpressbaren Teig.

### Gerüstgestaltung

Frontzahnbrücken palatinal und inzisal, Seitenzahnbrücken okklusal aus Metall gestalten. Die Verblendfläche mit mechanischen Retentionen (z.B. SR Micro-, SR Macroretentionen von Ivoclar Vivadent) bestücken.

### Verbund

Den einzuleidenden Metallanteil der Brücke mit Aluminiumoxid sandstrahlen. Da der Opaquer keinen chemischen Verbund mit dem Metall eingeht, muss das Gerüst mit mechanischen Retentionen bestückt sein.

### Tipp!

Für den chemischen Metallverbund empfehlen wir den Einsatz von SR Link. Gerüst mit Aluminiumoxid sandstrahlen, abklopfen, mit SR Link benetzen und 3 Minuten trocknen lassen.

### Opaquer

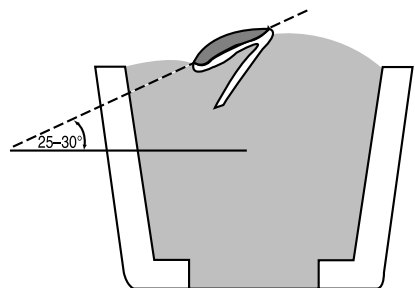
Den entsprechenden Opaquer dünnflüssig mit SR Ivocron Opaquer Liquid anmischen und zugedeckt ca. 2–3 Minuten anquellen lassen. Anschliessend den Verblendteil deckend einkleiden. Der SR Ivocron Opaquer ist selbsthärtend. Die Polymerisation ist nach ca. 15 Minuten abgeschlossen.

### Tip!

Die Aushärtung mit einem Instrument kontrollieren, bevor die weiteren Arbeitsschritte folgen.

### Aufbau Kronenform, in Küvette einbetten

Den Verblendanteil mit zahnfarbenem Wachs genau modellieren. Die formvollendete Krone mit Hartgips in die Küvette einbetten.



### **Wichtig!**

Einen Winkel von 25–30° einhalten und darauf achten, dass das Objekt approximal gut zugänglich ist.

### **Ausbrühen und Isolieren**

Die Küvette öffnen und abbrühen. Die warmen Gipshälften 2 mal mit Separating Fluid isolieren. Zwischen jeder Schicht warten, bis die Oberfläche nicht mehr glänzt.

### **Konter vorwärmen**

Den Konter für den Pressvorgang in kochendem Wasser temperieren. Dabei darf das Wasser die isolierte Fläche nicht erreichen.

### **Opaquer benetzen**

Den freiliegenden Opaquer mit Monomer benetzen.

### **Dentin anteigen**

In einem Gumminapf SR Ivocron Dentin dickflüssig anmischen und zugedeckt ca. 2–3 Minuten anteigen lassen. Die Masse ist verarbeitungsfähig, wenn sie nicht mehr am Spatel klebt.

### **Dentin pressen**

Dentinmasse auf das Gerüst plazieren, mit dem Instrument etwas andrücken und eine Folie auflegen. Die vorgewärmte zweite Küvettenhälfte aufsetzen. Die Küvette mit 2 t Druck zusammenpressen und unter Druck abkühlen lassen.

### **Schneideanteil reduzieren**

Küvette öffnen, Folie entfernen und obere Küvettenhälfte wieder im kochenden Wasser temperieren. Für den Schneidebereich mit einem scharfen Instrument die Dentinmasse schräg reduzieren.

### **Schneide anmischen**

In einem Gumminapf SR Ivocron Schneide anmischen (dünnflüssiger als Dentin) und 3–4 Minuten anteigen lassen. Anschliessend mit einem Instrument auftragen und verteilen.

### **Schneide pressen**

Eine Folie auflegen, die vorgewärmte zweite Küvettenhälfte aufsetzen, schliessen und zügig pressen. Der Pressdruck beträgt ca. 1,5 t und liegt leicht tiefer als für Dentin. Unter Druck abkühlen lassen.

### **Halsanteil für PE-Schichtung**

Küvette öffnen, Folie entfernen und obere Küvettenhälfte wieder im kochenden Wasser temperieren. Für den Halsbereich mit einem scharfen Instrument die Dentinmasse zervikal schräg reduzieren.

### **Hals anmischen**

In einem Gumminapf SR Ivocron Hals anmischen und zugedeckt ca. 2–3 Minuten anteigen lassen. Die Masse ist verarbeitungsfähig, wenn sie nicht mehr am Spatel klebt.

### **Hals einlegen, pressen**

Den freigelegten Halsbereich mit der angerührten Masse füllen, eine Folie auflegen, die vorgewärmte zweite Küvettenhälfte aufsetzen, schliessen und zügig pressen. Der Pressdruck beträgt ca. 1 t und liegt leicht tiefer als für Schneide. Unter Druck abkühlen lassen.

### **Polymerisieren**

Küvette im Spannrahmen fixieren.

#### – Einzelkronen

In kaltem Wasser aufsetzen, 30 Minuten kochen und langsam abkühlen.

#### – Brücken

In 70 °C heissem Wasser 30 Minuten vorwärmen, anschliessend 30 Minuten kochen und langsam abkühlen.

### **Ausarbeiten und Polieren**

Die Ausarbeitung erfolgt gemäss der allgemein üblichen Vorgehensweise für PMMA-Materialien. D.h.: Ausarbeiten mit Fräsen und Gummipolierern, Vorpolieren mit Ziegenhaarbürste und Bimsstein, Hochglanzpolieren mit Wollschwabbel und Hochglanzpoliermittel (z.B. Ivoclar Vivadent Universalpolierpaste).

### **Charakterisieren**

Die SR Ivocron Intensiv Pulver sind reaktive Polymere. Sie werden konzentriert für starke Charakterisierungen oder zur farblichen Modifikation von Dentin-, Hals- oder Schneidematerial eingesetzt.

SR Ivocron Intensiv werden je nach Art der Arbeit mit Cold, Hot oder Press Liquid angemischt. Dabei dasselbe Liquid einsetzen wie für die restlichen Massen. Kleine Mengen können auch trocken eingelegt und nachträglich mit Monomer benetzt werden.

## Zusammenfassung wichtiger Daten

### Cold Technik

- *Mischungsverhältnis in Volumen*  
1 Teil Polymer : 1 Teil Monomer
- *Mischungsverhältnis in g*  
1 g Polymer : 0,83 g Monomer
- *Anteigzeit*  
3–4 Minuten
- *Verarbeitungsbreite bei 23 °C*  
ca. 8 Minuten
- *Polymerisation*  
Im Drucktopf mit 2–6 bar Druck während 15 Minuten bei 40–50 °C

### Hot Technik

- *Mischungsverhältnis in Volumen*  
1–1,5 Teile Polymer : 1,5 Teile Monomer
- *Mischungsverhältnis in g*  
1–1,5 g Polymer : 1,25 g Monomer
- *Anteigzeit*  
2–3 Minuten
- *Verarbeitungsbreite bei 23 °C*  
Abhängig vom Mischungsverhältnis ca. 8–25 Minuten
- *Polymerisation mit Modell*  
Im Drucktopf mit 2-6 bar Druck während 25–30 Minuten bei 100 °C
- *Polymerisation ohne Modell*  
Im Drucktopf mit 2–6 bar Druck während 10 Minuten bei 120 °C

### Press Technik

#### Dentin und Hals

- *Mischungsverhältnis in Volumen*  
2,5 Teile Polymer : 1 Teil Monomer
- *Mischungsverhältnis in g*  
2,5 g Polymer : 0,83 g Monomer
- *Anteigzeit*  
2–3 Minuten
- *Verarbeitungsbreite bei 23 °C*  
ca. 8–10 Minuten

#### Schneide

- *Mischungsverhältnis in Volumen*  
2 Teile Polymer : 1 Teil Monomer
- *Mischungsverhältnis in g*  
2 g Polymer : 0,83 g Monomer
- *Anteigzeit*  
3–4 Minuten
- *Verarbeitungsbreite bei 23 °C*  
ca. 8–10 Minuten

### Polymerisation Einzelkrone

In der Kuvette im Pressrahmen. Im kalten Wasser aufsetzen und zum Kochen bringen. Während 30 Minuten kochen. Langsam abkühlen lassen.

### Polymerisation Brücke

In der Kuvette im Pressrahmen. In 70 °C während 30 Minuten vorwärmen, anschliessend 30 Minuten kochen. Langsam abkühlen lassen.

### Lagerhinweise

- Für Kinder unerreichbar aufbewahren!
- Lagerhinweise und Verfalldatum auf der Sekundärverpackung beachten.
- Produkte nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr verwenden.

### Farben

Mit SR Ivocron können alle 20 Chromascope-Farben reproduziert werden. Für die Kombination mit Zähnen nach dem SR Vivodent PE Farbschlüssel bieten wir 20 Halsmassen an. Für die farbliche Modifikation sind zusätzlich 10 Intensiv Polymere erhältlich.

### Intensive

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 – clear      | 6 – dunkelbraun |
| 2 – weiss      | 7 – rosa        |
| 4 – gelborange | 9 – blau        |
| 5 – hellbraun  |                 |

### Erstellungsdatum der Verarbeitungsanleitung:

01/2008

### Hersteller

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Dieses Material wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Gebrauchsinformation verarbeitet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemässer Verarbeitung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Material eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

## Mode d'emploi

### Définition

SR Ivocron PE est un matériau pour incrustations à base de polyméthacrylate de méthyle (PMMA). Selon le monomère choisi, SR Ivocron peut, suivant l'indication, être travaillé selon la technique de coulée à froid, la technique de libre modelage avec polymérisation à chaud ou selon la technique de pressée à chaud avec mise en moufle.

### Indication

#### Technique de polymérisation à froid (technique de coulée)

- technique pour la réalisation de provisoires à court et moyen terme
- collage de dents prothétiques évidées sur plaques squelettées
- réparations

#### Technique de libre modelage avec polymérisation à chaud (technique de stratification)

- technique d'incrustation pour couronnes et bridges

#### Technique de pressée à chaud (mise en moufle)

- technique d'incrustation pour couronnes et bridges

### Contre-indication

Utilisation directement en bouche

### Composition

SR Ivocron	Liquide (Cold)	Liquide (Hot) % (poids)	Liquide (Press)
Méthacrylate de méthyle	86.5	65	90
Diméthacrylate	13.0	35	10
Catalyseur	0.5	–	–

- *Poudre SR Ivocron Dentine, incisale, collet et intensive*  
se compose de méthacrylate de polyméthyle (> 98 % poids), de catalyseur et de pigments (< 2 % poids)
- *Poudre opaquer SR Ivocron*  
se compose de copolymères, d'oxyde d'aluminium, de sulfate de baryum et de dioxyde de titane (> 98 poids %), de catalyseurs et de pigments (< 2 % poids)
- *Liquide opaquer SR Ivocron*  
Méthacrylate de méthyle ≥ 99 % (poids) ;  
Catalyseur ≤ 1 % (poids)

### Effets secondaires

Des effets secondaires systémiques sont inconnus à ce jour. Dans des cas isolés, des réactions allergiques au poly-méthacrylate de méthyle (PMMA) ont été décrites.

### Recommandations

Le liquide SR Ivocron Opaquer ainsi que les liquides pour les techniques à froid, à chaud et de pressée contiennent du méthacrylate de méthyle. Le MMA est irritant et s'enflamme facilement (point éclair 10 °C). Ne pas inhaler les vapeurs. Irrite les yeux, les organes respiratoires et la peau. Sensibilisation possible par le contact cutané. Pour d'autres renseignements, se référer à la fiche de données de sécurité CE.

### Technique à froid (Technique de coulée)

SR Ivocron peut être utilisé rapidement et facilement avec le liquide "Cold" pour des travaux provisoires à court et moyen terme, pour le collage de dents de prothèses évidées et comme matériau de réparation pour le PMMA.

### Provisoires

#### Réalisation du modèle, du Wax Up et de la clef en silicone

Réaliser un modèle de travail en plâtre dur, ainsi qu'un Wax Up et contrôler forme et fonction. Puis, confectionner une clef en silicone.

### Isoler

Ebouillanter la cire. Comblent les zones rétentes du modèle avec de la cire rose et immerger le modèle dans l'eau pendant 5 minutes. Isoler deux fois le modèle avec le Separating Fluid. Attendre entre chaque couche que la surface ne brille plus.

#### Conseil !

Les moignons légèrement rugueux ou rétentifs peuvent être isolés et mis de dépouille avec le gel d'isolation élastique SR Ivocron Separator. Appliquer le SR Ivocron Separator et laisser sécher pendant env. 5 minutes.

### Incisal et Dentine

Réaliser un mélange fluide de la masse incisale SR Ivocron correspondante dans un petit godet caoutchouc propre. Laisser reposer refermé pendant 2 à 3 minutes environ. Procéder de la même manière avec la masse dentine. La masse incisale encore bien fluide doit être versée dans la clef en silicone au niveau du bord incisif. Dès que la masse incisale ne coule plus, remplir la clef en silicone de dentine. Placer celle-ci sur le modèle isolé et fixer avec un élastique.

## Polymérisation

La polymérisation s'effectue dans un appareil de pression (par ex. Ivomat) pendant 15 minutes à 40–50°C et sous 2–6 bar de pression.

## Finition, polissage

La finition s'effectue comme pour les matériaux en PMMA, c'est à dire :

- finition avec des fraises et des pointes à polir en caoutchouc,
- prépolissage avec une brosse de poils de chèvre et pierre ponce,
- polissage au brillant avec un disque en laine et une pâte de brillantage (par ex. Pâte à polir universelle d'Ivoclar Vivadent)

## Collage de dents prothétiques évidées sur un châssis métallique

### Mise en place, réalisation de la clef en silicone

Tailler la dent artificielle pour l'adapter sur le modèle de travail, fixer à la cire et contrôler avec le maxillaire antagoniste. Réaliser une clef en silicone.

### Isoler

Ebouillanter la cire. Comblent les zones rétentives du modèle avec de la cire rose et immerger ensuite dans l'eau pendant 5 minutes. Isoler deux fois le modèle avec le Separating Fluid. Attendre entre chaque couche jusqu'à ce que la surface ne brille plus.

### Mouiller

Rendre les talons des dents rugueux, les replacer dans la clef en silicone et mouiller avec le monomère.

### Liaison métallique

Sabler la surface de liaison de la partie métallique à l'oxyde d'aluminium

#### Conseil !

Nous conseillons d'utiliser SR Link pour la liaison métal/résine. Sabler l'armature à l'oxyde d'aluminium, secouer, mouiller au SR Link et laisser sécher pendant 3 minutes.

## Opaquer

Mélanger l'opacifier avec le liquide SR Ivocron Opaquer et laisser reposer pendant 2-3 minutes dans récipient recouvert. Ensuite, l'appliquer sur la partie métallique à couvrir. Le SR Ivocron Opaquer est autopolymérisant. Après 15 minutes environ, la polymérisation est terminée.

#### Conseil !

Contrôler le durcissement avec un instrument avant de poursuivre les autres étapes de travail.

## Dentine et Incisal

Réaliser un mélange fluide de la dentine ou de l'incisal SR Ivocron dans un godet en caoutchouc et laisser reposer refermé pendant 3 à 4 minutes environ.

#### Conseil !

Pour une meilleure adaptation de la teinte dans la zone interdentaire, on peut mélanger incisal et dentine dans un rapport de 1:1

Verser le mélange Ivocron encore fluide dans la clef, laisser reposer brièvement et placer aussitôt dans l'appareil de pression.

## Polymérisation

La polymérisation s'effectue dans un appareil de pression (par ex. Ivomat) pendant 15 minutes à 40–50°C et sous 2–6 bar de pression.

## Finition, polissage

La finition s'effectue comme pour les matériaux en PMMA, c'est à dire :

- finition avec des fraises et des pointes à polir en caoutchouc,
- prépolissage avec une brosse de poils de chèvre et pierre ponce,
- polissage au brillant avec un disque en laine et une pâte de brillantage (par ex. Pâte à polir universelle d'Ivoclar Vivadent)

## Technique de polymérisation à chaud (technique de stratification)

Quand SR Ivocron est mélangé avec le liquide à chaud, on obtient une consistance agréablement souple. Ainsi, le matériau peut être librement modelé et stratifié. La polymérisation s'effectue ensuite dans un appareil sous pression à une température d'au moins 100°C et confère au matériau une excellente qualité. Cette technique est de préférence indiquée pour des travaux provisoires à long terme et pour des couronnes et bridges à coût avantageux.

### Réalisation de l'armature

Concevoir des bridges antérieurs de façon à ce que les zones palatine et incisale soient en métal. Sur les bridges postérieurs, c'est la zone occlusale qui doit être métallique. Mettre en place sur les zones à incruster, des rétentions mécaniques (par ex. macro-rétentions d'Ivoclar Vivadent)

### Isoler

Comblent les zones rétentives du modèle avec de la cire rose et immerger le modèle dans l'eau pendant 5 minutes. Isoler deux fois le modèle avec le Separating Fluid. Attendre entre chaque couche jusqu'à ce que la surface ne brille plus.

### Liaison avec le métal

Sabler la partie métallique du bridge devant être incrustée à l'oxyde d'aluminium. Etant donné que l'opaquer ne peut entrer en liaison chimique avec le métal, l'armature doit comporter des rétentions mécaniques.

#### Conseil !

Nous conseillons d'utiliser SR Link pour la liaison métal/résine. Sabler l'armature à l'oxyde d'aluminium, secouer, mouiller au SR Link et laisser sécher pendant 3 minutes.

### Opaquer

Mélanger l'opaquer avec le liquide SR Ivocron Opaquer et laisser reposer pendant 2–3 minutes dans récipient recouvert. Ensuite, l'appliquer sur la partie métallique à couvrir. Le SR Ivocron Opaquer est autopolymérisant. Après 15 minutes environ, la polymérisation est terminée.

#### Conseil !

Contrôler le durcissement avec un instrument avant de poursuivre les autres étapes de travail.

### Dentine et Incisal

Réaliser un mélange fluide de la dentine ou de l'incisal SR Ivocron dans un godet en caoutchouc et laisser reposer refermé pendant 2 à 3 minutes environ. Replacer l'armature sur le modèle isolé et monter le SR Ivocron couche par couche avec un pinceau ou un instrument.

## Polymérisation

La polymérisation s'effectue dans un appareil de pression (par ex. Ivomat) pendant 30 minutes à 100°C et sous 2–6 bar de pression.

#### Conseil !

Sans modèle, la polymérisation dans l'appareil (par ex. Ivomat) peut avoir lieu pendant 10 minutes à 120°C et sous 2–6 bar de pression. A cette température, le plâtre serait détruit.

## Finition, polissage

La finition s'effectue comme pour les matériaux en PMMA, c'est à dire :

- finition avec des fraises et des pointes à polir en caoutchouc,
- prépolissage avec une brosse de poils de chèvre et pierre ponce,
- polissage au brillant avec un disque en laine et une pâte de brillantage (par ex. Pâte à polir universelle d'Ivoclar Vivadent)

## Technique de pressée à chaud (mise en moufle)

Dans la technique de mise en moufle, SR Ivocron est mélangé avec le liquide Press. Grâce à cela, on obtient une pâte agréablement souple, prête à être pressée.

### Conception de l'armature

Concevoir des bridges antérieurs de façon à ce que les zones palatine et incisale soient en métal. Sur les bridges postérieurs, c'est la zone occlusale qui doit être métallique. Mettre en place sur les zones à incruster, des rétentions mécaniques (par ex. SR Micro-/SR Macro-rétentions d'Ivoclar Vivadent).

### Liaison avec le métal

Sabler la partie métallique du bridge devant être incrustée à l'oxyde d'aluminium. Etant donné que l'opacuer ne peut entrer en liaison chimique avec le métal, l'armature doit comporter des rétentions mécaniques.

#### Conseil !

Nous conseillons d'utiliser SR Link pour la liaison métal/résine. Sabler l'armature à l'oxyde d'aluminium, secouer, mouiller au SR Link et laisser sécher pendant 3 minutes.

### Opacuer

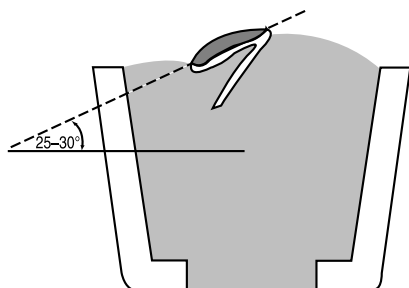
Mélanger l'opacuer avec le liquide SR Ivocron Opacuer et laisser reposer pendant 2–3 minutes dans récipient recouvert. Ensuite, l'appliquer sur la partie métallique à couvrir. Le SR Ivocron Opacuer est autopolymérisant. Après 15 minutes environ, la polymérisation est terminée.

#### Conseil !

Contrôler le durcissement avec un instrument avant de poursuivre les autres étapes de travail.

### Montage de la forme de la couronne, mise en moufle

Modeler soigneusement le volume de l'incrustation avec une cire en teinte dentaire. Mettre en moufle la couronne terminée à l'aide de plâtre dur.



#### Important !

Respecter un angle de 25–30° et veiller à ce que les faces proximales soient bien dégagées.

### Ebouillanter et isoler

Ouvrir le moufle et ébouillanter. Isoler deux fois les parties de plâtre chaudes avec du Separating Fluid. Attendre entre chaque couche jusqu'à ce que la surface ne brille plus.

### Préchauffer la contrepartie

Tempérer la contrepartie dans l'eau bouillante pour la préparer à la pressée. L'eau ne doit pas atteindre la surface isolée.

### Mouiller l'opacuer

Mouiller l'opacuer avec du monomère

### Préparation de la masse dentine

Dans un godet, mélanger SR Ivocron Dentine avec le liquide Press pour obtenir un mélange épais. Laisser reposer refermé pendant 2–3 minutes environ. La masse est prête à l'emploi lorsqu'elle ne colle plus à la spatule.

### Pressée de la masse dentine

Appliquer la masse dentine sur l'armature, appuyer légèrement avec l'instrument et recouvrir d'une feuille polyéthylène. Mettre en place la contrepartie préchauffée du moufle. Fermer le moufle sous 2 t de pression et laisser refroidir sous la presse.

### Réduire la partie incisale

Ouvrir le moufle, retirer la feuille polyéthylène et tempérer à nouveau la partie supérieure du moufle dans l'eau bouillante. Pour la partie incisale, réduire en biais la masse dentine avec un instrument tranchant.

### Mélanger la masse incisale

Dans un godet, mélanger SR Ivocron Incisal (plus liquide que la dentine) et laisser reposer pendant 3–4 minutes. Appliquer ensuite et étaler avec un instrument.

### Presser la masse incisale

Superposer une feuille polyéthylène, placer la contrepartie préchauffée du moufle, fermer et presser rapidement. La pression s'élève à env. 1,5 t et est donc un peu moins élevée que pour la dentine. Laisser refroidir sous pression.

### Partie collet pour stratification PE

Ouvrir le moufle, retirer la feuille polyéthylène et tempérer à nouveau la partie supérieure du moufle dans l'eau bouillante. Pour la partie cervicale, réduire en biais la masse dentine avec un instrument tranchant.



## Mélanger la masse collet

Dans un godet, mélanger SR Ivocron collet et laisser reposer refermé pendant 2–3 minutes environ. La masse est prête à l'emploi lorsqu'elle ne colle plus à la spatule.

## Appliquer la masse collet, presser

Remplir la partie cervicale avec la masse mélangée, couvrir d'une feuille polyéthylène, placer la contrepartie préchauffée du moufle, fermer et presser rapidement. La pression s'élève à 1 t et est un peu moins élevée que pour l'incisale. Laisser refroidir sous pression.

## Polymérisation

Fixer le moufle dans la bride

### – Couronnes unitaires

Mettre dans l'eau froide, chauffer jusqu'à ébullition, maintenir à ébullition pendant 30 minutes et laisser refroidir lentement.

### – Bridges

Préchauffer dans de l'eau chaude à 70°C pendant 30 minutes, porter à ébullition pendant 30 minutes et laisser refroidir lentement.

## Finition et polissage

La finition s'effectue comme pour les matériaux en PMMA., c'est à dire :

- finition avec des fraises et des pointes à polir en caoutchouc,
- prépolissage avec une brosse de poils de chèvre et une pierre ponce,
- polissage au brillant avec un disque en laine et une pâte de brillantage (par ex. Pâte à polir universelle d'Ivoclar Vivadent)

## Caractérisations

Les poudres SR Ivocron Intensif sont des polymères réactifs. Elles sont utilisées pour des caractérisations importantes ou pour la modification de teinte des masses dentine, collet ou incisal.

SR Ivocron Intensif est mélangé, selon la méthode de travail, avec les liquides Cold, Hot ou Press. Toujours utiliser le même liquide comme pour les autres masses. Des petites quantités peuvent également être appliquées à l'état sec et ensuite mouillées avec du monomère.

## Résumé des données importantes

### Technique de polymérisation à froid

- *Rapport de mélange en volume*  
1 part de polymère : 1 part de monomère Cold
- *Rapport de mélange en g*  
1 g de polymère : 0,83 g de monomère Cold
- *Temps de maturation*  
3–4 minutes
- *Temps de manipulation à 23°C*  
8 minutes environ
- *Polymérisation*  
dans l'appareil à pression sous 2–6 bar pendant 15 minutes à 40–50°C

### Technique de polymérisation à chaud

- *Rapport de mélange en volume*  
1–1,5 part de polymère : 1,5 part de monomère Hot
- *Rapport de mélange en g*  
1–1,5 g de polymère : 1,25 g de monomère Hot
- *Temps de maturation*  
2–3 minutes
- *Temps de manipulation à 23°C*  
en fonction du rapport de mélange, env. 8–25 minutes
- *Polymérisation avec le modèle*  
dans l'appareil à pression sous 2–6 bar pendant 25–30 minutes à 100°C
- *Polymérisation sans modèle*  
dans l'appareil à pression sous 2–6 bar pendant 10 minutes à 120°C

## Technique de pressée

### Dentine et collet

- *Rapport de mélange en volume*  
2,5 parts de polymère : 1 part de monomère Press
- *Rapport de mélange en g*  
2,5 g de polymère : 0,83 g de monomère Press
- *Temps de maturation*  
2–3 minutes
- *Temps de manipulation à 23°C*  
8–10 minutes environ

### Incisal

- *Rapport de mélange en volume*  
2 parts de polymère : 1 part de monomère Press
- *Rapport de mélange en g*  
2 g de polymère : 0,83 g de monomère Press
- *Temps de maturation*  
3–4 minutes
- *Temps de manipulation à 23°C*  
8–10 minutes environ

**Polymérisation de couronne unitaire**

dans le moufle à l'intérieur de la bride placer dans l'eau froide et porter à ébullition, cuire pendant 30 minutes, laisser refroidir lentement

**Polymérisation de bridge**

dans le moufle à l'intérieur de la bride préchauffer à 70°C pendant 30 minutes, cuire ensuite pendant 30 minutes, laisser refroidir lentement

**Recommandations de stockage**

- Tenir hors de portée des enfants
- Respecter les conditions de stockage et la date de péremption sur l'emballage secondaire
- Ne plus utiliser les produits au-delà de la date de péremption

**Teintes**

Toutes les 20 teintes du Chromascop peuvent être reproduites avec SR Ivocron. Pour la combinaison avec les dents d'après le teintier SR Vivodent PE, nous vous proposons 20 masses collet. Pour la modification de teinte, 10 polymères intensifs supplémentaires sont disponibles.

**Intensif**

- |                 |                |
|-----------------|----------------|
| 1 – clear       | 6 – brun foncé |
| 2 – blanc       | 7 – rose       |
| 4 – aune orange | 9 – bleu       |
| 5 – brun clair  |                |

**Date de réalisation du présent mode d'emploi**

01/2008

**Production**

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Ce matériau a été développé pour un emploi dans le domaine dentaire et doit être utilisé conformément au mode d'emploi. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme au mode d'emploi ou à d'autres fins. L'utilisateur est tenu de vérifier sous sa propre responsabilité l'appropriation du produit à l'utilisation prévue et ce d'autant plus si celle-ci n'est pas citée dans le mode d'emploi.

**Istruzioni d'uso****Descrizione**

SR Ivocron è un materiale per rivestimento estetico a base di PMMA. Con la scelta del monomero, a seconda delle indicazioni, può essere lavorato nella tecnica a freddo (Cold), a caldo (Hot) o in muffola (Press).

**Indicazioni****Tecnica Cold (tecnica di collaggio)**

- provvisori a breve e medio termine
- fissaggio di denti per protesi limati ed adattati su scheletrati
- riparazioni

**Tecnica Hot (tecnica di stratificazione)**

- rivestimento estetico per ponti e corone

**Tecnica Press (tecnica in muffola)**

- rivestimento estetico per ponti e corone

**Controindicazioni**

Impiego diretto in cavo orale.

**Composizione**

SR Ivocron	liquido Cold	liquido Hot % in peso	liquido Press
metilmetacrilato	86.5	65	90
dimetacrilato	13.0	35	10
catalizzatore	0.5	–	–

- *SR Ivocron polveri dentina, smalto, colletto ed intensivo* sono composte da polimetilmetacrilato (> 98% in peso), catalizzatori e pigmenti (< 2% in peso).
- *SR Ivocron Opaquer polvere* composto da copolimero, ossido di alluminio, solfato di bario e ossido di titanio (> 98% in peso), catalizzatori e pigmenti (< 2% in peso).
- *SR Ivocron Opaquer liquido* metilmetacrilato ≥ 99% in peso, catalizzatore ≤ 1% in peso.

**Effetti collaterali**

Non sono finora noti effetti collaterali di tipo sistemico. In singoli casi, nell'uso di materiali PMMA sono state descritte reazioni allergiche.

## Avvertenze

I liquidi SR Ivocron Opaquer, Cold, Hot e Press contengono metilmetacrilato. MMA è irritante e facilmente infiammabile (punto di infiammabilità 10°C). Non inalare i vapori. Irrita gli occhi, gli organi di respirazione e la pelle. E' possibile sensibilizzazione da contatto cutaneo. Per ulteriori informazioni vedi la scheda tecnica di sicurezza CEE.

## Tecnica Cold (tecnica di collaggio)

SR Ivocron con il liquido Cold, è facilmente e velocemente impiegabile per provvisori a breve e medio termine, per il fissaggio di denti per protesi limati ed adattati su scheletrati e come materiale per riparazioni per PMMA.

## Provvisori

### Realizzazione del modello, modellazione in cera (Wax-up), realizzazione della mascherina in silicone

Realizzare il modello di lavoro in gesso duro. Eseguire la modellazione in cera (Wax-up) e controllarla in riguardo a forma e funzione. Preparare una mascherina in silicone.

### Isolamento

Eliminare la modellazione in cera ed i sottosquadri del modello p.e. con cera rosa od altro, infine bagnare il modello per 5 minuti. Isolare il modello per 2 volte con Separating Fluid. Attendere fra uno strato e l'altro finché la superficie non è più lucida.

### Consiglio

Per monconi ruvidi o con minimi sottosquadri è possibile utilizzare SR Ivocron Separator. Applicare SR Ivocron Separator e lasciare asciugare per 5 minuti ca.

## Smalto e dentina

Miscelare la quantità necessaria di SR Ivocron smalto con liquido Cold in consistenza fluida in un piccolo contenitore in gomma pulito e lasciarlo maturare coperto per ca. 2-3 minuti. Procedere allo stesso modo con la dentina. Colare la massa smalto ancora fluida nella mascherina in silicone. Non appena il materiale non è più colabile, riempire la mascherina con la dentina. Riposizionare la mascherina in silicone così riempita sul modello e fissarla con un elastico.

## Polimerizzazione

La polimerizzazione avviene in pentola a pressione o apparecchio idropneumatico (p.e. Ivomat) per 15 minuti a 40-50 °C e 2-6 bar di pressione.

## Rifinitura, lucidatura

La rifinitura avviene secondo le consuete procedure per i materiali PMMA, cioè rifinire con frese e gommini, prelucidare con spazzolini di pelo di capra e pomice, lucidare a specchio con feltrino e pasta per lucidatura a specchio (p.e. pasta per lucidatura Ivoclar Vivadent).

## Fissaggio di denti per protesi limati ed adattati su scheletrati

### Montaggio, realizzazione della mascherina in silicone

Limare ed adattare il dente e posizionarlo in riferimento ai perni ritentivi dello scheletrato sul modello di lavoro. Fissarlo con cera e controllarlo con il modello antagonista. Realizzare una mascherina in silicone.

### Isolamento

Eliminare la cera, eliminare i sottosquadri p.e. con cera rosa o altro, infine bagnare il modello per 5 minuti. Isolare il modello per 2 volte con Separating Fluid. Attendere fra un strato e l'altro finché la superficie non è più lucida.

### Umettamento

Irruvidire la base dei denti, riposizionarli nella mascherina in silicone ed umettare con monomero.

### Adesione con il metallo

Sabbiare con biossido di alluminio la parte metallica dello scheletrato da rivestire.

### Consiglio

Per l'adesione chimica con il metallo si consiglia l'impiego di SR Link. Sabbiare la struttura con biossido di alluminio e scrollare la sabbia dalla struttura picchiando. Umettare con SR Link e lasciare asciugare per 3 minuti.

### Opaquer

Miscelare la corrispondente quantità di Opaquer con il liquido Opaquer e lasciare maturare coperto per ca. 2-3 minuti. Infine rivestire fino a coprire lo scheletrato. SR Ivocron Opaquer è autoindurente. La polimerizzazione è conclusa dopo ca. 15 minuti.

### Consiglio

Controllare l'indurimento con uno strumento prima di proseguire con le ulteriori fasi di lavorazione.

## Dentina e smalto

Miscelare in una coppetta in gomma la relativa quantità di SR Ivocron dentina o smalto con liquido Cold in consistenza fluida e lasciare maturare coperto per ca. 3–4 minuti.

### Consiglio

Per un migliore adattamento cromatico nella zona interdentale è possibile miscelare smalto e dentina in rapporto 1:1.

Colare la miscela di Ivocron ancora fluida nella mascherina in silicone, lasciare maturare brevemente e mettere subito in pentola a pressione o apparecchio idropneumatico (p.e. Ivomat).

## Polimerizzazione

La polimerizzazione avviene in pentola a pressione o apparecchio idropneumatico (p.e. Ivomat) per 15 minuti a 40–50 °C e 2–6 bar di pressione.

## Rifinitura, lucidatura

La rifinitura avviene secondo le consuete procedure per i materiali PMMA, cioè rifinire con frese e gommini, prelucidare con spazzolini di pelo di capra e pomice, lucidare a specchio con feltrino e pasta per lucidatura a specchio (p.e. pasta per lucidatura Ivoclar Vivadent).

## Tecnica Hot (tecnica di stratificazione)

SR Ivocron miscelato con il liquido Hot assume una piacevole consistenza plastica. In tal modo il rivestimento estetico è liberamente stratificabile. Il rivestimento raggiunge la buona qualità del materiale in apparecchio idropneumatico (p.e. Ivomat) ad almeno 100°C. Questa tecnica viene impiegata preferibilmente per corone e ponti economici e per provvisori a lungo termine.

## Realizzazione della struttura

Realizzare in metallo i ponti anteriori palatalmente e comprendendo la zona incisale. Per i ponti posteriori realizzare in metallo la zona occlusale. Applicare ritenzioni meccaniche (p.e. SR Micro e SR Macro ritenzioni Ivoclar Vivadent) sulle superfici da rivestire.

## Isolamento

Eliminare i sottosquadri ed infine bagnare il modello per 5 minuti. Isolare il modello per 2 volte con Separating Fluid. Fra uno strato e l'altro attendere finché la superficie non è più lucida.

## Adesione

Sabbiare con biossido di alluminio le parti di metallo del ponte da rivestire. Poiché l'Opaquer non può avere legame chimico con il metallo, alla struttura devono essere apportate ritenzioni meccaniche.

### Consiglio

Per l'adesione chimica con il metallo si consiglia l'impiego di SR Link. Sabbiare la struttura con biossido di alluminio e scrollare la sabbia dalla struttura picchiettando. Umettere con SR Link e lasciare asciugare per 3 minuti.

## Opaquer

Miscelare la corrispondente quantità di Opaquer con il liquido Opaquer e lasciarlo maturare coperto per ca. 2–3 minuti. Infine rivestire fino a coprire la struttura. SR Ivocron Opaquer è autoindurente. La polimerizzazione è conclusa dopo ca. 15 minuti.

### Consiglio

Controllare l'indurimento con uno strumento prima di proseguire con le ulteriori fasi di lavorazione.

## Dentina e smalto

Miscelare in una coppetta in gomma la relativa quantità di SR Ivocron dentina o smalto con liquido Hot e lasciare maturare coperto per ca. 3–4 minuti. Riposizionare la struttura sul modello isolato e costruire il restauro a strati con un pennello o strumento.

## Polimerizzazione

La polimerizzazione con il modello avviene in apparecchio idropneumatico (p.e. Ivomat) per 30 minuti a 100 °C e 2–6 bar pressione.

### Consiglio

Senza modello, la polimerizzazione in apparecchio idropneumatico (p.e. Ivomat) può avvenire per 10 minuti a 120 °C a 2–6 bar di pressione. Il gesso viene distrutto a queste temperature.

## Rifinitura, lucidatura

La rifinitura avviene secondo le consuete procedure per i materiali PMMA, cioè rifinire con frese e gommini, prelucidare con spazzolini di pelo di capra e pomice, lucidare a specchio con feltrino e pasta per lucidatura a specchio (p.e. pasta per lucidatura Ivoclar Vivadent).

## Tecnica Press (in muffola)

Nella tecnica in muffola SR Ivocron viene miscelato con il liquido Press. In tal modo si ottiene un impasto piacevolmente plastico facile da pressare.

### Realizzazione della struttura

Realizzare in metallo i ponti anteriori palatalmente e comprendendo la zona incisale. Per i ponti posteriori realizzare in metallo la zona oclusale. Applicare ritenzioni meccaniche (p.e. SR Micro e SR Macro ritenzioni Ivoclar Vivadent) sulle superfici da rivestire.

### Adesione

Sabbiare con biossido di alluminio le parti di metallo del ponte da rivestire. Poiché l'Opaquer non può avere legame chimico con il metallo, alla struttura devono essere apportate ritenzioni meccaniche.

### Consiglio

Per l'adesione chimica con il metallo si consiglia l'impiego di SR Link. Sabbiare la struttura con biossido di alluminio e scollare la sabbia dalla struttura picchiettando. Umettare con SR Link e lasciare asciugare per 3 minuti.

### Opaquer

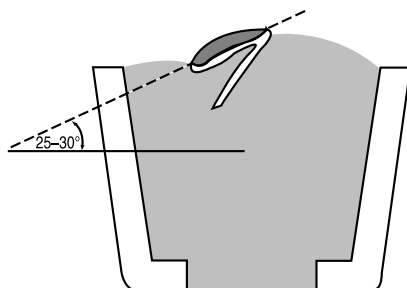
Miscelare la corrispondente quantità di Opaquer con il liquido Opaquer e lasciarlo maturare coperto per ca. 2–3 minuti. Infine rivestire fino a coprire la struttura metallica. SR Ivocron Opaquer è autoindurente. La polimerizzazione è conclusa dopo ca. 15 minuti.

### Consiglio

Controllare l'indurimento con uno strumento prima di proseguire con le ulteriori fasi di lavorazione.

### Realizzazione della forma della corona, messa in muffola

Modellare correttamente con cera in colore dentale la parte da rivestire esteticamente rispettando uno spessore labiale di almeno 1–1,5 mm. Mettere in muffola con gesso duro la corona ultimata nella sua forma.



### **Importante**

Mantenere un angolo di 25–30 ° e fare attenzione che l'oggetto sia facilmente raggiungibile prossimalmente.

### **Eliminazione della cera ed isolamento**

Aprire la muffola ed eliminare la modellazione in cera. Isolare 2 volte il gesso dello stampo e del controstampo caldo con Separating Fluid. Attendere fra un strato e l'altro finché la superficie non è più lucida.

### **Preriscaldamento del controstampo**

Preriscaldare il controstampo nell'acqua bollente per il successivo processo di pressione. L'acqua non deve raggiungere la superficie isolata del controstampo.

### **Umettamento dell'Opaquer**

Umettare con monomero l'Opaquer libero.

### **Impasto della dentina**

Miscelare in una coppetta in gomma SR Ivocron dentina con liquido Press in consistenza densa e lasciare maturare per ca. 2–3 minuti. La massa è lavorabile quando non si appiccica più alla spatola.

### **Pressatura della dentina**

Posizionare la massa dentina sulla struttura, premerla leggermente con lo strumento ed applicare un foglio di polietilene. Applicare sopra il controstampo preriscaldato. Pressare la muffola con 2 t di pressione e lasciarla raffreddare sotto pressione.

### **Riduzione della parte dello smalto**

Aprire la muffola, togliere il foglio e riscaldare nuovamente la parte superiore della muffola in acqua bollente. Ridurre obliquamente la massa dentina con uno strumento affilato nella zona dello smalto.

### **Miscelazione dello smalto**

Miscelare SR Ivocron smalto con liquido Press in una coppetta in gomma (in consistenza più fluida della dentina) e lasciare maturare per 3–4 minuti. Infine applicarlo e distribuirlo con uno strumento.

### **Pressatura dello smalto**

Applicare un foglio di polietilene, posizionare il controstampo riscaldato, chiudere e pressare velocemente. La pressione è di ca. 1,5 t ed è leggermente inferiore a quella per la dentina. Lasciare raffreddare sotto pressione.

### **Colletto per stratificazione PE**

Aprire la muffola, togliere il foglio e riscaldare nuovamente la parte superiore della muffola in acqua bollente. Ridurre obliquamente la massa dentina in zona cervicale con uno strumento affilato.

### **Miscelazione del colletto**

Miscelare in una coppetta in gomma SR Ivocron colletto con il liquido Press e lasciare maturare per ca. 2–3 minuti. La massa è lavorabile quando non si appiccica più alla spatola.

### **Applicazione del colletto, pressatura**

Riempire la zona libera per il colletto con la massa impastata, applicare un foglio di polietilene, applicare l'altra metà della muffola riscaldata, chiudere e pressare velocemente. La pressione è di ca. 1 t ed è leggermente inferiore a quella per lo smalto. Lasciare raffreddare sotto pressione.

### **Polimerizzazione**

Fissare la muffola nella staffa.

#### **– Corone singole**

Mettere in acqua fredda, bollire per 30 minuti e lasciare raffreddare lentamente.

#### **– Ponti**

Preriscaldare in acqua a 70°C per 30 minuti, infine bollire per 30 minuti e lasciare raffreddare lentamente.

### **Rifinitura, lucidatura**

La rifinitura avviene secondo le consuete procedure per i materiali PMMA, cioè rifinire con frese e gommini, prelucidare con spazzolini di pelo di capra e pomice, lucidare a specchio con feltrino e pasta per lucidatura a specchio (p.e. pasta per lucidatura Ivoclar Vivadent).

### **Caratterizzazioni**

Le polveri SR Ivocron Intensiv sono polimeri reattivi. Vengono impiegati puri per forti caratterizzazioni oppure miscelati con dentina, colletto o smalto per la modifica cromatica del materiale.

A seconda del tipo di lavoro, SR Ivocron Intensiv viene miscelato con il liquido Cold, Hot o Press. Utilizzare sempre lo stesso liquido che si è utilizzato per le altre masse. Piccole quantità possono essere applicate anche senza liquido umettando poi con monomero.

## Riassunto di dati importanti

### Tecnica Cold

- *Rapporto di miscelazione in volume*  
1 parte di polimero : 1 parte di monomero
- *Rapporto di miscelazione in g*  
1 g di polimero : 0,83 g di monomero
- *Tempo di maturazione*  
3–4 minuti
- *Tempo di lavorazione a 23 °C*  
ca. 8 minuti
- *Polimerizzazione*  
in pentola a pressione o apparecchio idropneumatico (p.e. Ivomat) con 2–6 bar di pressione per 15 minuti a 40–50 °C

### Tecnica Hot

- *Rapporto di miscelazione in volume*  
1–1,5 parti di polimero : 1,5 parti di monomero
- *Rapporto di miscelazione in g*  
1–1,5 g di polimero : 1,25 g di monomero
- *Tempo di maturazione*  
2–3 minuti
- *Tempo di lavorazione a 23 °C*  
a seconda del rapporto di miscelazione ca. 8–25 minuti
- *Polimerizzazione con modello*  
in apparecchio idropneumatico (p.e. Ivomat) con 2–6 bar di pressione per 25–30 minuti a 100 °C
- *Polimerizzazione senza modello*  
in apparecchio idropneumatico (p.e. Ivomat) con 2–6 bar di pressione per 10 minuti a 120 °C

### Tecnica Press

#### Dentina e colletto

- *Rapporto di miscelazione in volume*  
2,5 parti di polimero : 1 parte di monomero
- *Rapporto di miscelazione in g*  
2,5 g polimero : 0,83 g monomero
- *Tempo di maturazione*  
2–3 minuti
- *Tempo di lavorazione a 23 °C*  
ca. 8–10 minuti

#### Smalto

- *Rapporto di miscelazione in volume*  
2 parti di polimero : 1 parte di monomero
- *Rapporto di miscelazione in g*  
2,5 g di polvere : 0,83 g di monomero
- *Tempo di maturazione*  
3–4 minuti
- *Tempo di lavorazione a 23 °C*  
ca. 8–10 minuti

### Polimerizzazione di una corona singola

in muffola nella staffa di tenuta. Immergere in acqua fredda e portare ad ebollizione, bollire per 30 minuti e lasciare raffreddare lentamente

### Polimerizzazione di un ponte

in muffola nella staffa di tenuta. Preriscaldare in acqua a 70 °C per 30 minuti. Infine bollire per 30 minuti e lasciare raffreddare lentamente.

### Note per la conservazione

- Conservare fuori dalla portata di bambini!
- Attenersi alle avvertenze di conservazione ed alla data di scadenza riportate sul confezionamento secondario.
- Non utilizzare i prodotti dopo la data di scadenza.

### Colori

Con SR Ivocron è possibile riprodurre tutti i 20 colori Chromascope. Per la combinazione con denti secondo la scala colori SR Vivodent PE sono disponibili 20 masse collette. Inoltre per la modifica cromatica sono disponibili 10 polimeri intensivi.

### Intensivi

- |                    |                   |
|--------------------|-------------------|
| 1 – clear          | 6 – marrone scuro |
| 2 – bianco         | 7 – rosa          |
| 4 – giallo-arancio | 9 – blu           |
| 5 – marrone chiaro |                   |

**Stesura delle istruzioni d'uso:** 01/2008

### Produttore

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Il prodotto è stato realizzato per l'impiego nel campo dentale e deve essere utilizzato secondo le istruzioni d'uso. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da diverso o inadeguato utilizzo. L'utente è tenuto a controllare personalmente l'idoneità del prodotto per gli impieghi da lui previsti, soprattutto se questi impieghi non sono riportati nelle istruzioni d'uso.

## Instrucciones de uso

### Definición

SR Ivocron es un material para blindajes estéticos en base a PMMA. Según el monómero elegido y dependiendo de la indicación, SR Ivocron se puede trabajar según las técnicas de autopolimerización, termopolimerización o muflla.

### Indicación

#### Técnica autopolimerizable (técnica de vertido o modelado rápido)

- Técnica para provisionales a corto o medio plazo
- Fijación de dientes en esqueléticos
- Reparaciones

#### Técnica de termo - presión, (técnica de capas)

- Técnica de blindaje de coronas y puentes

#### Técnica de muflla (prensado o muflla)

- Técnica de blindaje de coronas y puentes

### Contraindicaciones

Uso directo en boca

### Composición

SR Ivocron	líquido autopolimerizable	líquido termopolimerizable % peso	líquido para muflla
Metacrilato de metilo	86.5	65	90
Dimetacrilato	13.0	35	10
Catalizador	0.5	–	–

- *SR Ivocron dentina, incisal, cuello e intensivo*  
Está compuesto por polimetacrilato de metilo (> 98% en peso), catalizador y pigmentos (< 2% en peso)
- *SR Ivocron opaquer polvo*  
Está compuesto por copolímero, óxido de aluminio, sulfato de bario y dióxido de titanio (> 98% en peso), catalizador y pigmentos (< 2% en peso).
- *SR Ivocron opaquer líquido*  
Metacrilato de metilo ≥ 99% en peso, catalizador ≤ 1% en peso

### Efectos secundarios

Hasta ahora no se conocen efectos secundarios sistémicos. En algunos casos se han descrito reacciones alérgicas a materiales de PMMA.

### Nota

SR Ivocron opaquer líquido, así como los líquidos autopolimerizable, termopolimerizable y de muflla contienen metacrilato de metilo. El MMA es irritante y fácilmente inflamable (punto de inflamación 10°C). No inhalar los vapores. Irrita los ojos, órganos respiratorios, así como la piel. Es posible que provoque sensibilización por contacto con la piel. Para más información consultar la hoja sobre datos de seguridad UE.

### Técnica Autopolimerizable (técnica de vertido, modelado rápido)

Con el líquido autopolimerizable, SR Ivocron se puede utilizar de forma rápida y sencilla para provisionales a corto y medio plazo, para la fijación de dientes para prótesis y como material de reparación para PMMA.

### Provisionales

#### Elaboración de modelos, encerado y llave de silicona

Confeccionar el modelo de trabajo de yeso duro. Encerar (Wax up) y controlar la forma y la función. Terminar una llave de silicona.

#### Separación

Limpiar de cera el modelo, paralelizar las áreas de retención con cera rosa y finalmente dejar en remojo el modelo durante 5 minutos. Separar el modelo 2 veces con Separating Fluid. Esperar entre cada capa hasta que la superficie pierda el brillo.

#### Nota!

Muñones rugosos o con pequeñas áreas de retención se pueden separar y nivelar con el gel elástico de separación SR Ivocron. Aplicar SR Ivocron Separator y dejar secar durante aprox. 5 minutos.



## Incisal y dentina

Hacer una mezcla fluida de SR Ivocron incisal en un vaso de goma pequeño y limpio y dejar reposar cerrado durante apróx. 2–3 minutos. Proceder de igual forma con la dentina. Verter el incisal todavía fluido en la llave de silicona en la zona prevista para el incisal. Una vez que el incisal no se desplace, rellenar la llave de silicona con dentina. Volver a colocar la llave de silicona sobre el modelo y sujetar con una goma elástica.

## Polimerización

La polimerización se lleva a cabo en Ivomat durante 15 minutos a 40–50 °C y 2–6 bar de presión.

## Repasado, pulido

El repasado se realiza según los procedimientos habituales para materiales de PMMA. Es decir repasado con fresas y pulidores de goma, prepulido con cepillos de pelo de cabra y piedra pómez en polvo, pulir a alto brillo con cepillos de lana y medios de pulido (p.e. pasta de pulir Universal de Ivoclar Vivadent).

## Fijación de dientes en esquelético

### Montaje y confección de la llave de silicona

Reparar el diente, fijar con cera y controlar con la mordida antagonista. Confeccionar una llave de silicona.

### Separación

Escaldar la cera. Paralelizar las zonas retentivas del modelo con cera rosa y finalmente introducir el modelo en agua durante 5 minutos. Aplicar sobre el modelo 2 capas de Separating Fluid. Esperar entre cada capa hasta que la superficie ya no brille.

### Humectar

Reparar los dientes por basal, volver a colocar en la llave de silicona y humectar con monómero.

### Unión a metal

Arenar la superficie metálica del esquelético a blindar con óxido de aluminio.

#### Nota!

Para la unión química al metal recomendamos el uso de SR Link. Arenar la estructura con óxido de aluminio, eliminar el polvo con un pincel limpio y seco, humectar con SR Link y dejar secar durante 3 minutos.

## Opaquer

Mezclar el opaquer correspondiente de forma fluida con SR Ivocron opaquer líquido y dejar reposar tapado durante 2–3 minutos. A continuación recubrir el esquelético. El opaquer es autopolimerizable. La polimerización está finalizada a los 15 minutos.

#### Nota!

Controlar la polimerización con un instrumento, antes de proseguir con las siguientes fases de trabajo.

## Dentina e incisal

Mezclar de forma fluida la correspondiente cantidad de SR Ivocron dentina e incisal en un vaso de goma y dejar reposar tapado durante 3 a 4 minutos.

#### Nota!

Para una mejor adaptación cromática en la zona interdental se puede mezclar dentina e incisal en una proporción de 1:1.

Verter la mezcla de Ivocron, todavía fluida, en la llave de silicona, dejar madurar e introducir rápidamente en el Ivomat.

## Polimerización

La polimerización tiene lugar en el Ivomat durante 15 minutos a 40–50 °C y 2–6 bar de presión.

## Repasado y pulido

El repasado se realiza según es habitual en materiales de PMMA. Es decir: acabar con fresas de goma, prepulir con cepillos de pelo de cabra y piedra pómez en polvo, pulir a alto brillo con cepillos de lana y material de pulir a alto brillo (p.e. pasta de pulir universal de Ivoclar Vivadent).

## Técnica termo-presión (técnica de estratificación por capas)

SR Ivocron mezclado con líquido termopolimerizable alcanza una consistencia agradable y cremosa. De esta forma se puede estratificar libremente. El blindaje alcanza la excelente calidad del material en el Ivomat a mínimo 100 °C. Esta técnica se utiliza preferentemente para provisionales a largo plazo, así como para coronas y puentes económicos.

### Modelado de la estructura

Modelar los puentes anteriores con la cara palatina e incisal en metal y en puentes posteriores con la cara oclusal metálica. Proveer las caras a blindar con retenciones mecánicas (p.e. SR Micro, SR Macro retenciones de Ivoclar Vivadent).

### Separación

Nivelar las áreas retentivas con cera rosa y a continuación sumergir el modelo durante 5 minutos en agua. Aplicar dos capas de Separating Fluid sobre el modelo. Esperar entre capa y capa hasta que la superficie ya no brille.

### Unión

Arenar la parte metálica del puente a blindar con óxido de aluminio. Puesto que el opaquer no puede unir químicamente con el metal, es necesario proveer a la estructura de retenciones mecánicas.

#### Nota!

Para la unión química al metal recomendamos utilizar SR Link. Arenar la estructura con óxido de aluminio, eliminar el polvo con un pincel limpio y seco, humectar con SR Link y dejar secar durante 3 minutos.

### Opaquer

Realizar una mezcla fluida del opaquer correspondiente con SR Ivocron opaquer líquido y dejar reposar tapado durante 2-3 minutos. A continuación recubrir la estructura metálica. SR Ivocron opaquer es autopolimerizable. La polimerización concluye después de unos 15 minutos.

#### Nota!

Controlar la polimerización con un instrumento antes de proseguir con las siguientes fases de trabajo

### Dentina e incisal

Realizar una mezcla fluida de SR Ivocron dentina o incisal en un vaso de goma y dejar reposar cerrado durante unos 2-3 minutos.

Volver a posicionar la estructura sobre el modelo, una vez aplicado el separador, y reconstruir el blindaje a capas mediante pincel o instrumento.

## Polimerización

La polimerización con el modelo se realiza en Ivomat durante 30 minutos a 100 °C y 2-6 bar de presión.

#### Nota!

La polimerización puede realizarse sin modelo en Ivomat durante 10 minutos a 120 °C y 2-6 bar de presión. El yeso se destruye a esta temperatura.

## Repasado y pulido

El repasado se realiza según los procedimientos habituales para materiales de PMMA. Es decir repasado con fresas y pulidores de goma, prepulido con cepillos de pelo de cabra y piedra pómez en polvo, pulir a alto brillo con cepillos de lana y material de pulir (p.e. pasta de pulir Universal de Ivoclar Vivadent).

## Técnica de mufla (técnica de prensado o de mufla)

En la técnica de mufla, SR Ivocron se mezcla con líquido termopolimerizable. De esta forma se alcanza una masa cremosa con buenas propiedades de prensado.

### Elaboración de la estructura

Modelar los puentes anteriores con la cara palatina e incisal en metal y los puentes con la cara oclusal. Proveer las caras a blindar con retenciones mecánicas (p.e. SR Micro, SR Macro retenciones de Ivoclar Vivadent).

### Unión

Arenar la parte metálica del puente a blindar con óxido de aluminio. Puesto que el opaquer no puede unir químicamente con el metal, es necesario proveer a la estructura de retenciones mecánicas.

#### Nota!

Para la unión química al metal recomendamos utilizar SR Link. Arenar la estructura con óxido de aluminio, eliminar el polvo con un pincel limpio y seco, humectar con SR Link y dejar secar durante 3 minutos.

### Opaquer

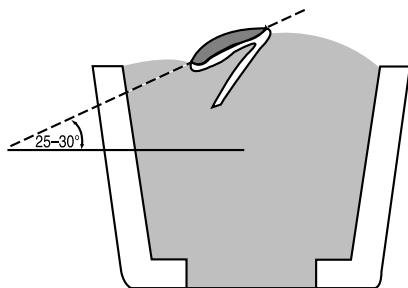
Realizar una mezcla fluida del opaquer correspondiente con SR Ivocron opaquer líquido y dejar reposar tapado durante 2–3 minutos. A continuación recubrir la estructura metálica. SR Ivocron opaquer es autopolimerizable. La polimerización concluye después de unos 15 minutos.

#### Nota!

Controlar la polimerización con un instrumento antes de proseguir con las siguientes fases de trabajo

### Reconstrucción de la corona, puesta en mufla

Modelar la zona a blindar con cera estética y una vez terminado colocar el trabajo en mufla.



#### Importante!

Mantener un ángulo de 25-30° y procurar que la pieza sea perfectamente accesible desde apromaxial.

### Escaldar y separar

Abrir la mufla y eliminar la cera con agua caliente. Aplicar dos capas de Separating Fluid sobre el yeso caliente. Esperar entre cada capa a que la superficie ya no brille.

### Precalentar la contramufla

Calentar la contramufla para el proceso de presión en agua caliente. Durante este proceso, el agua no debe alcanzar la superficie separada.

### Humectación del monómero

Humectar con monómero el opaquer expuesto.

### Mezcla de dentina

Realizar una mezcla consistente de SR Ivocron dentina en un vaso de goma y dejar reposar tapado durante 2–3 minutos. La masa está lista para su aplicación cuando no se pegue a la espátula.

### Prensado de la dentina

Aplicar la masa de dentina sobre la estructura, presionar ligeramente con el instrumento y colocar encima una lámina de papel transparente. Colocar encima la otra mitad de la mufla precalentada. Prensar la mufla con 2 t de presión y dejar enfriar bajo presión.

### Reducción de la capa de incisal

Abrir la mufla, retirar la lámina de papel y volver a calentar la parte superior de la mufla en agua caliente. Eliminar con un instrumento afilado la masa de dentina con el fin de crear espacio para la masa incisal.

### Mezcla de incisal

Mezclar en un vaso de goma SR Ivocron incisal (más fluido que la dentina) y dejar reposar durante 3-4 minutos. Finalmente aplicar y distribuir con un instrumento.

### Prensado del incisal

Aplicar una lámina de papel, colocar la segunda mitad de la mufla precalentada, cerrar y prensar abundantemente. La presión de inyección es de 1,5 t, es decir ligeramente inferior a la de la dentina. Dejar enfriar bajo presión.

### Cuello en la estratificación PE

Abrir la mufla, retirar la lámina y volver a introducir la parte superior de la mufla en agua hirviendo. Con un instrumento afilado reducir la masa de dentina por cervical y crear espacio para el cuello.

## Mezcla de cuello

Mezclar en un vaso de goma SR Ivocron cuello y dejar reposar durante 3-4 minutos. La masa está lista para su aplicación cuando no se pegue a la espátula.

## Aplicación del cuello, prensado

Rellenar la zona expuesta con la masa mezclada, colocar una lámina, volver a poner la parte superior de la mufla precalentada, cerrar y prensar abundantemente. La presión de inyección es de 1 t, es decir ligeramente inferior a la del incisal. Dejar enfriar bajo presión.

## Polimerización

Fijar la mufla en la brida.

### – Coronas individuales

Colocar en agua caliente, dejar cocer durante 30 minutos y enfriar lentamente.

### – Puentes

Precalear durante 30 minutos en agua caliente a 70°C, a continuación cocer durante 30 minutos y enfriar lentamente.

## Repasado y pulido

El repasado se realiza según es habitual en materiales de PMMA. Es decir: acabar con fresas de goma, prepulir con cepillos de pelo de cabra y piedra pómez en polvo, pulir a alto brillo con cepillos de lana y material de pulir a alto brillo (p.e. pasta de pulir universal de Ivoclar Vivadent).

## Caracterizaciones

SR Ivocron Intensivo son polímeros reactivos. Estos se utilizan concentrados para realizar caracterizaciones o modificaciones cromáticas de dentina, cuello o incisal. Dependiendo del trabajo, SR Ivocron Intensivo se mezcla con líquido autopolimerizable, termpolimerizable o de mufla. Utilizar el mismo tipo de líquido que para el resto de las masas. También se pueden aplicar pequeñas cantidades en seco y humectar posteriormente con monómero.

## Recopilación de los datos más importantes

### Técnica autopolimerizable

- *Relación de mezcla en volumen*  
1 parte de polímero : 1 parte de monómero
- *Relación de mezcla en g*  
1 g polímero : 0,83 g monómero
- *Tiempo de reposo*  
3–4 minutos
- *Margen de manipulación a 23 °C*  
aprox. 8 minutos
- *Polimerización*  
En Ivomat con 2–6 bar de presión durante 15 minutos a 40–50 °C

### Técnica de termo-presión

- *Relación de mezcla en volumen*  
1–1,5 partes de polímero: 1,5 partes de monómero
- *Relación de mezcla en g*  
1–1,5 g polímero : 1,25 g monómero
- *Tiempo de reposo*  
2–3 minutos
- *Margen de manipulación a 23 °C*  
Dependiendo de la relación de mezcla unos 8–25 minutos
- *Polimerización con modelo*  
En Ivomat con 2–6 bar de presión durante 25–30 minutos a 100 °C
- *Polimerización sin modelo*  
En Ivomat con 2–6 bar de presión durante 10 minutos a 120 °C

### Técnica de mufla

#### Dentina y cuello

- *Relación de mezcla en volumen*  
2,5 partes de polímero : 1 parte de monómero
- *Relación de mezcla en g*  
2,5 g polímero : 0,83 g monómero
- *Tiempo de reposo*  
2–3 minutos
- *Margen de manipulación a 23 °C*  
aprox. 8–10 minutos

#### Incisal

- *Relación de mezcla en volumen*  
2 partes de polímero : 1 parte de monómero
- *Relación de mezcla en g*  
2 g polímero : 0,83 g monómero
- *Tiempo de reposo*  
3–4 minutos
- *Margen de manipulación a 23 °C*  
aprox. 8–10 minutos

**Polimerización de coronas individuales**

En la mufa, en la brida. Introducir en agua fría y hervir durante 30 minutos, dejar enfriar lentamente

**Polimerización de puentes**

En la mufa, en la brida. Precalentar durante 30 minutos en agua a 70 °C, a continuación cocer durante 30 minutos dejar enfriar lentamente

**Indicaciones sobre almacenamiento**

- Mantener fuera del alcance de los niños
- Observar las indicaciones sobre almacenamiento y fecha de caducidad del envase
- No utilizar el producto una vez caducado

**Colores**

Con SR Ivocron se pueden reproducir los 20 colores Chromascop. Para su combinación con dientes, según guía de colores SR Vivodent PE, ofrecemos 20 masas de cuello. Además, para realizar cambios cromáticos se dispone de 10 polímeros intensivos

**Intensivos**

- |                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| 1 – clear            | 6 – marrón oscuro |
| 2 – blanco           | 7 – rosa          |
| 4 – amarillo-naranja | 9 – azul          |
| 5 – marrón claro     |                   |

**Fecha de elaboración de estas Instrucciones de uso**

01/2008

**Fabricante**

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Este material se ha desarrollado para su uso dental y debe utilizarse según las instrucciones de uso. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados por una utilización indebida o no conforme a las instrucciones de uso. Por otro lado, el usuario es el único responsable de comprobar, antes de su utilización las posibilidades de uso, sobre todo si éstos no se han descrito en las instrucciones de uso.

**Instruções de Uso****Definição**

SR Ivocron é um material para revestimentos estéticos, baseado em PMMA. Dependendo da indicação e do monômero escolhido, SR Ivocron pode ser trabalhado de acordo com a Técnica a frio (Líquido Cold), com a Técnica a quente (Líquido Hot) ou com a Técnica de prensagem (Líquido Press).

**Indicações****Técnica a frio (técnica de autopolimerização ou de modelagem rápida)**

- Provisórios de curto ou médio prazo.
- Fixação de dentes em próteses.
- Reparações.

**Técnica a quente (técnica de termo-pressão ou de estratificação)**

- Revestimento estético de coroas e pontes.

**Técnica de prensagem (técnica de mufa)**

- Revestimento estético de coroas e pontes.

**Contra-indicação**

Uso direto na cavidade bucal.

**Composição**

SR Ivocron	Líquido Cold	Líquido Hot % em peso	Líquido Press
Mtilmetacrilato	86.5	65	90
Dimetacrilato	13.0	35	10
Catalisador	0.5	–	–

– *SR Ivocron – Pós de Dentina, Incisal, Cervical e Intensivo*

Estão constituídos de polimetilmetacrilato (> 98% em peso), catalisadores e pigmentos (< 2% em peso).

– *SR Ivocron – Pó de Opaco*

Está constituído de copolímero, óxido de alumínio, sulfato de bário e dióxido de titânio (> 98% em peso). Catalisadores e pigmentos também são componentes (< 2% em peso).

– *SR Ivocron – Líquido de Opaco*

Metilmetacrilato (> 99% em peso) e catalisadores (< 1% em peso).

## Efeitos colaterais

Até o momento, efeitos colaterais sistêmicos não são conhecidos. Em casos individuais, reações alérgicas aos materiais baseados em PMMA já foram relatadas.

## Advertência

Líquido de Opaco e Líquidos Cold, Hot e Press contêm metilmetacrilato. MMA é irritante e altamente inflamável (ponto de inflamação: 10° C / 50 °F). Evitar a inalação de vapores. O material é irritante para os olhos, sistema respiratório e pele. Contato com a pele pode promover sensibilização. Para maiores detalhes, consultar as normas de segurança da EEC.

## Técnica a frio (autopolimerização)

Com o Líquido Cold, SR Ivocron pode ser utilizado de forma rápida e simples para a confecção de provisórios (de curto e médio prazo), para fixação de dentes em próteses (estruturas metálicas de próteses parciais) e como material para reparação de PMMA.

## Provisórios

### Elaboração de modelos, ceroplastia e chave de silicóna

Construir o modelo de trabalho com gesso duro. Realizar o enceramento, de acordo com a forma e função. Confeccionar uma chave (muralha) de silicóna.

### Isolamento

Remover a cera do modelo, eliminar as áreas retentivas com cera rosa e submergir o modelo em água, durante 5 minutos. Aplicar duas camadas de Separating Fluid sobre o modelo. Para aplicar a segunda camada, esperar até que desapareça o aspecto brilhante da superfície da primeira camada.

#### Observação

Troquéis com rugosidades ou com pequenas áreas de retenção podem ser nivelados e isolados com gel elástico de isolamento SR Ivocron. Aplicar SR Ivocron Separator e deixar secar durante, aproximadamente, 5 minutos.

## Incisal e Dentina

Num pequeno e limpo copo de borracha, fazer uma mistura fluida de SR Ivocron Incisal. Fechar o copo e deixar repousar durante 2 a 3 minutos. Proceder da mesma maneira com a Dentina. A seguir, verter o material Incisal, ainda fluido, para o seu respectivo local na chave de silicóna.

No momento em que o Incisal apresentar consistência suficiente para manter sua posição, preencher a chave de silicóna com Dentina. Recolocar a chave de silicóna sobre o modelo, fixando-a com uma tira elástica.

## Polimerização

A polimerização é completada no Ivomat, durante 15 minutos, entre 40 e 50 °C, com 2 a 6 bar de pressão.

## Acabamento e polimento

O acabamento é realizado de acordo com os procedimentos habituais empregados para materiais de PMMA. Ou seja, utilizar brocas e pontas de borracha. Efetuar o pré-polimento com escovas e pedrapomes. Polir a alto brilho com discos de feltro e materiais de polimento (p.ex. com pasta de polimento universal Ivoclar Vivadent).

## Fixação de dentes em próteses

### Montagem e confecção da chave de silicóna

Desgastar o dente, fixar com cera e verificar a oclusão. Confeccionar uma chave (muralha) de silicóna.

### Isolamento

Remover a cera, eliminar as áreas retentivas do modelo com cera rosa e submergir o modelo em água, durante 5 minutos. Aplicar duas camadas de Separating Fluid sobre o modelo. Para aplicar a segunda camada, esperar até que desapareça o aspecto brilhante da superfície da primeira camada.

### Umectação

Desgastar a base do dente, recolocar na chave de silicóna e umectar com monômero.

### União ao metal

Jatear, com óxido de alumínio, a superfície metálica a ser revestida.

#### Observação

Usar SR Link para promover união química ao metal. Jatear a estrutura com óxido de alumínio, limpar com pincel limpo e seco, umectar com SR Link e deixar secar durante 3 minutos.

## Opaco

Misturar o Opaco correspondente com o Líquido de Opaco SR Ivocron. A mistura deve ser fluida e deve repousar, fechada, durante 2 a 3 minutos. A seguir, recobrir a estrutura metálica. O Opaco é autopolimerizável. A polimerização está completada em 15 minutos.

### Observação

Controlar a polimerização com um instrumento, antes de prosseguir com as fases seguintes do trabalho.

## Dentina e Incisal

Misturar, de forma fluida, a respectiva quantidade de SR Ivocron Dentina e Incisal num copo de borracha e deixar repousar, fechado, durante 3 a 4 minutos.

### Observação

Para melhor adaptação cromática na zona interdental, pode-se misturar Dentina e Incisal na proporção 1:1.

Verter a mistura de Ivocron, ainda fluida, na chave de silicone. Deixar repousar brevemente e introduzir no aparelho de pressão.

## Polimerização

A polimerização é completada no Ivomat durante 15 minutos, entre 40 e 50 ° C, com 2 a 6 bar de pressão.

## Acabamento e polimento

O acabamento é semelhante ao realizado para materiais de PMMA. Ou seja, usar brocas e pontas de borracha de acabamento. Realizar o pré-polimento com escovas e pedra-pomes. Polir a alto brilho com discos de feltro e pasta de polimento universal Ivoclar Vivadent.

## Técnica a quente (termo-pressão)

Misturado com o Líquido Hot, SR Ivocron permite uma consistência agradável e cremosa. Nesta condição, pode ser estratificado livremente. O revestimento estético alcança excelente qualidade quando é processado no aparelho Ivomat, na temperatura mínima de 100 °C. Esta técnica está indicada, de preferência, para provisórios de longo prazo e para revestimento estético de coroas e pontes.

## Confecção da estrutura

Confeccionar com metal as faces lingual e incisal de pontes anteriores e a face oclusal de pontes posteriores. As faces metálicas a serem revestidas devem possuir retenções mecânicas (p.ex. SR Micro e SR Macro retenções de Ivoclar Vivadent).

## Isolamento

Nivelar as áreas retentivas com cera rosa e submergir o modelo em água, durante 5 minutos. A seguir, aplicar duas camadas de Separating Fluid sobre o modelo. Para aplicar a segunda camada, esperar que desapareça o aspecto brilhante da superfície da primeira camada.

## União ao metal

Jatear a estrutura metálica com óxido de alumínio. Tendo em vista que o Opaco não pode ser unido quimicamente ao metal, a estrutura metálica deve apresentar retenções mecânicas.

### Observação

Para a união química ao metal, é recomendado o uso de SR Link. Jatear a estrutura metálica com óxido de alumínio, limpar com pincel seco e limpo, umectar com SR Link e deixar secar durante 3 minutos.

## Opaco

Realizar uma mistura fluida do Opaco correspondente com o Líquido de Opaco SR Ivocron e deixar repousar, fechado, durante 2 a 3 minutos. A seguir, recobrir a estrutura metálica. O Opaco é autopolimerizável e a polimerização está completada em 15 minutos.

### Observação

Controlar a polimerização com um instrumento adequado, antes de prosseguir com as demais fases do trabalho.

## Dentina e Incisal

Efetuar uma mistura fluida de SR Ivocron Dentina ou Incisal em um copo de borracha e deixar repousar, fechado, durante 2 a 3 minutos.

Aplicar o SR Ivocron Separator sobre o modelo e posicionar a estrutura. Elaborar o revestimento estético em camadas (estratificação), com o auxílio de pincel ou instrumento.

## Polimerização

A polimerização é realizada, com o modelo, no interior do Ivomat, durante 30 minutos, na temperatura de 100 °C, com 2 a 6 bar de pressão.

### Observação

Sem o modelo, a polimerização pode ser efetivada no Ivomat, durante 10 minutos, na temperatura de 120 °C, com 2 a 6 bar de pressão. Esta temperatura promove a destruição do modelo de gesso.

## Acabamento e polimento

O acabamento é efetuado segundo os procedimentos habituais para materiais de PMMA. Ou seja, deve ser feito com brocas e pontas de borracha. Realizar o pré-polimento com escovas e pedra-pomes e o polimento a alto brilho com discos de feltro e pasta de polimento universal Ivoclar Vivadent.

## Técnica de prensagem (mufla)

Na técnica de mufla, SR Ivocron é misturado com o Líquido Press. O material apresenta boas propriedades para a sua prensagem.

### Confecção da estrutura

Confeccionar com metal as faces lingual e incisal de pontes anteriores e a face oclusal de pontes posteriores. As faces metálicas a serem revestidas devem possuir retenções mecânicas (p.ex. SR Micro e SR Macro retenções Ivoclar Vivadent).

### União ao metal

Jatear a estrutura metálica com óxido de alumínio. Como o Opaco não pode ser ligado quimicamente à estrutura metálica, retenções mecânicas devem estar presentes.

### Observação

Para a união química ao metal, é recomendado usar SR Link. Jatear a estrutura com óxido de alumínio, limpar com pincel seco e limpo, umectar com SR Link e deixar secar durante 3 minutos.

### Opaco

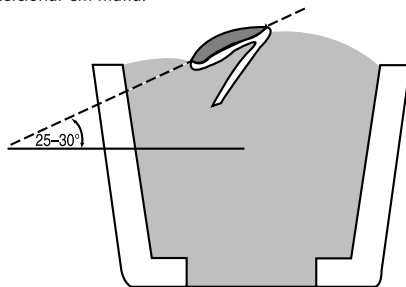
Realizar uma mistura fluida do Opaco correspondente com o Líquido de Opaco SR Ivocron e deixar repousar, fechado, durante 2 a 3 minutos. A seguir, recobrir a estrutura metálica. O Opaco é autopolimerizável. A polimerização está concluída depois de 15 minutos.

### Observação

Controlar a polimerização com um instrumento adequado, antes de prosseguir com as demais fases do trabalho.

## Modelagem e colocação na mufla

Modelar a área a ser revestida com cera estética e posicionar em mufla.



### Importante

Manter angularidade entre 25 e 30°. Assegurar os acessos proximais.



### **Remoção da cera e isolamento**

Abrir a mufla e eliminar a cera com água fervendo. Aplicar duas camadas de Separating Fluid sobre o gesso quente das partes superior e inferior da mufla. Para aplicar a segunda camada, esperar que desapareça o brilho da superfície da primeira camada.

### **Pré-aquecimento da mufla**

Esquentar as duas partes da mufla em água fervente. A água não pode alcançar as áreas que foram isoladas.

### **Umectação do Opaco**

Umectar com monômero o Opaco exposto.

### **Mistura de Dentina**

Realizar mistura consistente de Dentina em um copo de borracha e deixar repousar, fechado, durante 2 a 3 minutos. A massa está pronta para ser aplicado quando não mais aderir à espátula.

### **Prensagem de Dentina**

Aplicar a massa de Dentina sobre a estrutura, pressionar ligeiramente com um instrumento e recobrir com lâmina de papel transparente. Posicionar a outra metade da mufla pré-aquecida. Prensar a mufla com duas toneladas de pressão e deixar esfriar sob pressão.

### **Espaço para massa Incisal**

Abrir a mufla, retirar a lâmina de papel e tornar a esquentar a parte superior da mufla em água fervendo. Eliminar com instrumento afilado a massa de Dentina para criar espaço para a massa Incisal.

### **Mistura de Incisal**

Misturar em copo de borracha SR Ivocron Incisal, em consistência mais fluida que a de Dentina, e deixar repousar durante 3 a 4 minutos. A seguir, aplicar e modelar com instrumento adequado.

### **Prensagem de Incisal**

Colocar uma lâmina de papel, posicionar a parte superior da mufla pré-aquecida, fechar e prensar. Empregar 1,5 toneladas de pressão, valor um pouco menor que o usado para a Dentina. Deixar esfriar sob pressão.

### **Estratificação cervical**

Abrir a mufla, retirar a lâmina de papel e tornar a esquentar a parte superior da mufla em água fervendo. Com um instrumento afilado, remover massa de Dentina da área cervical para criar espaço para a massa Cervical.

### **Mistura de Cervical**

Misturar em copo de borracha SR Ivocron Cervical e deixar repousar durante 3 a 4 minutos. A massa está pronta para o uso quando não mais aderir à espátula.

### **Prensagem de Cervical**

Preencher o espaço criado com a massa Cervical, colocar uma lâmina de papel, posicionar a parte superior da mufla pré-aquecida, fechar e prensar. Empregar 1 tonelada de pressão, valor ligeiramente inferior ao usado para Incisal. Deixar esfriar sob pressão.

### **Polimerização**

Fixar a mufla com a brida (dispositivo de travamento).

#### **– Coroas individuais**

Colocar em água fria, aquecer e ferver durante 30 minutos. Esfriar lentamente.

#### **– Pontes**

Pré-aquecer em água na temperatura de 70 °C (158 °F), durante 30 minutos. A seguir, ferver durante 30 minutos e esfriar lentamente.

### **Acabamento e polimento**

O acabamento deve ser realizado segundo os procedimentos habituais para materiais de PMMA. Ou seja, utilizar brocas e pontas de borracha. Efetuar o pré-polimento com escovas e pedra-pomes. Polir a alto brilho com discos de feltro e pasta de polimento universal Ivoclar Vivadent.

### **Caracterizações**

SR Ivocron Intensivos são polímeros reativos e podem ser utilizados para realizar caracterizações e modificações cromáticas nas massas de Dentina, Cervical e Incisal. Dependendo da técnica escolhida, SR Ivocron Intensivo deve ser misturado com Líquido Cold, Líquido Hot ou Líquido Press. Utilizar o mesmo tipo de líquido com as demais massas empregadas no respectivo caso. SR Ivocron Intensivo também pode ser aplicado em pequenas quantidades a seco que, a seguir, devem ser umectadas com monômero.

## Resumo dos dados importantes

### Técnica a frio (autopolimerização)

- *Relação de mistura em volume*  
1 parte de polímero : 1 parte de monômero
- *Relação de mistura em gramas*  
1 g de polímero : 0,83 g de monômero
- *Tempo de repouso*  
3 a 4 minutos.
- *Tempo útil de trabalho (23 °C)*  
8 minutos (aprox.).
- *Polimerização*  
No Ivomat, durante 15 minutos, entre 40 e 50 °C, com 2 a 6 bar de pressão.

### Técnica a quente (termo-pressão)

- *Relação de mistura em volume*  
1 a 1,5 partes de polímero : 1,5 partes de monômero
- *Relação de mistura em gramas*  
1 a 1,5 g de polímero : 1,25 g de monômero
- *Tempo de repouso*  
2 a 3 minutos.
- *Tempo útil de trabalho (23 °C)*  
8 a 25 minutos, dependendo da relação de mistura.
- *Polimerização com modelo*  
No Ivomat, durante 25 a 30 minutos, na temperatura de 100 °C, com 2 a 6 bar de pressão.
- *Polimerização sem modelo*  
No Ivomat, durante 10 minutos, na temperatura de 120°C, com 2 a 6 bar de pressão.

### Técnica de prensagem (mufla)

#### Dentina e Cervical

- *Relação de mistura em volume*  
2,5 partes de polímero : 1 parte de monômero
- *Relação de mistura em gramas*  
2,5 g de polímero : 0,83 g de monômero
- *Tempo de repouso*  
2 a 3 minutos
- *Tempo útil de trabalho (23 °C)*  
8 a 10 minutos (aprox.)

#### Incisal

- *Relação de mistura em volume*  
2 partes de polímero : 1 parte de monômero
- *Relação de mistura em gramas*  
2 g de polímero : 0,83 g de monômero
- *Tempo de repouso*  
3 a 4 minutos
- *Tempo útil de trabalho (23 °C)*  
8 a 10 minutos (aprox.)

### Polimerização de coroa individual

Na mufla com a brida (dispositivo de travamento). Colocar em água fria, aquecer e ferver durante 30 minutos. Deixar esfriar lentamente.

### Polimerização de ponte

Na mufla com a brida (dispositivo de travamento). Pré-aquecer na água, na temperatura de 70 °C, durante 30 minutos. A seguir, ferver durante 30 minutos. Deixar esfriar lentamente.

### Armazenamento

- Manter fora do alcance das crianças.
- Estabilidade e condições de armazenamento ver embalagem
- Não usar o produto com prazo de validade vencido.

### Cores

Com SR Ivocron, as 20 cores da escala Chromascop podem ser reproduzidas. As 20 massas Cervicais podem ser usadas em conjunto com a escala SR Vivodent PE, para combinar com dentes artificiais. Além disto, existem 10 polímeros Intensivos para caracterizações.

### Intensivos

- |                     |                   |
|---------------------|-------------------|
| 1 – clear           | 6 – marrom escuro |
| 2 – branco          | 7 – rosa          |
| 4 – amarelo-laranja | 9 – azul          |
| 5 – marrom claro    |                   |

### Data de elaboração destas Instruções de Uso:

01/2008

### Fabricante:

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Este material foi fabricado somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as Instruções de Uso. O fabricante não é responsável pelos danos causados por outros usos ou por manipulação incorreta. Além disto, o usuário está obrigado a comprovar, antes do uso e sob sua responsabilidade, se o material é compatível com a utilização desejada, principalmente quando esta utilização não está indicada nestas Instruções de Uso. Descrições e dados não constituem nenhum tipo de garantia e, por isto, não possuem qualquer vinculação.

## Bruksanvisning

### Beskrivning

SR Ivocron är ett PMMA fasadmaterial. Beroende på indikation och vilken monomer som väljs kan SR Ivocron användas till kall-, värme- eller press-tekniken.

### Indikation

#### Kall-teknik (häll-teknik)

- För kort-tids provisorier
- För fastsättning av urslipade proteständer på gjutet skelett
- För reparationer

#### Värme-teknik (skikt-teknik)

- Fasad-teknik för kronor och broar

#### Press-teknik (kyvett-tekniken)

- Fasad-teknik för kronor och broar

### Kontraindikationer

Direkt användning i munnen

### Sammansättning

SR Ivocron	Kall vätska	Varm vätska vikt-%	Press vätska
Metiylmetakrylat	86.5	65	90
Dimetylmetakrylat	13.0	35	10
Katalysator	0.5	–	–

- *SR Ivocron dentin-, cervical och intensiv-pulver*  
Består av polymetylmetakrylat (>98 vikt-%), katalysatorer och pigment (<2 vikt-%).
- *SR Ivocron opak-pulver*  
Består av copolymer, aluminiumoxid, bariumsulfat och titandioxid (>98 vikt-%), katalysatorer och pigment (<2 vikt-%).
- *SR Ivocron Opaquer Liquid*  
Består av metylmetakrylat (≥99 vikt-%, katalysatorer (≤1 vikt-%).

### Sidoeffekter

Systematiska sidoeffekter är hittills okända. Enstaka fall av allergiska reaktioner har rapporterats.

### Varning

SR Ivocron opak-vätska liksom kall-, värme- och pressvätskan innehåller metylmetakrylat. MMA är irriterande och synnerligen lättantändligt (flampunkt 10 °C). Inandas inte ångorna. Materialet irriterar ögon, andningsorgan och hud. Hudkontakt kan leda till sensibilisering. För ytterligare information hänvisas till EC Produkt och Säkerhetsblad.

### Kall-teknik (häll-teknik)

Med Cold Liquid kan SR Ivocron snabbt och enkelt användas vid korttids- (men även lite längre) provisorier för fastsättning av urslipade proteständer och som reparationsmaterial för PMMA-arbeten.

### Provisiorier

#### Modell, uppvxning, silikonförgjutning

Arbetsmodellen framställs av hårdgips. Uppvxningen görs färdig, form och funktion kontrolleras. En förgjutning framställs av silikon.

### Isolering

Vaxet kokas bort, underskär i modellen blockeras med rosa vax varefter modellen blötläggs i vatten under 5 minuter. Modellen isoleras med 2 lager Separating Fluid. Vänta med appliceringen av det andra skiktet tills ytan på det första skiktet inte längre är blankt.

#### TIPS!

Lätt ruggade stansar eller stansar med underskär kan isoleras och blockeras med den elastiska isoleringsgelen SR Ivocron Separator. SR Ivocron Separator läggs på och får torka i 5 minuter.

### Incisal och dentin

Det aktuella SR Ivocron Incisal-materialet blandas i en gummikopp till en tunnflytande konsistens, täcks över och får sintra i 2–3 minuter. Gör på samma sätt med dentin-materialet.

Den ännu flytande incisalblandningen hålls in i silikon-förgjutningens incisala del. Så snart incisalblandningen inte längre rinner undan utfylls det övriga utrymmet i silikon-förgjutningen med dentinmassa. Den fyllda silikon-förgjutningen sätts tillbaka på modellen och fixeras med ett gummiband.

### Polymerisation

Polymerisationen sker i tryckkokaren (ex Ivomat) under 15 minuter vid 40–50 °C och med ett tryck på 2–6 bar.

## Finishing, polering

Finishing görs enligt standardproceduren för PMMA- (akrylat-) materialen. Dvs finishing med fräsar och gummipolerare, för-polering med gethårsborste och slammad pimpsten, högglanspolering bomullstrissa och polermedel (ex sr Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## Fastsättning av urslipade proteständer på gjutet skelett

### Tanduppsättning, silikonförgjutning

Proteständerna slipas in på arbetsmodellen, fixeras med vax och kontrolleras med motbitningen. En förgjutning görs av silikon.

### Isolering

Vaxet kokas bort. Underskar blockeras med rosa vax modellen blötläggs i vatten under 5 minuter. Den isoleras därefter 2 gånger med Separating Fluid. Vänta med det andra skiktet tills första skiktet förlorat sin glänsande yta.

### Fukta

Den urslipade delen av tanden ruggas upp, tanden sätts tillbaka i förgjutningen och den ruggade ytan fuktas därefter med monomer.

### Metallbindningen

Den del av det gjutna skelettet som skall täckas med akrylat sandblästras med alox.

#### Tips!

För den kemiska metallbindningen rekommenderas användning av SR Link. Skelettet blästras med alox, knackas av, fuktas med SR Link, som sedan får torka i 3 minuter.

### Opaken

Den aktuella opaken blandas med SR Ivocron Opaquer Liquid till en tunnflytande konsistens, täcks över och får svälla i 2–3 minuter. Därefter appliceras opaken så den aktuella delen av det gjutna skelettet. SR Ivocron är självhårdande. Polymerisation är avslutad efter ca 15 minuter.

#### Tips!

Kontrollera med ett instrument att hårdningen är fullständig innan du går vidare i arbetet med nästa steg.

## Dentin- och incisal-massa

Det aktuella SR Ivocron dentin- eller incisal-pulvret blandas i en gummikopp till en tunnflytande konsistens, täcks över och får stå och sintra i ca 3–4 minuter.

### Tips!

För att erhålla bättre färganpassning i interdentalområdet kan incisal- och dentin-material blandas i förhållandet 1:1.

Den ännu flytande Ivocron blandningen hålls i silikonförgjutningen, får dra ett tag och överförs därefter direkt till tryckburken.

### Polymerisation

Polymerisation sker i tryckburken (ex Ivomat) under 15 minuter vid 40–50 °C och med ett tryck på 2–6 bar.

### Finishing och polering

Finishera enligt standardproceduren för PMMA- (akrylat-) materialen, dvs finishera med fräsar och gummipolerare. För-polera med gethårsborste och slammad pimpsten. Högglanspolera därefter med bomullstrissa och polermedel (ex Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## Värme-tekniken (skikt-teknik)

Blandad med Hot Liquid får SR Ivocron en behagligt smidig konsistens. Därigenom blir skiktningen av fasaden enkel. Den goda material-kvalitén får fasaden genom behandlingen i tryckkokaren vid minst 100 °C. Denna teknik används företrädesvis vid framställning av långtidsprovisorier och lågpris kronor och -broar.

### Skelettutformning

De linguala och incisala delarna på framtandsbroar och de ocklusala delarna på kindtandsbroar framställs i metall. Fasadytorna förses med mekaniska retentioner (t ex SR Micro-, SR Macroretentioner från Ivoclar Vivadent).

### Isolering

Underskar blockeras med rosa vax varefter modellen blötläggs i vatten under fem minuter. Modellen isoleras sedan med två lager Separating Fluid. Före appliceringen av det andra skiktet skall det första skiktet torka tills ytan inte längre är glansig.

### Metallbindningen

Den del av brosklettet som skall täckas med akrylat sandblästras med alox. Då opaken inte har någon kemisk bindning till metallen måste skelettet förses med mekaniska retentioner.

### Tips!

För den kemiska bindningen rekommenderas användning av SR Link. Skelettet sandblästs med alox, knackas av, fuktas med SR Link och får därefter torka i tre minuter.

### Opaken

Den aktuella opaken blandas med SR Ivocron Opaquer Liquid till en tunnflytande konsistens, täcks över och får svälla i ca 2–3 minuter. Därefter appliceras blandningen på den del av skelettet som skall täckas av fasadmaterialet. SR Ivocron är självhårdande. Polymerisationen är avslutad efter ca 15 minuter.

### Tips!

Kontrollera härdningen med ett instrument innan nästa arbetssteg påbörjas.

### Dentil- och incisal-massa

SR Ivocron dentin- eller incisalpulver blandas i en gummikopp till en tunnflytande konsistens, täcks över och får stå och sintra i ca 2–3 minuter. Skelettet sätts tillbaka på den isolerade modellen varefter fasadmaterialet byggs upp skiktvis med pensel eller instrument.

### Polymerisation

Polymerisation på modell sker i tryckkokaren (t ex Ivomat) under 30 minuter vid 100 °C och ett tryck på 2–6 bar.

### Tips!

Utan modell kan polymerisationen i tryckkokaren (ex Ivomat) genomföras på 10 minuter vid 120 °C och med ett tryck på 2–6 bar. Vid denna temperatur förstörs gipsen.

### Finishing och polering

Finishera enligt standardproceduren för PMMA- (akrylat-) materialen, dvs finishera med fräsar och gummipolerare. För-polera med gethårsborste och slammad pimpsten. Högglanspolera med bomullstrissa och polermedel (t ex Ivoclar Vivadent Universal polishing Paste).

## Presstekniken (kyvett-tekniken)

Vid kyvett-tekniken blandas SR Ivocron med Press Liquid. Man får då en behagligt smidig deg som är lätt att pressa.

### Skelettframställning

Använd metall till framställningen av linguala och incisala skelettetdelar i framtandsbroar och ocklusala delar av kindtandsbroar. Fasadytorna förses med mekaniska retentioner (ex SR Micro- och SR Macroretentionspärlor från Ivoclar Vivadent).

### Bindningen

Alox-blästra de delar av bron som skall förses med fasader. Eftersom opaken inte har någon kemisk bindning till metallen måste metallen förses med mekaniska retentioner.

### Tips!

För den kemiska bindningen till metallen rekommenderar vi SR Link. Blästra skellet med alox, knacka av blästringsdammet. Vät metallytan med SR Link och låt detta torka i tre minuter.

### Opaken

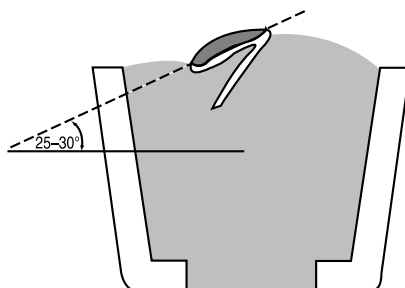
Den önskade opaken blandas med SR Ivocron Opaquer Liquid till en tunnflytande konsistens. Täck över och låt blandningen stå och svälla i ca 2–3 minuter. Lägg sedan på opaken så den täcker den yta som skall förses med fasad. SR Ivocron är självhårdande. Polymerisationen är klar efter 15 minuter.

### Tips!

Kontrollera med ett instrument att härdningen är fullständig innan du går vidare med nästa steg.

### Modellera kronan och bädda in i kyvetten

Gör en exakt modellering av fasaden i tandfärgat vax. Den färdiga modelleringen bäddas in i kyvetten med hårdgips.



### Viktigt!

Observera vinkeln på 25–30° som gör objektet optimalt lättåtkomligt.

## Urkokning och isolering

Separera kyvetthalvorna och koka ur. De varma gips-halvorna isoleras med två lager Separating Fluid. Vänta med appliceringen av det andra skiktet tills det första skiktets yta inte längre är blank.

## Förvärmning av motgjutningen

Förvärm motgjutningen (den övre kyvett-halvan) i kokande vatten som en förberedelse för pressningen. Det är viktigt att i denna process vattnet inte kommer i kontakt med isoleringen i gipsytan.

## Vätning av opaken

Den exponerade opaken väts med monomer.

## Blanda dentin-massan

Blanda SR Ivoclar Dentin Material i en gummikopp till en viskös konsistens. Täck över blandningen och låt den stå i ca 2–3 minuter. Degen är klar att använda när den inte längre klibbar vid spateln.

## Pressning av dentinet

Applicera dentinmaterialet på skelettet. Forma till det lite med lämpligt instrument och täck över med ett plastfolie. Placera den övre kyvetthalvan på den undre. Pressa samman med 2 tons tryck och låt materialet svalna under tryck.

## Reducera den incisala massan

Öppna kyvetten, tag bort foliet. För-värm än en gång den övre kyvetthalvan i kokande vatten. Skär bort en del av det incisala dentinet med ett vasst instrument i en incisal fasning.

## Blanda den incisala massan

Blanda SR Ivocron Incisal-material i en gummikopp till en tjockflytande, viskös konsistens (något tunnare än dentinet). Låt det stå och sintra i 3–4 minuter. Lägg på och fördela det med ett instrument.

## Pressning av den incisala massan

Täck de pålagda materialet med ett plastfolie. Placera den för-värmda, övre kyvetthalvan på underdelen. Pressa omedelbart ihop kyvetthalvorna med ett tryck på 1,5 ton, dvs något lägre tryck än vad som användes för dentinet. Låt pressningen svalna under tryck.

## Skiktning av det cervikala (tandhals-) materialet

Separera kyvetthalvorna, tag bort foliet och för-värm åter den övre kyvetthalvan i vatten. Snedskär dentin-massan med ett vasst instrument med en fasning cervikalt.

## Blanda cervikalmaterialet

Blanda SR Ivocron-materialet i en gummikopp, täck över och låt det stå och sintra i 2–3 minuter. Materialet är klart att använda när det inte längre klibbar vid spateln.

## Applicering av cervikalmaterialet, pressning

Lägg på det blandade cervikalmaterialet på det frilagda området och täck över med ett plastfolie. Placera den för-värmda övre kyvetthalvan på underdelen och pressa omedelbart ihop kyvetthalvorna. Presstrycket skall vara ca 1 ton, dvs något lägre än för incisalområdet. Låt pressningen svalna under tryck.

## Polymerisering

Fixera kyvetten i spännramen.

### – Separata kronor

Placera kyvett med spännram i kallt vatten. Värm upp och koka sedan i 30 minuter. Låt sedan kyvetten svalna långsamt.

### – Broar

Förvärm i 70 °C vatten under 30 minuter. Koka därefter i 30 minuter. Låt sedan kyvetten svalna långsamt.

## Finishing och polering

Finisera restaurationen enligt standardschemat för PMMA-(akrylat-) material, dvs finishera med fräsar och gummi-polerare, förpolera med gethårsborste och slammad pimsten. Högglanspolera därefter med bomullstrissa och polermedel (ex SR Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## Karaktärisering

SR Ivocron Intensiv-pulver är reaktiva polymer. De används för att få fram stark färgkaraktärisering eller modifiering av färgerna i dentin-, cervikal- eller incisalmassorna. SR Ivocron Intensiv-material blandas med Cold, Hot eller Press Liquid, beroende på typen av arbete. Kontrollera att samma vätska används som till de andra materialen. Små mängder torrt material kan också appliceras och sedan vätsas med monomer.

## Sammanfattning av viktig data

### Kall teknik

- *Blandningsförhållande – volym*  
1 del polymer : 1 del monomer
- *Blandningsförhållande – vikt*  
1 g polymer : 0,83 g monomer
- *Deg-tid (sintringstid)*  
3–4 minuter
- *Arbetstid vid 23 °C*  
Ca. 8 minuter
- *Polymerisationstid*  
I tryckburk med 2-6 bars tryck vid 40–50 °C 15 minuter

### Värme-teknik

- *Blandningsförhållande – volym*  
1–1,5 del polymer : 1,5 del monomer
- *Blandningsförhållande – vikt*  
1–1,5 g polymer : 1,25 g monomer
- *Deg-tid (sintringstid)*  
2–3 minuter
- *Arbetstid vid 23 °C*  
Beroende på blandningsförhållandet, ca. 8–35 minuter
- *Polymerisation med modell*  
I tryckkokare med 2–6 bars tryck vid 100 °C  
25–30 minuter
- *Polymerisation utan modell*  
I tryckkokare med 2-6 bars tryck vid 120 °C 10 minuter

### Pressningsteknik

#### Dentin- och cervikalmaterial

- *Blandningsförhållande – volym*  
2,5 delar polymer : 1 del monomer
- *Blandningsförhållande – vikt*  
2,5 g polymer : 0,83 g monomer
- *Deg-tid (sintringstid)*  
2–3 minuter
- *Arbetstid vid 23 °C*  
8–10 minuter

#### Incisalmaterial

- *Blandningsförhållande – volym*  
2 delar polymer : 1 del monomer
- *Blandningsförhållande – vikt*  
2 g polymer : 0,83 g monomer
- *Deg-tid (sintringstid)*  
3–4 minuter
- *Arbetstid vid 23 °C*  
8–10 minuter

### Polymerisationstid för separat krona

Kyvett i spännram får stå kallt i vatten, som värms och får koka i 30 minuter. Därefter långsam nedkylning.

### Polymerisationstid för bro

Kyvett i spännram för-värme i 70 °C vatten i 30 minuter. Därefter kokning i 30 minuter. Långsam nedkylning.

### Förvaring och lagring

- Förvaras oåtkomligt för barn
- Observera på sekundärförpackningen förvarings- och lagringsinformationerna, liksom när hållbarhetstiden utgår.
- Efter förfallodatum skall produkten inte längre användas.

### Färger

Med SR Ivocron kan alla 20 Cromascope-färgerna reproduceras. Vi erbjuder 20 cervikal-material som kan användas efter SR Vivodent PE färgskala. Dessutom finns 10 intensivpolymer för färgmodifikationer.

### Intensivfärger

- |                |               |
|----------------|---------------|
| 1 – clear      | 6 – mörk-brun |
| 2 – vit        | 7 – rosa      |
| 4 – gul-orange | 9 – blåaktig  |
| 5 – ljus-brun  |               |

**Bruksanvisningen är sammanställd: 01/2008**

### Tillverkare:

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Dessa material har utvecklats enbart för dentalt bruk. Användningen skall noga följa de givna instruktionerna. Tillverkaren påtager sig inget ansvar för skador som uppkommer genom oakt-samhet eller underlåtenhet att följa givna föreskrifter eller genom användning utanför de stipulerade indikationsområdena. Brukaren är själv ansvarig för kontrollen av materialets lämplighet för annat ändamål än vad som finns direkt uttryckt i instruktionerna. Beskrivningar och data innebär ingen garanti för egenskaper och är inte bindande.

## Brugsanvisning

### Definition

SR Ivocron er et PMMA-facadeplast. Med valget af monomer kan SR Ivocron alt efter indikation anvendes til Cold, Hot eller Presse teknik.

### Indikation

#### Cold teknik (hældeteknik)

- Kort- og langtid provisorieteknik
- Påsætning af beslebne protesetænder på støbte stel
- Reparationer

#### Hot teknik

- Facader til kroner og broer

#### Presse teknik (Kyvet-teknik)

- Facader til kroner og broer

### Kontraindikationer

Direkte indsættelse i mundhulen

### Indhold

SR Ivocron	Cold Liquid	Hot Liquid vægt%	Press Liquid
Methylmethacrylat	86.5	65	90
Dimethacrylat	13.0	35	10
Katalysator	0.5	–	–

- *SR Ivocron dentin, emalje og intensiv pulver*  
Består af polymethylmethacrylat (> 98 vægt%), katalysator og pigmenter (< 2 vægt%).
- *SR Ivocron Opaquer Pulver*  
Består af copolymer, aluminiumoxid, bariumsulfat og titan-dioxid (> 98 vægt%), katalysator og pigmenter (< 2 vægt%).
- *SR Ivocron Opaquer Liquid*  
Methylmethacrylat ≥ 99 vægt%, katalysator ≤ 1 vægt%.

### Bivirkninger

Systemiske bivirkninger er ikke rapporteret på nuværende tidspunkt. I enkelte tilfælde er der beskrevet allergiske reaktioner ved brug PMMA-materialer.

### Advarsel

SR Ivocron Opaquer Liquid såvel som Cold, Hot og Press Liquid, indeholder methylmethacrylat. MMA er lokalirriterende og meget brandfarligt (flammepunkt 10 °C). Dampe må ikke indåndes. Virker irriterende på øjne, åndedrætsorganer og hud. Ved hudkontakt er sensibilisering mulig. For yderligere information henvises til EU-sikkerhedsdatablad.

### Cold teknik (hældeteknik)

Med Cold Liquid kan SR Ivocron enkelt og hurtigt anvendes til kort- eller -langtidsholdbare provisorier, til fastgørelse af udslebne protesetænder og som reparationsmateriale til PMMA.

### Provisorier

#### Model, opmodellering, udformning af silikonenøgle

Arbejdsmodellen fremstilles i hårdgips. Opmodellering udføres og afprøves i form og funktion. Af silikone fremstilles en nøgle.

### Isolering

Voksen skoldes ud, modelunderskæringer blokeres med rosa voks og afslutningsvis lægges den i vand i 5 minutter. Modellen isoleres 2 gange med Separating Fluid. Mellem hver påsmøring skal overfladen være så tør at den ikke længere er glinsende.

#### Tip!

Let ru eller underskårne stamper kan isoleres og blokeres med den elastiske isoleringsgel Ivocron Separator. SR Ivocron Separator skal efter påføring tørre i 5 min.

### Emalje og dentin

Den pågældende SR Ivocron emalje blandes tyndtflydende i en lille, ren gummiskål og hviler tildækket i 2–3 minutter. Dentin behandles på samme måde. Den endnu flydende emalje hældes over i emaljeområdet i silikonenøglen. Så snart emaljen ikke længere flyder væk, påfyldes dentin i silikonenøglen. Den fyldte silikonenøgle placeres igen på den isolerede model og fikseres med en elastik.

### Polymerisation

Der polymeriseres i en tryk-kedel (f.eks. Ivomat) i 15 minutter ved 40–50 °C og 2–6 bar tryk.



## Bearbejdning og polering

Bearbejdning foretages jævnfør de almindelige forskrifter for PMMA-materialer:

- Bearbejdning med fræsere og gummipolerere, forpolering med gedehårsbørste og pimpsten, højglanspolering med uldhjul og højglanspolerepasta (f.eks. Ivoclar Vivadent Universalpolerepasta).

## Fastgørelse af udslebne protesetænder på støbte stel

### Opstilling, fremstilling af silikonenøgle

Protesetænder slibes ud til modellen, fikseres med voks og sammenbidet kontrolleres. Der udfærdiges en nøgle i silikone.

### Isolering

Voksen skoldes væk, modelunderskæring blokeres med rosa voks og derefter lægges den i vand i 5 minutter. Modellen isoleres 2 gange med Separating Fluid. Mellem hver påsmøring skal overfladen være så tør at den ikke længere er glinsende.

### Befugtning

Tanden gøres ru og sættes tilbage i silikonenøglen og befugtes med monomer.

### Metaladhæsion

Den metaldel på protesens støbte stel, der skal dækkes, sandblæses med aluminiumoxid.

#### Tip!

Til den kemiske metalbinding anbefaler vi brugen af SR Link. Stellet sandblæses med aluminiumoxid, bankes ren, befugtes med SR Link og tørres i 3 minutter.

### Opaquer

Den pågældende opaker blandes tyndtflydende med SR Ivocron Opaquer Liquid og kvælder tildækket op i 2–3 minutter. Derefter dækkes det støbte stel. SR Ivocron er selvhærdende. Polymerisationen er afsluttet efter ca. 15 minutter.

#### Tip!

Kontroller afbindingen med et instrument før de videre arbejds gange påbegyndes.

## Dentin og emalje

I et gummibæger blandes det pågældende SR Ivocron dentin eller emalje pulver tyndtflydende og hviler tildækket 3-4 minutter.

#### Tip!

For at opnå en bedre farveadaptation i interdentalområdet kan emalje og dentin blandes i forholdet 1:1.

Den endnu flydende Ivocron blanding hældes i silikonenøglen, trækker ganske kort og sættes derefter straks i trykkedelen.

### Polymerisering

Polymerisation foretages i tryk-kedel (f.eks. Ivomat) i 15 minutter ved 40–50 °C og 2–6 bar tryk.

## Bearbejdning og polering

Bearbejdning foretages jævnfør de almindelige forskrifter for PMMA-materialer: Bearbejdning med fræsere og gummipolerere, forpolering med gedehårsbørste og pimpsten, højglanspolering med uldhjul og højglans-polerepasta (f.eks. Ivoclar Vivadent Universalpolerepasta).

## Hot teknik (Lagvis opbygning)

Med tilblanding af Hot Liquid får SR Ivocron en behagelig smidig konsistens. Facaden kan dermed opbygges frit. Den gode materialekvalitet opnår facaden afslutningsvis i tryk-kedelen ved mindst 100 °C. Denne teknik foretrækkes til langtidsproversorier og prisreducerede kroner og broer.

### Udformning af skelet

Palatinalt og incisalt på fortænder og okklusalt på kindtænder fremstilles broen i metal. Facadefladerne forsynes med mekanisk retention (f.eks. SR Micro-, SR Macro retention fra Ivoclar Vivadent).

### Isolering

Underskæring blokeres med rosa voks og modellen lægges derefter i vand i 5 minutter. Modellen isoleres 2 gange med Separating Fluid. Mellem hver påsmøring skal overfladen være så tør at den ikke længere er glinsende.

### Binding

Metaldelen på broen sandblæses med aluminiumoxid. Kemisk forbindelse mellem Opaqueren og metallet er ikke mulig, derfor må stellet forsynes med mekanisk retention.

**Tip!**

Til den kemiske metalbinding anbefaler vi brugen af SR Link. Skelettet sandblæses med aluminiumoxid, bankes ren, befugtes med SR Link og tørres i 3 minutter.

**Opaquer**

Den pågældende opaker blandes tyndtflydende med SR Ivocron Opaquer Liquid og kvælder tildækket i 2–3 minutter. Derefter dækkes skelettet. SR Ivocron er elvhærdende. Polymerisationen er afsluttet efter ca. 15 minutter.

**Tip!**

Kontroller afbindingen med et instrument før de videre arbejdsgange påbegyndes.

**Dentin og emalje**

I et gummibæger blandes SR Ivocron dentin- eller emaljepulver tyndtflydende og hviler tildækket 2–3 minutter. Stellet sættes tilbage på den isolerede model. Facaden opbygges lagvis med en pensel eller et instrument.

**Polymerisering**

Polymerisation med model foretages i tryk-kedel (f.eks. Ivomat) i 30 minutter ved 100 °C og 2–6 bar tryk.

**Tip!**

Uden model kan polymerisation foretages i tryk-kedel (f.eks. Ivomat) i 10 minutter ved 120 °C og 2–6 bar tryk. Ved denne temperatur bliver gipsen ødelagt.

**Bearbejdning og polering**

Bearbejdning foretages jævnfør de almindelige forskrifter for PMMA-materialer: Bearbejdning med fræsere og gummi-polerere, forpolering med gedehårsbørste og pimpsten, højglanspolering med uldhjul og højglans-polerepasta (f.eks. Ivoclar Vivadent Universalpolerpasta).

**Presse teknik (Kyvet-teknik)**

Ved kyvet-teknikken bliver SR Ivocron blandet med Press Liquid. På den måde opnår man et behageligt smidigt materiale som er nemt at presse.

**Udformning af skelet**

Palatinalt og incisalt på fortænder og okklusalt på kindtænder fremstilles broen i metal. Facadefladerne forsynes med mekanisk retention (f.eks. SR Micro, SR Macro retention fra Ivoclar Vivadent).

**Binding**

Metaldelen på broen sandblæses med aluminiumoxid. Kemisk forbindelse mellem Opaqueren og metallet er ikke mulig, derfor må stellet forsynes med mekanisk retention.

**Tip!**

Til den kemiske metalbinding anbefaler vi brugen af SR Link. Skelettet sandblæses med aluminiumoxid, bankes ren, befugtes med SR Link og tørres i 3 minutter.

**Opaquer**

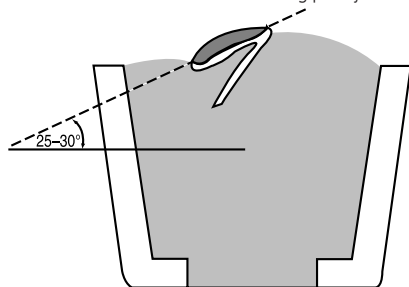
Den pågældende opaker blandes tyndtflydende med SR Ivocron Opaquer Liquid og kvælder tildækket i 2–3 minutter. Derefter dækkes skelettet. SR Ivocron er selvhærdende. Polymerisationen er afsluttet efter ca. 15 minutter.

**Tip!**

Kontroller afbindingen med et instrument før de videre arbejdsgange påbegyndes.

**Opbygning af kroneform, indstøbning i kyvet**

Facadedelen opmodelleres præcist i tandfarvet voks. Den formfuldendte krone indstøbes med hårdgips i kyvetten.

**Vigtigt!**

Oprethold en vinkel på 25–30°, og sørg for at objektet approksimalt er let tilgængeligt.

## Udskoldning og isolering

Kyvetten åbnes og skoldes. De varme gipshalvdele isoleres 2 gange med Separating Fluid. Mellem hver påsmøring skal overfladen være så tør at den ikke længere er glinsende.

## Forvarmning af øverste kyvetdel

Den øverste halvdel af kyvetten tempereres i kogende vand forud for presning. Vandet må ikke komme i kontakt med de isolerede flader.

## Befugtning af Opaquer

Den fritliggende Opaquer befugtes med monomer.

## Blanding af dentin

I en gummiskål blandes SR Ivocron dentin tyktflydende og hviler tildækket 2-3 minutter. Når massen ikke længere klæber til spatelen er den klar til brug.

## Presning af dentin

Dentinmassen placeres på stellet, trykkes fast med et instrument og tildækkes med folie. Den anden forvarmede kyvet-halvdel sættes på. Kyvetten presses sammen med 2 t tryk og køler af under tryk.

## Reduktion af emaljeandel

Kyvetten åbnes, folien fjernes og den øverste kyvet-halvdel tempereres i kogende vand. Med et skarpt instrument reduceres dentinmassen skråt i emaljeområdet.

## Blanding af emalje

I en gummiskål blandes SR Ivocron emalje (mere tynd-flydende end dentin) og hviler 3–4 minutter. Påføres derefter med et instrument og fordeles.

## Presning af emalje

Et stykke folie lægges på, og den anden forvarmede kyvet-halvdel sættes på, lukkes og presses hurtigt. Pressetrykket skal være ca. 1,5 t og ligger lidt under trykket for dentin. Afkøles under tryk.

## Halsandel til PE-lagdning

Kyvetten åbnes, folien fjernes og den øvre kyvet-halvdel tempereres igen i kogende vand. I halsområdet beskæres den cervikale dentinmasse skråt med et skarpt instrument.

## Blanding af hals

I en gummiskål blandes SR Ivocron hals og hviler 2–3 minutter. Massen er klar når den ikke længere klæber til spatelen.

## Påføring af hals, presning

Det udskårne halsområde fyldes med den blandede masse. Folien lægges på og den anden forvarmede kyvet-halvdel sættes på, lukkes og presses hurtigt. Pressetrykket skal være ca. 1 t og ligger lidt under trykket for emalje. Afkøles under tryk.

## Polymerisering

Kyvetten fikseres i rammen.

### – Kroner

Lægges i koldt vand, koges i 30 minutter og afkøles langsomt.

### – Broer

Forvarmes i 70 °C varmt vand i 30 minutter, koges derefter i 30 minutter og afkøles langsomt.

## Bearbejdning og polering

Bearbejdning foretages jævnfør de almindelige forskrifter for PMMA-materialer: Bearbejdning med fræsere og gummi-polerere, forpolering med gedehårsbørste og pimpsten, højglanspolering med uldhjul og højglanspolerepasta (f.eks. Ivoclar Vivadent Universalpolerepasta).

## Karakterisering

SR Ivocron Intensiv pulver er reaktive polymerer. De anvendes koncentreret til stærke karakteriseringer eller til farve-modifikation af dentin-, hals- eller emaljematerialer.

SR Ivocron Intensiv bliver alt efter arbejdstypen blandet med Cold, Hot eller Press Liquid. Der bruges den samme Liquid som til restaureringens øvrige materialer. Små mængder kan også påføres i tør tilstand og efterfølgende befugtes med monomer.

## Sammenfatning af vigtige data

### Cold teknik

- *Blandingsforhold i volumen*  
1 del polymer : 1 del monomer
- *Blandingsforhold i g*  
1 g polymer : 0,83 g monomer
- *Hviletid*  
3–4 minutter
- *Arbejdstid ved 23 °C*  
Ca. 8 minutter
- *Polymerisering*  
1 tryk-kedel med 2–6 bar tryk i 15 minutter ved 40–50 °C.

### Hot teknik

- *Blandingsforhold i volumen*  
1–1,5 dele polymer : 1,5 dele monomer
- *Blandingsforhold i g*  
1–1,5 g polymer : 1,25 g monomer
- *Hviletid*  
2–3 minutter
- *Arbejdstid ved 23 °C*  
Afhængig af blandingsforholdet ca. 8–25 minutter
- *Polymerisering med model*  
1 tryk-kedel med 2–6 bar tryk i 25–30 minutter ved 100 °C.
- *Polymerisering uden model*  
1 tryk-kedel med 2–6 bar tryk i 10 minutter ved 120 °C.

### Presse teknik

#### Dentin og hals

- *Blandingsforhold i volumen*  
2,5 dele polymer : 1 del monomer
- *Blandingsforhold i g*  
2,5 g polymer : 0,83 g monomer
- *Hviletid*  
2–3 minutter
- *Arbejdstid ved 23 °C*  
Ca. 8–10 minutter

#### Emalje

- *Blandingsforhold i volumen*  
2 dele polymer : 1 del monomer
- *Blandingsforhold i g*  
2 g polymer : 0,83 g monomer
- *Hviletid*  
3–4 minutter
- *Arbejdstid ved 23 °C*  
Ca. 8–10 minutter

### Polymerisering af kroner

Kyvetten anbragt i presserammen. Anbringes i koldt vand som derefter bringes i kog. Koges i 30 minutter. Afkøles langsomt.

### Polymerisering af broer

Kyvetten anbragt i presserammen. Forvarmes i 30 minutter ved 70 °C, koges derefter i 30 minutter. Afkøles langsomt.

### Opbevaring

- Opbevares utilgængeligt for børn!
- Bemærk opbevaringsanvisningerne og holdbarhedsdato på sekundæremballagen.
- Produktet må ikke anvendes efter udløb af holdbarhedsdato.

### Farver

Med SR Ivocron kan alle 20 Chromascop-farver reproduceres. Til kombination med tænder efter SR Vivodent PE farveskalaen tilbyder vi 20 halsvarianter. Til farvemodifikation fås yderligere 10 Intensiv Polymere.

### Intensive

1 – clear	6 – mørk brun
2 – hvid	7 – rosa
4 – gul-orange	9 – blå
5 – lys brun	

### Fremstilling af brugsanvisning: 01/2008

### Producent:

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Produktet er udviklet til dentalt brug og må kun benyttes som beskrevet i brugsanvisningen. Skader som skyldes forkert brug eller anvendelse påtager producenten sig intet ansvar for. Derudover er brugeren af produktet forpligtet til på eget ansvar at sikre sig at produktet er egnet til en given anvendelse, navnlig hvis anvendelsen ikke er anført i brugsanvisningen.

## Käyttöohje

### Kuvaus

SR Ivocron PMMA pinnoitusmateriaali. Riippuen indikaatiosta ja käytetystä monomeerista, SR Ivocronia voidaan käyttää kylmätekniikassa, kuuma- tai painetekniikassa.

### Indikaatiot

#### Kylmätekniikka (kaatotekniikka)

- Lyhyt- ja keskipitkäikäisiin väliaikaisrakenteisiin
- Varmistamaan proteesihampaan pohja valettuun metallirunkoon
- Korjaukset

#### Kuumatekniikka (kerrostustekniikka)

- Kruunujen sekä siltojen fasadit

#### Painetekniikka (kyvettitekniikka)

- Kruunujen sekä siltojen fasadit

### Kontraindikaatio

Suora suunsisäinen käyttö

### Koostumus

SR Ivocron	Cold Liquid	Hot Liquid % painosta	Press Liquid
Metyylimetakrylaatti	86.5	65	90
Dimetakrylaatti	13.0	35	10
Katalyytti	0.5	–	–

- *SR Ivocron Dentin, Incisal, Cervical ja Intensive pulverit*  
Koostuvat polymetyylimetakrylaatista (>98% painosta), katalyyteista ja pigmenteistä (< 2% painosta).
- *SR Ivocron Opaquer Powder*  
Koostuu alumiinioksidin, bariumsulfaatin ja titaniumoksidin co-polymeerista (>98% painosta) sekä katalyyteistä ja pigmenteistä (< 2% painosta).
- *SR Ivocron Opaquer Liquid*  
Metyylimetakrylaatti >99% painosta, katalyytti < 1% painosta

### Sivuvaikutukset

Systemisiä sivuvaikutuksia ei toistaiseksi tunneta. Yksilöllisiä herkistymisiä PMMA-materiaaleille on raportoitu.

### Varoitus

SR Ivocron Opaquer Liquid sekä Cold-, Hot- sekä Press Liquid sisältävät metyylimetakrylaattia. MMA on ärsyttävää ja helposti syttyvää (syttymispiste 10 °C/50 °F). Älä hengitä haihtuvia höyryjä. Materiaali ärsyttää silmiä, hengityselimiä ja ihoa. Ihokontakti voi johtaa herkistymiseen. Lisäinformaatiota saatavissa EU turvatiedotteesta.

## Kylmätekniikka (kaatotekniikka)

Kylmänesteen kanssa SR Ivocronia vopidaan käyttää lyhytaikaisiin tai keskipitkiin väliaikaisiin, varmistamaan proteesihampaan pohja valettuun metallirunkoon sekä PMMA:n korjauksiin.

### Väliaikaiset

#### Mallin suunnittelu, vahaus ja silikoniavain

Valmista malli kovasta kipsistä. Vahaa malli ja tarkista muoto ja toiminta. Tämän jälkeen valmista silikoniavain.

### Eristys

Keitä vaha pois ja tuki allemenot vaaleanpunaisella vahalla. Tämän jälkeen kyllästä mallia vedessä 5 minuuttia. Annostele kaksi kerrosta Separating Fluidia. Odota, kunnes pinta ei enää näytä kiiltävältä ennen kuin viet toisen kerroksen.

### Vihje

Karheat tai allemenävät mallit voidaan eristää elastisella SR Ivocron Separator eristysgeelillä. Annostele SR Ivocron Separator ja anna sen kuivua n. 5 min.

### Incisal ja Dentin

Sekoita vastaava SR Ivocron Incisal-materiaali pienessä, puhtaassa kumikupissa, peitä se ja anna asettua 2–3 minuuttia. Tee samoin myös Dentin-materiaalista. Annostele Incisal-materiaali silikoniavaimen inkisaalialueelle silloin kun se vielä on juoksevaa. Heti kun Incisal-materiaali ei enää ole juoksevaa, silikoniavain täytetään Dentin-materiaalilla. Aseta täytetty silikoniavain eristetyn mallin päälle ja kiinitä se kumilenkillä.

## Polymerisointi

Polymerisointi tehdään painelaitteessa (esim. Ivomat), 15 min, 40–50 °C (104–122 °F) ja 2–6 bar paineessa (29–85 psi).

## Viimeistely, kiillotus

Viimeistele tavanomaisesti kuten PMMA-materiaalit, s.o.viimeistelyporat ja kumikiillottimet, esikiillotus vuohenkarvaharjalla ja hohkakivellä. Pinta kiillotetaan loistavan kirkkaaksi puuvillakiekolla ja kiillotusaineella (esim. Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## Proteesihampaiden kiinnityksen varmistus valettuun metallirunkoon

### Aloitus, silikoniavaimen valmistus

Hio proteesihammas sopivaksi työmallille, kiinnitä se vahalla ja tarkista purenta. Valmista silikoniavain.

### Eristys

Keitä vaha pois ja tuki allemenot vaaleanpunaisella vahalla. Tämän jälkeen kyllästä mallia vedessä 5 minuuttia. Annostele kaksi kerrosta Separating Fluidia. Odota, kunnes pinta ei enää näytä kiiltävältä ennen kuin viet toisen kerroksen.

### Kostutus

Karhenna hampaan pohja-alue, asta silikoniavain ja kostuta monomeerilla

### Metallisidos

Hiekkapuhalla sidostettavat metalliosat alumiinioksidilla.

#### Vihje

Suosittelemme käytettäväksi SR Linkiä kemiallisen sidoksen aikaansaamiseksi. Hiekkapuhalla metallirunko alumiinioksidilla ja poista irtohiukkaset. Kostuta pinta SR Linkillä ja anna kuivua 3 min.

### Opaquer

Sekoita haluttu Opaquer SR Opaquer Ivocron Liquidiin ja leivo noin 2–3 min. Tämän jälkeen peitä osaproteesin m etalliosat. SR Ivocron Opaquer on kemiallisesti kovettuvaa. Polymerisaatio on valmis noin 15 min kuluttua.

#### Vihje

Ennen työn jatkamista tarkista sopivalla instrumentilla materiaalin kovettuminen.

## Dentin ja Incisal

Sekoita haluttu SR Ivocron Dentin tai Incisal pulveri kumikupissa ja peitä se; anna sen asettua n. 3-4 min.

#### Vihje

Sekoittamalla Dentin- ja Incisal-materiaaleja suhteessa 1:1 tuloksena on erinomainen värinmukautuminen hampaiden välialueella.

Kaada Ivocron-seos silikoniavaimen kun se vielä on juoksevaa. Anna sen seisahtaa hetki ja laita se heti painelaitteeseen.

## Polymerisointi

Polymerisointi tehdään painelaitteessa (esim. Ivomat), 15 min, 40–50 °C (104–122 °F) ja 2–6 bar paineessa (29–85 psi).

## Viimeistely, kiillotus

Viimeistele tavanomaisesti kuten PMMA-materiaalit, s.o.viimeistelyporat ja kumikiillottimet, esikiillotus vuohenkarvaharjalla ja hohkakivellä. Pinta kiillotetaan loistavan kirkkaaksi puuvillakiekolla ja kiillotusaineella (esim. Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## Kuumatekniikka (kerrostaminen)

Kun SR Ivocronia käytetään yhdessä Hot Liquidin kanssa, materiaali voidaan sekoittaa pehmeään konsistenssiin. Näin fasetit on helppo kerrostaa. Materiaalin erinomainen laatu syntyy polymeroitaessa painelaitteessa 100 °C (212 °F) lämpötilassa. Tätä menetelmää suositellaan käytettäväksi pitkäikäisten välikaisten tekemiseen sekä vähemmän kalliiden kruunujen ja siltojen valmistukseen.

## Rungon valmistus

Käytä metallia palatinaalisesti ja incisaalisesti valmistaessasi etualueen siltoja tai oklusaalisesti taka-alueen silloissa. Lisää mekaaniset retentiot (esim. Ivoclar Vivadentin SR Micro- ja SR Macroretentio Beads) pinnoitettaville alueille.

## Eristys

Keitä vaha pois ja tuki allemenot vaaleanpunaisella vahalla. Tämän jälkeen kyllästä mallia vedessä 5 minuuttia. Annostele kaksi kerrosta Separating Fluidia. Odota, kunnes pinta ei enää näytä kiiltävältä ennen kuin viet toisen kerroksen.

## Sidostaminen

Käytä alumiinioksidia sillan metalliosien hiekkapuhalluksessa. Koska Opaquer ei sitoudu kemiallisesti metalliin, mekaanisten retentoiden lisäys on välttämätöntä.

### Vihje

Suosittellemme käytettäväksi SR Linkiä kemiallisen sidoksen aikaansaamiseksi. Hiekkapuhalla metallirunko alumiinioksidilla ja poista irtohiukkaset. Kostuta pinta SR Linkillä ja anna kuivua 3 min.

## Opaquer

Sekoita haluttu Opaquer SR Opaquer Ivocron Liquidiiin ja leivo noin 2-3 min. Tämän jälkeen peitä osaproteesin metalliosat. SR Ivocron Opaquer on kemiallisesti kovettuvaa. Polymerisaatio on valmis noin 15 min kuluttua.

### Vihje

Ennen työn jatkamista tarkista sopivalla instrumentilla materiaalin kovettuminen.

## Dentin ja Incisal

Sekoita haluttu SR Ivocron Dentin tai Incisal jauhe kumikupissa ja peitä se; anna sen asettua n. 3–4 min. Aseta runko takaisin eristetylle mallille. Kerrosta fasettiä käyttämällä pensseliä tai muuta sopivaa instrumenttia.

## Polymerisointi

Polymerisointi tehdään painelaitteessa (esim. Ivomat) 30 min., 100 °C (212 °F) 2–6 bar (29–85 psi) paineessa.

### Vihje

Jos työ on pois mallilta, polymerisaatio voidaan suorittaa painelaitteessa (esim. Ivomat) 10 min 120 °C (248 °F) ja 2–6 bar (29–85 psi) paineessa. Kipsi tuhoutuu näissä lämpötiloissa.

## Viimeistely, kiillotus

Viimeistele tavanomaisesti kuten PMMA-materiaalit, s.o. viimeistelyporat ja kumikiillottimet, esikiillotus vuohenkarvaharjalla ja hohkakivellä. Pinta kiillotetaan loistavan kirkkaaksi puuvillakiekkolla ja kiillotusaineella (esim. Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## Painetekniikka (kyvettitekniikka)

Kyvettitekniikkaan SR Ivocron sekoitetaan Press Liquidiiin. Tällöin seos on pehmeää konsistenssiltaan ja siten helppoa työstää.

## Rungon valmistus

Käytä metallia palatinaalisesti ja inkisaalisesti valmistaessasi etualueen siltoja tai oklusaalisesti taka-alueen silloissa. Lisää mekaaniset retentiot (esim. Ivoclar Vivadentin SR Micro- ja SR Macroretentio Beads) pinnoitettaville alueille.

## Sidostaminen

Käytä alumiinioksidia sillan metalliosien hiekkapuhalluksessa. Koska Opaquer ei sitoudu kemiallisesti metalliin, mekaanisten retentoiden lisäys on välttämätöntä.

### Vihje

Suosittellemme käytettäväksi SR Linkiä kemiallisen sidoksen aikaansaamiseksi. Hiekkapuhalla metallirunko alumiinioksidilla ja poista irtohiukkaset. Kostuta pinta SR Linkillä ja anna kuivua 3 min.

## Opaquer

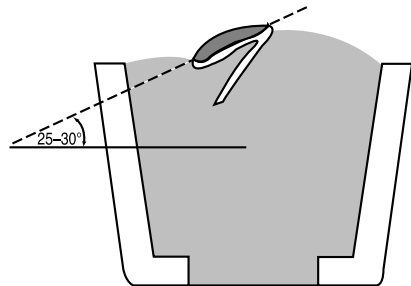
Sekoita haluttu Opaquer SR Opaquer Ivocron Liquidiiin ja leivo noin 2-3 min. Tämän jälkeen peitä osaproteesin metalliosat. SR Ivocron Opaquer on kemiallisesti kovettuvaa. Polymerisaatio on valmis noin 15 min kuluttua.

### Vihje

Ennen työn jatkamista tarkista sopivalla instrumentilla materiaalin kovettuminen.

## Kruunun muotoilu muoto/valu

Tee istuva malli fasetista hampaanvärisestä vahasta. Vala vahattu malli kyvettiin käyttäen kovakipsiä.



### Tärkeää

Huomioi kulma 25–30° ja varmista pääsy työn aproksimaalialueelle.

## **eristys**

Avaa kyvetti ja keitä. Eristä lämmin kipsipuoli käyttämällä kaksi kerrosta Separating Fluidia. Odota kunnes pinta ei enää ole kiiltävä ennen kuin viet toisen kerroksen.

## **Valusydämen esikuumennus**

Esikumenna valusydän kiehuvaassa vedessä valmistaksesi sen prässäykseen. Tässä yhteydessä vettä ei saa joutua eristetyille pinnalle.

## **Opaakkerin kostettaminen**

Kostuta näkyvissä oleva opaakkerikerros monomeerillä.

## **Dentin-materiaalin sekoittaminen**

Sekoita SR Ivocron Dentin -materiaali koostumukseltaan jähmeäksi kumikupissa. Peitä se ja anna sen seisahtaa 2–3 min. Materiaali on käyttövalmista kun se ei enää tartu spaatteliin.

## **Dentin-materiaalin prässäys**

Annostele Dentin-materiaali rungolle. Painele sitä kevyesti sopivalla instrumentilla ja peitä muovikalvolla. Aseta esikumennettu kyvetin toinen puolisko ensimmäisen puoliskon päälle. Prässää 2 tonnin paineella kyvetiä ja anna sen jäähtyä paineen alla.

## **Inkisaalialueen redusointi**

Avaa kyvetti, poista folio ja esikumenna kyvetin yläpuolisko uudelleen kiehuvaassa vedessä. Inkisaalialuetta varten viistä dentiinimateriaalia terävällä instrumentilla.

## **Incisal-materiaalin sekoittaminen**

Sekoita SR Incisal -materiaali kumikupissa (sekoituksen tulee olla juoksevampaa kuin dentiinisekoituksen) ja anna sen seistä 3-4 min. Tämän jälkeen annostele materiaali sopivalla instrumentilla ja levitä se.

## **Incisal-materiaalin prässäys**

Peitä materiaali muovikalvolla. Aseta esikumennettu kyvetin puolisko paikalleen. Prässää välittömästi. Paine on noin 1.5 tonnia eli tarvitaan jonkin verran vähemmän painetta kuin dentiinimateriaalin kanssa. Anna jäähtyä paineen alla.

## **Kervikaalialueen kerrostaminen**

Avaa kyvetti, poista kalvo ja esikumenna jälleen kyvetin yläpuolisko kiehuvaassa vedessä. Viistä kervikaalialueelta materiaalia terävällä instrumentilla.

## **Cervical-materiaalin sekoittaminen**

Sekoita SR Ivocron Cervical-materiaali kumikupissa ja anna sen seisoa 2–3 min. Materiaali on valmista käytettäväksi heti kun se ei enää tartu spaatteliin.

## **Cervical-materiaalin annostelu ja prässäys**

Vié sekoitettua Cervical-materiaalia paljastetulle kervikaalialueelle ja peitä se muovikalvolla. Aseta esikumennettu kyvetin puolisko paikalleen, sulje kyvetti ja prässää välittömästi paineen ollessa noin 1 tonni eli hieman vähemmän kuin inkisaalialueella. Anna jäähtyä paineen alla.

## **Polymerisointi**

Varmista kyvetti klemmarilla.

### **– Yksittäiset kruunut**

Aseta kylmään veteen, kuumenna ja keitä 30 min. Anna jäähtyä hitaasti.

### **– Sillat**

Esikumenna 70 °C (158 °F) vedessä 30 min. Tämän jälkeen keitä 30 min ja anna jäähtyä hitaasti.

## **Viimeistely, kiillotus**

Viimeistele tavanomaisesti kuten PMMA-materiaalit, s.o.viimeistelyporat ja kumikiillottimet, esikiillotus vuohenkarvaharjalla ja hohkakivellä. Pinta kiillotetaan loistavan kirkkaaksi puuvillakiekkolla ja kiillotusaineella (esim. Ivoclar Vivadent Universal Polishing Paste).

## **Karakterisointi**

SR Ivocron Intensive -jauheet ovat reaktiivisia polymeerejä. Niitä käytetään voimakkaisiin karakterisointeihin tai dentiini-, kervikaali- tai inkisaalivärien mukauttamiseen. Riippuen työn tyypistä SR Ivocron Intensive -materiaaleja sekoitetaan Cold, Hot ja Press Liquideihin. Varmista, että käytät samaa nestettä kuin muissa materiaaleissa. Pieniä määriä kuivaa materiaalia voidaan myös annostella ja sen jälkeen kostuttaa monomeerillä.



## Tiivistelmä tärkeimmistä tiedoista

### Kylmätekniikka

- *Sekoitusuhde tilavuuksittain:*  
1 osa polymeeriä : 1 osa monomeeriä
- *Sekoitusuhde grammoina:*  
1 g polymeeriä : 0.83 g monomeeriä
- *Leivonta-aika:*  
3–4 min
- *Työskentelyaika 23 °C:ssa (73 °F):*  
noin 8 min
- *Polymerisointi:*  
painelaitteessa 2–6 bar:in paineessa, 40–50 °C:ssa (104–122 °F) 15 min

### Kuumatekniikka

- *Sekoitusuhde tilavuuksittain:*  
1–1,5 osa polymeeriä : 1.5 osa monomeeriä
- *Sekoitusuhde grammoina:*  
1–1.5 g polymeeriä : 0.25 g monomeeriä
- *Leivonta-aika:*  
2–3 min
- *Työskentelyaika 23 °C:ssa (73 °F):*  
riippuen sekoitussuhteesta noin 8–20 min
- *Polymerisointi mallilla:*  
painelaitteessa 2–6 bar:in paineessa, 100 °C:ssa (212 °F) 25–30 min
- *Polymerisointi ilman mallia:*  
painelaitteessa 2–6 bar:in paineessa, 120 °C (248 °F) 10 min

### Prässästekniikka

#### Dentin ja Cervical -materiaalit

- *Sekoitusuhde tilavuuksittain:*  
2,5 osaa polymeeriä : 1 osa monomeeriä
- *Sekoitusuhde grammoina:*  
2.5 g polymeeriä : 0.83 g monomeeriä
- *Leivonta-aika:*  
2–3 min
- *Työskentelyaika 23 °C:ssa (73 °F):*  
noin 8–10 min

#### Incisal-materiaali

- *Sekoitusuhde tilavuuksittain:*  
2 osaa polymeeriä : 1 osa monomeeriä
- *Sekoitusuhde grammoina:*  
2 g polymeeriä : 0.83 g monomeeriä
- *Leivonta-aika:*  
3–4 min
- *Työskentelyaika 23 °C:ssa (73 °F):*  
noin 8–10 min

### Polymerisointi (yksittäiskruunu)

Klemmatussa kyvetissä aloitus kylmästä vedestä kunnes vesi kiehuu 30 min ja jäähtytys hitaasti.

### Polymerisointi (silta)

Klemmatussa kyvetissä esikuumennus 70 °C:ssa (158 °F) 30 min. Sen jälkeen keitto 30 min ja hidas jäähtytys.

### Säilytys

- Säilytä lasten ulottumattomissa
- Huomioi säilytysohjeet ja viimeinen käyttöpäiväys
- Älä käytä materiaaleja viimeisen käyttöpäiväyksen jälkeen

### Värit

SR Ivocronin avulla on mahdollista tuottaa kaikki 20 Chromascop väriä. Tarjoamme 20 kervikaalia-materiaalia, joita voidaan käyttää yhdessä SR Vivodent PE värimallin kanssa. Lisäksi on saatavissa 10 Intensive polymeeriä värimuokkauksiin.

### Intensive

1 – clear	6 – dark-brown
2 – white	7 – pink
4 – yellow-orange	9 – bluish
5 – light-brown	

**Tiedot päivitetty:** 01/2008

### Valmistaja

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan / Liechtenstein

Nämä materiaalit on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketieteelliseen käyttöön. Materiaaleja tulee käsitellä tarkasti käyttöohjeita noudattaen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat siitä, että käyttöohjeita tai ohjeiden mukaista soveltamisalaa ei noudateta. Tuotteen soveltuvuuden testaaminen muuhun kuin ohjeissa mainittuun tarkoitukseen on käyttäjän vastuulla. Kuvaukset ja tiedot eivät takaa ominaisuuksia eivätkä ole sitovia.

## Productinformatie

### Definitie

SR Ivocron is een PMMA-verblendmateriaal. Afhankelijk van de indicatie kan SR Ivocron met de Cold-, Hot- of Press-techniek worden verwerkt door de keuze van het monomeer op de gebruikte techniek af te stemmen.

### Indicaties

#### Cold-techniek (giettechniek)

- Techniek voor provisoria voor de korte en middellange termijn
- Bevestiging van uitgeslepen prothesetanden op een frame
- Reparaties

#### Hot-techniek (laagtechniek)

- Verblendtechniek voor kronen en bruggen

#### Press-techniek (cuventtechniek)

- Verblendtechniek voor kronen en bruggen

### Contra-indicatie

Directe toepassing in de mond

### Samenstelling

SR Ivocron	Cold Liquid	Hot Liquid	Press Liquid
	gewichtspcent		
Methylmethacrylaat	86.5	65	90
Dimethacrylaat	13.0	35	10
Katalysator	0.5	–	–

- *SR Ivocron Dentine-, Incisaa-, Cervicaal- en Intensief-poeder* bestaat uit polymethylmethacrylaat (> 98 gewichtspcent), katalysator en pigmenten (< 2 gewichtspcent)
- *SR Ivocron Opaquer-poeder* bestaat uit copolymeer, aluminiumoxide, bariumsulfaat en titaandioxide (> 98 gewichtspcent), katalysator en pigmenten (< 2 gewichtspcent)
- *SR Ivocron Opaquer liquid* Methylmethacrylaat ≥ 99 gewichtspcent, katalysator ≤ 1 gewichtspcent

### Bijwerkingen

Tot op heden zijn geen systemische bijwerkingen bekend. Incidenteel kunnen als gevolg van het gebruik van PMMA-materialen allergische reacties optreden.

### Waarschuwingen

SR Ivocron Opaquer Liquid en Cold, Hot en Press Liquid bevatten methylmethacrylaat. MMA is een irriterende en licht ontvlambare stof (vlampunt 10°C). Damp niet inademen. Irriteert ogen, ademhalingsorganen en huid. Overgevoeligheid door huidcontact mogelijk. Overige gegevens vindt u op het EG-veiligheidsinformatieblad.

## Cold-techniek (giettechniek)

### Model, Wax Up, siliconensleutel maken

Maak een werkmodel van harde gips. Maak de Wax Up aan en controleer of de vorm en de functie ervan kloppen. Maak een sleutel van siliconen.

### Isolatie

Spat de was uit en blok de modelondersnijdingen uit met roze was. Plaats het model 5 min. in water. Isoleer het model 2 keer met Separating Fluid. Wacht met het aanbrengen van de volgende laag tot het oppervlak niet meer glanst.

#### Tip!

Stomp materiaal met veel ondersnijdingen of ruwe vlakken kan met de elastische isoleergel SR Ivocron Separator worden geïsoleerd en uitgeblokt. Breng SR Ivocron Separator aan en laat het ca. 5 min. drogen.

### Incisaa en Dentine

Meng de benodigde hoeveelheid SR Ivocron Incisaa in een schoon rubber kommetje tot een dunvloeibare massa en laat het afgedekt ca. 2-3 min. staan zodat de ingrediënten goed mengen. Herhaal dit met Dentine. Giet het nog vloeibare Incisaa in het incisale gedeelte van de siliconensleutel. Vul de siliconensleutel op met Dentine zodra het Incisaa niet meer wegvloeit. Plaats de gevulde siliconensleutel op het geïsoleerde model en fixeer hem met een elastiek.

### Polymerisatie

Het model wordt in een drukpolymerisatie-apparaat (bijv. Ivomat) 15 minuten lang bij 40–50°C en 2–6 bar druk gepolymeriseerd.

## Afwerken, polijsten

De afwerking wordt volgens de bij PMMA-materialen gebruikelijke methode uitgevoerd. Dat wil zeggen: fineren met behulp van frezen en rubberen polijstinstrumenten, voorpolijsten met een geitenharen borstel en puimsteen en hoogglanspolijsten met een wollen lappenschijfje en een hoogglanspolijstmiddel (bijv. de universele polijstpasta van Ivoclar Vivadent).

## Bevestiging van uitgeslepen prothesetanden op frames

### Positioneren, siliconensleutel maken

Slijp de prothesetand op het werkmodel, fixeer hem met was en controleer hem met de antagonist. Maak een sleutel van siliconen.

### Isolatie

Spat de was uit en blok de modelondersnijdingen uit met roze was. Plaats het model 5 min. in water. Isoleer het model 2 keer met Separating Fluid. Wacht met het aanbrengen van de volgende laag tot het oppervlak niet meer glanst.

### Bestrijken

Ruw de tanden licht op, plaats ze terug in de siliconensleutel en bestrijk ze met monomeer.

### Metaalverbinding

Straal het deel van de chroom-kobalt-frame-prothese dat een verblendlaag krijgt af met aluminiumoxide.

#### Tip!

Voor het krijgen van een chemische verbinding met het metaal raden wij het gebruik van SR Link aan. Straal het frame af met aluminiumoxide en klop het af. Bestrijk het frame met SR Link en laat het 3 min. drogen.

### Opaquer

Meng de Opaquer met SR Ivocron Opaquer Liquid tot een dunvloeibare massa en laat het afgedekt 2 à 3 min. staan wellen. Bedek daarna het af te dekken vlak compleet met een laag Opaquer. SR Ivocron Opaquer is zelf-uithardend. De polymerisatie is na ca. 15 min. voltooid.

#### Tip!

Controleer de uitharding met een instrument alvorens u verder gaat.

## Dentine en Incisaal

Meng SR Ivocron Dentine- of Incisaalpoeder in een rubber napje tot een dunvloeibare massa en laat het afgedekt 3 à 4 min. staan zodat de ingrediënten goed mengen.

#### Tip!

Om in het interdentale gebied een betere kleur-adaptatie te verkrijgen, kunt u Incisaal- en Dentine-poeder mengen in een 1:1 verhouding.

Giet het nog vloeibare Ivocron mengsel in de siliconensleutel, laat het mengsel even trekken en doe het dan meteen in het drukpolymerisatie-apparaat.

### Polymerisatie

Het model wordt in een drukpolymerisatie-apparaat (bijv. Ivomat) 15 min. lang bij 40–50 °C en 2–6 bar drukgepolymeriseerd.

## Afwerken, polijsten

De afwerking wordt volgens de bij PMMA-materialen gebruikelijke methode uitgevoerd. Dat wil zeggen: fineren met behulp van frezen en rubberen polijstinstrumenten, voorpolijsten met een geitenharen borstel en puimsteen en hoogglanspolijsten met een wollen lappenschijfje en een hoogglanspolijstmiddel (bijv. de universele polijstpasta van Ivoclar Vivadent).

## Hot-techniek (laagtechniek)

SR Ivocron kan worden gemengd met Hot Liquid en krijgt dan een soepele consistentie. Daarmee kunnen de lagen van de verblending naar believen worden opgebracht. Voor de gewenste materiaalkwaliteit moet de verblending overigens wel bij een minimumtemperatuur van 100 °C in een drukpolymerisatie-apparaat worden verhit. Deze techniek wordt voornamelijk gebruikt voor provisoria voor de lange termijn en voor minder kostbare kronen en bruggen.

### Frame maken

Maak voor de anterior-bruggen palatinaal en incisaal en voor de posteriorbruggen occlusaal een metalen structuur. Breng mechanische retenties (bijv. SR Micro, SR Macro retenties van Ivoclar Vivadent) op het af te dekken vlak aan.

### Isolatie

Blok de modelondersnijdingen uit met roze was. Plaats het model 5 min. in water. isoleer het model 2 keer met Separating Fluid. Wacht met het aanbrengen van de volgende laag tot het oppervlak niet meer glanst.

### Verbinding

Straal het metalen gedeelte van de brug dat een verblend-laag krijgt met aluminiumoxide af. Omdat Opaquer geen chemische reactie aan kan gaan met metaal, moet het frame worden voorzien van mechanische retenties.

#### Tip!

Voor het krijgen van een chemische verbinding met het metaal raden wij het gebruik van SR Link aan. Straal de structuur af met aluminiumoxide en klop het af. Bestrijk de structuur met SR Link en laat het 3 min. drogen.

### Opaquer

Meng de Opaquer met SR Ivocron Opaquer Liquid tot een dunvloeiende massa en laat het afgedekt 2 à 3 min. staan wellen. Bedek daarna het af te dekken vlak compleet met een laag Opaquer. SR Ivocron Opaquer is zelf-uithardend. De polymerisatie is na ca. 15 min. voltooid.

#### Tip!

Controleer de uitharding met een instrument alvorens u verder gaat.

### Dentine en Incisaal

Meng SR Ivocron Dentine- of Incisaalpoeder in een rubber napje tot een dunvloeiende massa en laat het afgedekt 2 à 3 min. staan zodat de ingrediënten goed mengen. Plaats de structuur terug op het geïsoleerde model en bouw met een penseel of een instrument in lagen de verblending op.

## Polymerisatie

In een model wordt het materiaal in een drukpolymerisatie-apparaat (bijv. Ivomat) bij een druk van 2–6 bar 10 min. lang bij 100 °C gepolymeriseerd.

#### Tip!

Zonder model kan in een drukpolymerisatie-apparaat (bijv. Ivomat) gedurende 10 minuten bij 120 °C en bij 2–6 bar druk worden gepolymeriseerd. Gips gaat bij deze temperaturen verloren.

## Afwerken, polijsten

De afwerking wordt volgens de bij PMMA-materialen gebruikelijke methode uitgevoerd. Dat wil zeggen: fineren met behulp van frezen en rubberen polijstinstrumenten, voorpolijsten met een geitenharen borstel en puimsteen en hoogglanspolijsten met een wollen lappenschijfje en een hoogglanspolijstmiddel (bijv. de universele polijstpasta van Ivoclar Vivadent).

## Press-techniek (cuvettentechniek)

Bij de cuvette-techniek wordt SR Ivocron gemengd met Press Liquid. Het resultaat is een soepel, goed persbaar materiaal.

### Frame maken

Maak voor de anterior-bruggen palatinaal en incisaal en voor de posteriorbruggen occlusaal een metalen structuur. Breng mechanische retenties (bijv. SR Micro, SR Macro retenties van Ivoclar Vivadent) op het af te dekken vlak aan.

### Metaalverbinding

Straal het metalen gedeelte van de brug dat een verblend-laag krijgt met aluminiumoxide af. Omdat Opaquer geen chemische reactie aan kan gaan met metaal, moet de structuur worden voorzien van mechanische retenties.

#### Tip!

Voor het krijgen van een chemische verbinding met het metaal raden wij het gebruik van SR Link aan. Straal het frame af met aluminiumoxide en klop het af. Bestrijk het frame met SR Link en laat het 3 min. drogen.

### Opaquer

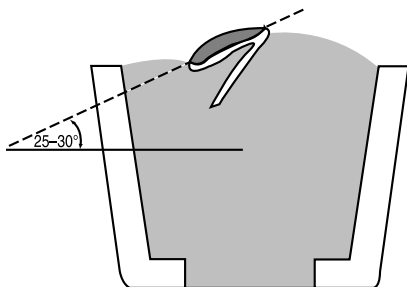
Meng de Opaquer met SR Ivocron Opaquer Liquid tot een dunvloeiende massa en laat het afgedekt 2 à 3 min. staan wellen. Bedek daarna het af te dekken vlak compleet met een laag Opaquer. SR Ivocron Opaquer is zelf-uithardend. De polymerisatie is na ca. 15 min. voltooid.

### Tip!

Controleer de uitharding met een instrument alvorens u verder gaat.

### Constructie van de kroon, het inbedden in de cuvette

Maak met tandkleurige was een nauwkeurige modellatie van de verblending. Als de kroon in zijn uiteindelijke vorm klaar is, kan hij met hard gips in de cuvette worden ingebed.



### Belangrijk!

Houd een hoek van 25–30° aan en let erop dat het object approximaal goed toegankelijk is.

### Uitspatten en isoleren

Open de cuvette en spat hem uit. Isoleer de warme gips-helften 2 keer met Separating Fluid. Wacht met het aanbrengen van de volgende laag tot het oppervlak niet meer glanst.

### Tweede cuvettenhelft voorverwarmen

Breng de andere helft van de cuvette vóór de persbehandeling in kokend water op temperatuur. Het water mag niet tot aan het geïsoleerde vlak komen.

### Bestrijken van de Opaquer

Bestrijk de vrijliggende Opaquer met monomeer.

### Dentine mengen

Meng SR Ivocron Dentine in een rubber napje tot een dunvloeiende massa en laat het afgedekt 2 à 3 min. staan zodat de ingrediënten goed mengen. De massa is klaar voor verdere verwerking als hij niet meer aan de spatel blijft kleven.

### Dentine persen

Breng het Dentine materiaal aan op de structuur, druk het licht aan met een instrument en doe er folie overheen. Plaats de andere voorverwarmde cuvettenhelft op het frame. Pers de cuvette met 2 t druk samen en laat het geheel onder druk afkoelen.

### Snijvlaklaag reduceren

Open de cuvette, verwijder de folie en breng de bovenste helft van de cuvette opnieuw op temperatuur in kokend water. Snijd voor het maken van het incisale vlak met een scherp instrument een deel van de Dentine massa schuin af.

### Incisaaal mengen

Meng SR Ivocron Incisaaal in een rubber napje (dunner dan Dentine) en laat het afgedekt 3 à 4 min. staan zodat de ingrediënten goed mengen. Breng het materiaal vervolgens aan met een instrument en verdeel het over het oppervlak.

### Incisaaal persen

Leg folie over het materiaal, plaats de voorverwarmde andere helft van de cuvette erop en druk hem snel aan. De persdruk bedraagt ca. 1,5 t en ligt een beetje lager dan die voor Dentine. Onder druk laten afkoelen.

### Cervicaal gedeelte voor PE-laag

Open de cuvette, verwijder de folie en breng de bovenste helft van de cuvette opnieuw op temperatuur in kokend water. Snijd voor het maken van de tandhals met een scherp instrument een deel van de dentine massa cervicaal schuin af.

### Cervicaal mengen

Meng SR Ivocron Cervicaal in een rubber kommetje tot een dunvloeiende massa en laat het afgedekt 2 à 3 min. staan zodat de ingrediënten goed mengen. De massa is klaar voor verdere verwerking als hij niet meer aan de spatel blijft kleven.

### Cervicaal aanbrengen, persen

Vul het blootgelegde tandhalsgebied met het aangemaakte materiaal en leg er folie overheen. Plaats de voorverwarmde andere helft van de cuvette erop en druk snel aan. De persdruk bedraagt ca. 1 t en ligt een beetje lager dan die voor Incisaaal. Onder druk laten afkoelen.

### Polymerisatie

Fixeer de cuvette in een spanraam.

#### – Losse kronen

In koud water aan de kook brengen, 30 minuten koken en langzaam laten afkoelen.

#### – Bruggen

30 minuten in water van 70 °C voorverwarmen, vervolgens 30 minuten laten koken en langzaam laten afkoelen.

## Afwerken, polijsten

De afwerking wordt volgens de bij PMMA-materialen gebruikelijke methode uitgevoerd. Dat wil zeggen: fineren met behulp van frezen en rubberen polijstinstrumenten, voorpolijsten met een geitenharen borstel en puimsteen en hoogglanspolijsten met een wollen lappenschijfje en een hoogglanspolijstmiddel (bijv. de universele polijstpasta van Ivoclar Vivadent).

## Aanbrengen van karakteristieke kenmerken

Bij de SR Ivocron Intensiefpoeder gaat het om reactieve polymeren. Ze worden in geconcentreerde vorm gebruikt voor sterke karakterisering van of voor de kleurmodificatie van Dentine, Cervicaal of Incisaaal.

SR Ivocron Intensief wordt, afhankelijk van de uit te voeren werkzaamheden, met Cold, Hot of Press Liquid aangelengd. Gebruik dezelfde Liquid als bij het overige verwerkte materiaal is toegepast. Kleine hoeveelheden Intensief kunt u ook droog toepassen en vervolgens met monomeer bestrijken.

## Samenvatting van de belangrijkste gegevens

### Cold-techniek

- *Mengverhouding in volumes*  
1 deel polymeer : 1 deel monomeer
- *Mengverhouding in g*  
1 g polymeer : 0,83 g monomeer
- *Mengtijd*  
3 tot 4 min.
- *Verwerkingstijd bij 23 °C*  
ca. 8 min.
- *Polymerisatie*  
In een drukpolymerisatie-apparaat met 2-6 bar druk, 15 min. lang bij 40–50 °C

### Hot-techniek

- *Mengverhouding in volumes*  
1–1,5 delen polymeer : 1,5 delen monomeer
- *Mengverhouding in g*  
1–1,5 g polymeer : 1,25 g monomeer
- *Mengtijd*  
2 tot 3 min.
- *Verwerkingstijd bij 23 °C*  
Afhankelijk van de mengverhouding tussen de 8 en 25 min.

- *Polymerisatie met model*  
In een drukpolymerisatie-apparaat met 2–6 bar druk, 25 tot 30 min. lang bij 100 °C
- *Polymerisatie zonder model*  
In een drukpolymerisatie-apparaat met 2–6 bar druk, 10 min. lang bij 120 °C

## Press-techniek

### Dentine en Cervicaal

- *Mengverhouding in volumes*  
2,5 delen polymeer : 1 deel monomeer
- *Mengverhouding in g*  
2,5 g polymeer : 0,83 g monomeer
- *Mengtijd*  
2 tot 3 min.
- *Verwerkingstijd bij 23°C*  
ca. 8 tot 10 min.

### Incisaaal

- *Mengverhouding in volumes*  
2 delen polymeer : 1 deel monomeer
- *Mengverhouding in g*  
2 g polymeer : 0,83 g monomeer
- *Mengtijd*  
3 tot 4 min.
- *Verwerkingstijd bij 23°C*  
ca. 8 tot 10 min.

## Polymerisatie losse kronen

In de cuvette in het spanraam. In koud water aan de kook brengen, 30 min. laten koken en langzaam laten afkoelen.

## Polymerisatie brug

In de cuvette in het spanraam. 30 min. voorverwarmen in water van 70 °C, 30 min. laten koken en langzaam laten afkoelen.

## Speciale voorzorgsmaatregelen bij opslag en transport

- Buiten bereik van kinderen bewaren!
- Let op de aanwijzingen voor opslag en de vervaldatum op de omverpakking.
- Producten niet gebruiken na afloop van de vervaldatum.

## Kleuren

Met SR Ivocron kunnen alle 20 Chromascope-kleuren worden gereproduceerd. Voor de combinatie met tanden volgens de SR Vivodent PE-kleursleutel hebben wij 20 cervicaal-materialen in ons assortiment. Voor kleur-modificaties zijn bovendien 10 Intensief polymeren beschikbaar.

## Intensief

- |                |                 |
|----------------|-----------------|
| 1 – clear      | 6 – donkerbruin |
| 2 – wit        | 7 – roze        |
| 4 – oranjegeel | 9 – blauw       |
| 5 – lichtbruin |                 |

**Datum van opstelling van de tekst:** 01/2008

## Fabrikant

Ivoclar Vivadent AG, FL-Schaan / Liechtenstein

Dit materiaal werd ontwikkeld voor tandheelkundig gebruik en moet volgens de productinformatie toegepast worden. Indien er schade optreedt door toepassing voor andere doeleinden of door verkeerd gebruik kan de fabrikant daarvoor niet aansprakelijk worden gesteld. De gebruiker is bovendien gehouden om vóór gebruik na te gaan of het product voor de beoogde toepassing geschikt is, vooral als deze toepassing niet in de productinformatie vermeld staat.

## Ελληνικά

## Οδηγίες Χρήσεως

### Περιγραφή

Το SR Ivocron είναι υλικό επικάλυψης στεφανών και γεφυρών με βάση το πολυμεθακρυλικό μεθύλιο. Ανάλογα με τις ενδείξεις και το μονομέρες που θα χρησιμοποιηθεί το SR Ivocron εφαρμόζεται είτε σύμφωνα με την τεχνική του ψυχρού πολυμερισμού, είτε με την τεχνική του θερμού πολυμερισμού είτε με την τεχνική εγκλειστρωσης.

### Ενδείξεις

#### Τεχνική ψυχρού πολυμερισμού.

- Για προσωρινές αποκαταστάσεις μικρής ή μέσης διάρκειας.
- Σταθεροποίηση τεχνητών δοντιών σε χυτούς σκελετούς.
- Επιδιορθώσεις

#### Τεχνική θερμού πολυμερισμού (διαμόρφωση κατά στρώματα)

- Επικάλυψη στεφανών και γεφυρών

#### Τεχνική εγκλειστρωσης

- Επικάλυψη στεφανών και γεφυρών

### Αντενδείξεις

Εφαρμογή μέσα στη στοματική κοιλότητα.

### Σύνθεση

SR Ivocron	Ψυχρό Υγρό %Weight	Θερμό Υγρό %Weight	Υγρό Εγκλειστρωσης
Μεθακρυλικό μεθύλιο	86.5	65	90
Διμεθακρυλικό	13.0	35	10
Καταλύτης	0.5	–	–

- Σκόνη SR Ivocron Dentin, Incisal, Cervical, και Intensive  
Αποτελούνται από πολυμεθακρυλικό μεθύλιο (> 98% κατά βάρος), καταλύτες, και χρωστικές (<2% κατά βάρος)
- Σκόνη SR Ivocron Opaquer  
Αποτελείται από συμπολυμερές, οξειδίο του αργιλίου,θειικό βάριο, και διοξειδίο του τιτανίου (>98% κατά βάρος) καθώς και καταλύτες και χρωστικές (<2% κατά βάρος).
- Υγρό SR Ivocron Opaquer  
Μεθακρυλικό μεθύλιο (≥99% κατά βάρος, καταλύτες (≤1% κατά βάρος).

### **Παρενέργειες**

Συστηματικές παρενέργειες δεν είναι γνωστές μέχρι σήμερα. Σε ιδιαίτερες περιπτώσεις έχουν αναφερθεί αλλεργικές αντιδράσεις στο πολυμεθακρυλικό μεθύλιο.

### **Προειδοποίηση**

Τα υγρά SR Ivocron Oraquer Liquid, Cold, Hot, και Press περιέχουν μεθακρυλικό μεθύλιο που είναι ερεθιστικό και εξαιρετικά εύφλεκτο (θερμοκρασία δημιουργίας φλόγας: 10 (C/50 (F)). Μην εισπνέετε τους ατμούς. Το υλικό ερεθίζει τα μάτια, τα αναπνευστικά όργανα και το δέρμα. Επαφή με το δέρμα μπορεί να οδηγήσει σε ευαισθητοποίηση. Για περισσότερες πληροφορίες, αναφερθείτε στο έντυπο στοιχείων ασφάλειας της ΕΕ (ή MSDS)

## **Τεχνική ψυχρού πολυμερισμού**

Με το υγρό Cold Liquid το SR Ivocron μπορεί να χρησιμοποιηθεί για προσωρινές αποκαταστάσεις μικρής ή μέσης διάρκειας σταθεροποίηση τεχνητών δοντιών σε χυτούς σκελετούς και επιδιορθώσεις αποκαταστάσεων από PMMA.

### **Προσωρινές αποκαταστάσεις**

#### **Διαμόρφωση του εκμαγείου, κατασκευή των κεριών, και του κλειδιού σιλικόνης.**

Κατασκευάστε το εκμαγείο εργασίας από σκληρή γύψο. Κατασκευάστε το κέρινο ομοίωμα και ελέγξτε την μορφή και την σύγκλιση. Κατόπιν κατασκευάστε ένα κλειδί από σιλικόνη.

#### **Απομόνωση.**

Γίνεται η αποκήρωση και γειμίζονται οι υποσκαφές με ροζ κερι. Μετά, εμβαπτίστε το εκμαγείο σε νερό για 5 λεπτά. Εφαρμόστε δύο στρώματα από διαχωριστικό Separating Fluid. Περάστε το πρώτο στρώμα, περιμένετε μέχρι η επιφάνεια να μην γυαλίζει και μετά εφαρμόστε το δεύτερο στρώμα διαχωριστικού.

#### **Συμβουλή**

Η ανασύσταση κολοβωμάτων που είναι ελαφρά αδρά ή έχουν μικρές υποσκαφές μπορεί να γίνει με το ελαστικό ζελέ SR Ivocron Separator. Εφαρμόστε το διαχωριστικό SR Ivocron Separator και αφήστε το να στεγνώσει περίπου 5 λεπτά.

### **Κοπτικό και οδοντινή.**

Αναμίξτε τα ανάλογα κοπτικά υλικά SR Ivocron σε ένα μικρό, καθαρό ελαστικό κύπελλο, σκεπάστε το και αφήστε το για 2-3 λεπτά. Ακολουθήστε την ίδια διαδικασία με το υλικό οδοντινή. Ενώ είναι ακόμα ρευστό τοποθετείτε το κοπτικό υλικό στην κοπτική περιοχή του κλειδιού σιλικόνης. Μόλις το κοπτικό υλικό χάσει την ρευστότητά του γεμίστε το κλειδί σιλικόνης με το υλικό οδοντινή. Τοποθετείστε το γεμάτο κλειδί σιλικόνης στο εκμαγείο στο οποίο έχετε βάλει το διαχωριστικό και συγκρατείστε το με ένα λαστιχάκι.

### **Πολυμερισμός**

Ο πολυμερισμός γίνεται σε συσκευή πίεσης (π.χ. Ivomat) επί 15 λεπτά στους 40-50 °C (104-122 °F) και σε 2-6 ατμόσφαιρες πίεσης (29-85 psi).

### **Τελείωμα, στίλβωση.**

Τελειώστε την αποκατάσταση σύμφωνα με την καθιερωμένη διαδικασία για υλικά από PMMA, δηλαδή, τελείωμα με φρέζες και λαστιχάκια στίλβωσης, προγυάλισμα με τρίχινο βουρτσάκι και ελαφρόπετρα, και γυάλισμα σε υψηλή στίλβνότητα με βαμβακερούς δίσκους και πάστα γυαλίσματος (π.χ. Ivoclar Vivadent Universal Polishing paste).

### **Σταθεροποίηση τροχισμένων τεχνητών δοντιών σε χυτούς σκελετούς**

#### **Ανάρτηση, κατασκευή κλειδιού σιλικόνης**

Τροχίστε τα δόντια ώστε να εφαρμόζουν στο εκμαγείο εργασίας, στηρίξτε τα με κερι και ελέγξτε την σύγκλιση. Κατασκευάστε το κλειδί σιλικόνης.

#### **Απομόνωση.**

Γίνεται η αποκήρωση και γειμίζονται οι υποσκαφές με ροζ κερι. Μετά, εμβαπτίστε το εκμαγείο σε νερό για 5 λεπτά. Εφαρμόστε δύο στρώματα από διαχωριστικό Separating Fluid. Περάστε το πρώτο στρώμα, περιμένετε μέχρι η επιφάνεια να μην γυαλίζει και μετά εφαρμόστε το δεύτερο στρώμα διαχωριστικού.

#### **Διαβροχή**

Κάντε αδρές τις βάσεις των δοντιών, επανατοποθετείστε τα δόντια στο κλειδί και διαβρέξτε με μονομερές.



## Μεταλλικός δεσμός

Χτυπήστε με οξειδία του αλουμινίου τα μεταλλικά μέρη που θα καλυφθούν.

### Συμβουλή

Συστήνουμε να χρησιμοποιήσετε το SR Link για την δημιουργία χημικού δεσμού με το μέταλλο. Αμμοβολείτε με οξειδία του αλουμινίου και καθαρίστε την επιφάνεια από τα υπολείμματα. Διαβρέξτε την επιφάνεια με SR Link και αφήστε να στεγνώσει επί 3 λεπτά.

## Αδιαφάνεια

Αναμίξτε την επιθυμητή σκόνη αδιαφάνειας με το υγρό SR Ivocron Oraquer Liquid και αφήστε την ζύμη να ωριμάσει περίπου 2-3 λεπτά. Κατόπιν καλύψτε την μεταλλική επιφάνεια. Η αδιαφάνεια SR Ivocron Oraquer είναι αυτοπολυμεριζόμενη. Ο πολυμερισμός ολοκληρώνεται περίπου μετά από 15 λεπτά.

### Συμβουλή

Πρίν συνεχίσετε ελέγξτε με ένα κατάλληλο εργαλείο αν το υλικό έχει πλήρως σκληρυνθεί.

## Κοπτικό και οδοντινή.

Αναμίξτε τα επιθυμητά υλικά οδοντινής ή κοπτικά υλικά SR Ivocron σε ένα μικρό, καθαρό ελαστικό κύπελλο, καλύψτε το και αφήστε το για 2-3 λεπτά. Ενώ είναι ακόμα ρευστό τοποθετείτε το μίγμα στο κλειδί σιλικόνης. Περιμένετε ένα μικρό χρονικό διάστημα και τοποθετείτε το κλειδί στην συσκευή πίεσης.

### Συμβουλή

Αναμιγνύοντας υλικό Οδοντινής και Κοπτικό υλικό σε σχέση 1:1 επιτυγχάνετε καλύτερη προσαρμογή της απόχρωσης στις όμορες περιοχές.

## Πολυμερισμός

Ο πολυμερισμός γίνεται σε συσκευή πίεσης (π.χ. Ivomat) επί 15 λεπτά στους 40-50°C (104-122 °F) και σε 2-6 ατμόσφαιρες πίεσης (29-85 psi).

## Τελείωμα, στίλβωση.

Τελειώστε την αποκατάσταση σύμφωνα με την καθιερωμένη διαδικασία για υλικά από PMMA, δηλαδή, τελείωμα με φρέζες και λαστιχάκια στίλβωσης, προγύαλισμα με τρίχινο βουρτσάκι και ελαφρόπετρα, και γυάλισμα σε υψηλή στίλπνότητα με βαμβακερούς δίσκους και πάστα γυαλισματος (π.χ. Ivoclar Vivadent Universal Polishing paste).

## Τεχνική θερμού πολυμερισμού (διαμόρφωση κατά στρώματα)

Όταν χρησιμοποιείται με το υγρό Hot Liquid, το SR Ivocron μπορεί να αναμιχθεί σε ομοιογενή σύσταση. Έτσι, τα στρώματα της επικάλυψης τοποθετούνται με ευχέρεια. Οι εξαιρετικές ιδιότητες του υλικού επιτυγχάνονται από τον πολυμερισμό στην συσκευή πίεσης σε ελάχιστη θερμοκρασία 100 °C (212 °F). Αυτή η τεχνική είναι προτιμητέα για μακροπρόθεσμες προσωρινές αποκαταστάσεις και οικονομικές στεφάνες και γέφυρες.

## Κατασκευή του σκελετού

Οι υπερώρες και κοπτικές επιφάνειες των σκελετών γεφυρών προσθίων και οι μασητικές επιφάνειες γεφυρών οπισθίων πρέπει να είναι από μέταλλο. Τοποθετείστε μηχανικές συγκρατήσεις (π.χ. SR Μικρο ή SR Μάρκο πέρλες του Ivoclar Vivadent) στην επιφάνεια που θα καλυφθεί από το υλικό επικάλυψης.

## Απομόνωση.

Γεμίζονται οι υποσκαφές με ροζ κερί. Μετά, εμβάπτιστε το εκμαγείο σε νερό για 5 λεπτά. Εφαρμόστε δύο στρώματα από διαχωριστικό Separating Fluid. Πέραστε το πρώτο στρώμα, περιμένετε μέχρι η επιφάνεια να μην γυαλίζει και μετά εφαρμόστε το δεύτερο στρώμα διαχωριστικού.

## Δεσμός

Γίνεται αμμοβολή με οξειδία του αλουμινίου των μεταλλικών επιφανειών που θα καλυφθούν. Επειδή η αδιαφάνεια δεν δημιουργεί χημικό δεσμό με το μέταλλο πρέπει να τοποθετηθούν μηχανικές συγκρατήσεις στον μεταλλικό σκελετό.

### Συμβουλή

Συστήνουμε να χρησιμοποιήσετε το SR Link για την δημιουργία χημικού δεσμού με το μέταλλο. Αμμοβολείτε με οξειδία του αλουμινίου και καθαρίστε την επιφάνεια από τα υπολείμματα. Διαβρέξτε την επιφάνεια με SR Link και αφήστε να στεγνώσει επί 3 λεπτά.

## Αδιαφάνεια

Αναμίξτε την επιθυμητή σκόνη αδιαφάνειας με το υγρό SR Ivocron Oraquer Liquid, σκεπάστε και αφήστε την ζύμη να ωριμάσει περίπου 2-3 λεπτά. Κατόπιν καλύψτε την επιθυμητή μεταλλική επιφάνεια. Η αδιαφάνεια SR Ivocron Oraquer είναι αυτοπολυμεριζόμενη. Ο πολυμερισμός ολοκληρώνεται περίπου μετά από 15 λεπτά.

### Συμβουλή

Πρίν συνεχίσετε ελέγξτε με ένα κατάλληλο εργαλείο αν το υλικό έχει πλήρως σκληρυνθεί.

## Κοπτικό και οδοντινή.

Αναμίξτε τα επιθυμητά υλικά οδοντινής ή κοπτικά υλικά SR Ivocron σε ένα μικρό, καθαρό ελαστικό κύπελλο, καλύψτε το και αφήστε το για 2-3 λεπτά. Τοποθετήστε τον σκελετό στο εκμαγείο. Διαμορφώστε κατά στρώματα την όψη χρησιμοποιώντας είτε πινέλο είτε άλλο κατάλληλο εργαλείο.

## Πολυμερισμός

Ο πολυμερισμός γίνεται σε συσκευή πίεσης (π.χ. Ivomat) επί 15 λεπτά στους 40-50 °C (104-122 °F) και σε 2-6 ατμόσφαιρες πίεσης (29-85 psi).

### Συμβουλή

Ο πολυμερισμός χωρίς το εκμαγείο γίνεται σε συσκευή πίεσης (π.χ. Ivomat) επί 10 λεπτά στους 120 °C (248 °F) σε 2-6 ατμόσφαιρες πίεσης (29-85 psi). Η γύψος καταστρέφεται σε αυτές τις θερμοκρασίες.

## Τελείωμα, στίλβωση.

Τελειώστε την αποκατάσταση σύμφωνα με την καθιερωμένη διαδικασία για υλικά από PMMA, δηλαδή, τελείωμα με φρέζες και λαστιχάκια στίλβωσης, προγυάλισμα με τρίχινο βουρτσάκι και ελαφρόπετρα, και γυάλισμα σε υψηλή στιλπνότητα με βαμβακερούς δίσκους και πάστα γυαλισματος (π.χ. Ivoclar Vivadent Universal Polishing paste).

## Τεχνική εγκλειστρωσης

Για την τεχνική εγκλειστρωσης το SR Ivocron αναμιγνύεται με υγρό Press Liquid. Το υλικό παρουσιάζει μία ομοιογενή λεία σύσταση που πρεσάρεται εύκολα.

## Κατασκευή του σκελετού

Χρησιμοποιήστε μέταλλο για τις υπερώιες και κοπτικές επιφάνειες των σκελετών γεφυρών προσθίων ή των μασητικών επιφανειών γεφυρών οπισθίων. Τοποθετήστε μηχανικές συγκρατήσεις (π.χ. SR Μικρό ή SR Μάρκο πέρλες του Ivoclar Vivadent) στην επιφάνεια που θα καλυφθεί.

## Δεσμός

Γίνεται αμμοβολή με οξειδία του αλουμινίου των μεταλλικών επιφανειών που θα καλυφθούν. Επειδή η αδιαφάνεια δεν δημιουργεί χημικό δεσμό με το μέταλλο πρέπει να τοποθετηθούν μηχανικές συγκρατήσεις στον μεταλλικό σκελετό.

### Συμβουλή

Συστήνουμε να χρησιμοποιήσετε το SR Link για την δημιουργία χημικού δεσμού με το μέταλλο. Αμμοβολήστε με οξειδία του αλουμινίου και καθαρίστε την επιφάνεια από τα υπολείματα. Διαβρέξτε την επιφάνεια με SR Link και αφήστε να στεγνώσει επί 3 λεπτά.

## Αδιαφάνεια

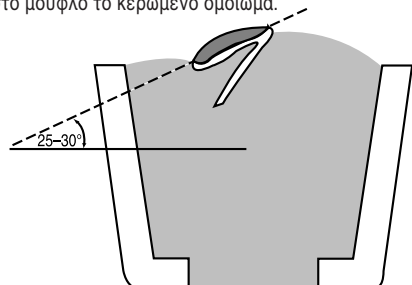
Αναμίξτε την επιθυμητή σκόνη αδιαφάνειας με το υγρό SR Ivocron Oraquer Liquid σκεπάστε την και αφήστε την ζύμη να ωριμάσει περίπου 2-3 λεπτά. Κατόπιν καλύψτε την επιθυμητή μεταλλική επιφάνεια. Η αδιαφάνεια SR Ivocron Oraquer είναι αυτοπολυμεριζόμενη. Ο πολυμερισμός ολοκληρώνεται περίπου μετά από 15 λεπτά.

### Συμβουλή

Πρίν συνεχίσετε ελέγξτε με ένα κατάλληλο εργαλείο αν το υλικό έχει πλήρως σκληρυνθεί.

## Διαμόρφωση της στεφάνης/ επένδυση

Διαμορφώστε ένα ακριβές ομοίωμα της όψης με κεριά χρώματος δοντιού. Επενδύστε με οδοντιατρική γύψο στο μούφλο το κερωμένο ομοίωμα.



## Σημαντικό

Επενδύστε με γωνία 25-30 (και βεβαιωθείτε ότι υπάρχει πρόσβαση στις στις όμορες περιοχές).

### Αποκήρωση και Απομόνωση.

Ανοίξετε το μούφλο και κάντε την αποκήρωση. Απομονώστε την ζεστή γύψο των δύο μερών του μούφλου εφαρμόζοντας δύο στρώματα από διαχωριστικό Separating Fluid. Περάστε το πρώτο στρώμα, περιμένετε μέχρι η επιφάνεια να μην γυαλίζει και μετά εφαρμόστε το δεύτερο στρώμα διαχωριστικού.

### Προθέρμανση του πυρήνα

Προθερμάνετε τον πυρήνα σε βραστό νερό για να τον προετοιμάσετε για την διαδικασία του πρεσαρίσματος. Κατά την προθέρμανση το βραστό νερό δεν πρέπει να έρθει σε επαφή με τις μονωμένες επιφάνειες.

### Διαβροχή της αδιαφάνειας

Διαβρέξτε την αποκαλυμμένη αδιαφάνεια με μονομερές.

### Ανάμιξη του υλικού Οδοντίνης

Αναμίξτε SR Ivocron σε μία παχύρρευση σύσταση σε ένα καθαρό ελαστικό κύπελλο, σκεπάστε το και αφήστε το για 2-3 λεπτά. Το μίγμα είναι έτοιμο για χρήση όταν δεν κολλάει πλέον στη σπάθη.

### Πρεσάρισμα του υλικού Οδοντίνης

Εφαρμόστε το υλικό οδοντίνης στον μεταλλικό σκελετό, διαμορφώστε με ένα κατάλληλο εργαλείο, και καλύψτε το με πλαστικό φύλλο. Τοποθετείστε το άλλο μισό μούφλο που έχει προθερμανθεί πάνω στο μισό με την εργασία. Εφαρμόστε 2 τόνους πίεσης στο μούφλο και αφήστε το να κρυώσει υπό πίεση.

### Αφαίρεση της κοπτικής επιφάνειας

Ανοίξετε το μούφλο, αφαιρέστε το πλαστικό φύλλο και ξανατοποθετείστε το πάνω μισό στο βραστό νερό. Για την δημιουργία της κοπτικής επιφάνειας, λοξοτομήστε και απομακρύνετε μαζί οδοντίνης με ένα κοφτερό εργαλείο.

### Ανάμιξη του Κοπτικού υλικού

Αναμίξτε το κοπτικό υλικό SR Ivocron Incisal σε ένα καθαρό ελαστικό κύπελλο (η σύσταση του μίγματος πρέπει να είναι πιο λεπτόρρευση από το μίγμα οδοντίνης), σκεπάστε το και αφήστε το για 3-4 λεπτά. Εφαρμόστε και απλώστε το υλικό με ένα κατάλληλο εργαλείο.

### Πρεσάρισμα του κοπτικού υλικού.

Καλύψτε το υλικό με πλαστικό φύλλο. Τοποθετείστε το άλλο μισό μούφλο που έχει προθερμανθεί πάνω στο μισό με την εργασία. Πιέστε αμέσως. Εφαρμόστε 1.5 τόνους πίεσης, δηλαδή λίγο λιγότερο από αυτή που χρειάζεται για την οδοντίνη. Αφήστε το να κρυώσει υπό πίεση.

### Στρωμάτωση της αυχενικής περιοχής.

Ανοίξετε το μούφλο, αφαιρέστε το πλαστικό φύλλο και ξανατοποθετείστε το πάνω μισό στο βραστό νερό. Για την δημιουργία της αυχενικής επιφάνειας, λοξοτομήστε την οδοντίνη με ένα κοφτερό εργαλείο.

### Ανάμιξη του αυχενικού υλικού

Αναμίξτε το αυχενικό υλικό SR Ivocron Cervical σε ένα καθαρό ελαστικό κύπελλο, σκεπάστε και αφήστε το για 2-3 λεπτά. Το μίγμα είναι έτοιμο για χρήση όταν δεν κολλάει πλέον στη σπάθη.

### Εφαρμογή του αυχενικού υλικού, πρεσάρισμα

Εφαρμόστε το υλικό αυχένα στην αποκαλυμμένη αυχενική περιοχή και καλύψτε το με πλαστικό φύλλο. Τοποθετείστε το άλλο μισό μούφλο που έχει προθερμανθεί πάνω στο μισό με την εργασία. Πιέστε αμέσως. Εφαρμόστε 1 τόνο πίεσης, δηλαδή λίγο λιγότερο από αυτή που χρειάζεται για την κοπτική περιοχή. Αφήστε το να κρυώσει υπό πίεση.

### Πολυμερισμός

Ασφαλίστε το μούφλο στο πλαίσιο του.

#### – Μονές στεφάνες

Τοποθετείστε σε κρύο νερό, θερμάνετε, και βράστε επί 30 λεπτά. Αφήστε να κρυώσει αργά.

#### – Γέφυρες

Το μούφλο προθερμαίνεται σε νερό 70 °C (158 °F) επί 30 λεπτά. Κατόπιν βράζεται επί 30 λεπτά και αφήνεται να κρυώσει αργά.

### Τελείωμα, στίλβωση.

Τελειώστε την αποκατάσταση σύμφωνα με την καθιερωμένη διαδικασία για υλικά από PMMA, δηλαδή, τελείωμα με φρέζες και λαστιχάκια στίλβωσης, προγυάλισμα με τρίχινο βουρτσάκι και ελαφρόπετρα, και γυάλισμα σε υψηλή στίλβνότητα με βαμβακερούς δίσκους και πάστα γυαλίσματος (π.χ. Ivoclar Vivadent Universal Polishing paste).

### Χαρακτηρισμοί

Οι σκόνες SR Ivocron Intensive είναι ενεργά πολυμερή. Χρησιμοποιούνται για έντονους χαρακτηρισμούς ή για τροποποιήσεις των αποχρώσεων των υλικών της Οδοντίνης, του Αυχένα, ή της Κοπτικής περιοχής. Ανάλογα με τον τύπο των αποκαταστάσεων τα υλικά SR Ivocron Intensive αναμειγνύονται με τα υγρά Cold, Hot ή Press liquid. Πρέπει να είστε σίγουροι ότι το υγρό που χρησιμοποιείτε είναι το ίδιο με αυτό που χρησιμοποιήσατε με τα υπόλοιπα υλικά. Μπορείτε να τοποθετήσετε μικρή ποσότητα στεγνού υλικού και κατόπιν να το διαβρέξετε με μονομερές.

## Περίληψη των κυριότερων στοιχείων

### Τεχνική ψυχρού πολυμερισμού

- Σχέση ανάμιξης κατά όγκο  
1 μέρος πολυμερές: 1 μέρος μονομερές
- Σχέση ανάμιξης σε γρ.  
1 γρ. πολυμερές: 0,83 γρ. μονομερές
- Χρόνος ωρίμανσης  
3-4 λεπτά
- Χρόνος εργασίας στους 23 °C (73 °F)  
Περίπου 8 λεπτά
- Πολυμερισμός  
Ο πολυμερισμός γίνεται σε συσκευή πίεσης σε  
2-6 ατμόσφαιρες πίεσης (29-85 psi) στους 40-50 °C  
(104-122 °F) επί 15 λεπτά .

### Τεχνική θερμού πολυμερισμού

- Σχέση ανάμιξης κατά όγκο  
1-1,5 μέρη πολυμερές: 1,5 μέρη μονομερές
- Σχέση ανάμιξης σε γρ.  
1-1,5 γρ. πολυμερές: 1,25 γρ. μονομερές
- Χρόνος ωρίμανσης  
2-3 λεπτά
- Χρόνος εργασίας στους 23 °C (73 °F)  
Ανάλογα με την σχέση των υλικών περίπου 8-25 λεπτά
- Πολυμερισμός με το εκμαγείο  
Ο πολυμερισμός γίνεται σε συσκευή πίεσης σε  
2-6 ατμόσφαιρες πίεσης (29-85 psi) στους 100 °C  
(212 °F) επί 25-30 λεπτά .
- Πολυμερισμός χωρίς το εκμαγείο  
Ο πολυμερισμός γίνεται σε συσκευή πίεσης σε  
2-6 ατμόσφαιρες πίεσης (29-85 psi) στους 120 °C  
(248 °F) επί 10 λεπτά .

### Τεχνική εγκλειστρωσης

#### Υλικό οδοντίνης και αυχένα

- Σχέση ανάμιξης κατά όγκο  
2,5 μέρη πολυμερές: 1 μέρος μονομερές
- Σχέση ανάμιξης σε γρ.  
2,5 γρ. πολυμερές: 0,83 γρ. μονομερές
- Χρόνος ωρίμανσης  
2-3 λεπτά
- Χρόνος εργασίας στους 23 °C (73 °F)  
Ανάλογα με την σχέση των υλικών περίπου 8-10 λεπτά

#### Υλικό κοπτικής περιοχής

- Σχέση ανάμιξης κατά όγκο  
2 μέρη πολυμερές: 1 μέρος μονομερές
- Σχέση ανάμιξης σε γρ.  
2 γρ. πολυμερές: 0,83 γρ. μονομερές
- Χρόνος ωρίμανσης  
3-4 λεπτά
- Χρόνος εργασίας στους 23 °C (73 °F)  
Ανάλογα με την σχέση των υλικών περίπου 8-10 λεπτά

### Πολυμερισμός μονής στεφάνης

Στο μούφλο ξεκινώντας σε κρύο νερό μέχρι να βράσει επί 30 λεπτά και αφήνεται να κρυώσει αργά.

### Πολυμερισμός γέφυρας

Στο μούφλο ασφαλισμένο στο πλαίσιο του. Προθερμαίνεται σε νερό 70 °C (158 °F) επί 30 λεπτά. Κατόπιν βράζεται επί 30 λεπτά και αφήνεται να κρυώσει αργά.

### Αποθήκευση

- Αποθηκεύετε σε μέρη που δεν φτάνουν τα παιδιά
- Ακολουθείτε τις οδηγίες φύλαξης και την ημερομηνία λήξης που βρίσκονται στην συσκευασία
- Μην χρησιμοποιείτε τα προϊόντα μετά τη ημερομηνία λήξης.

### Αποχρώσεις

Με το SR Ivoclar, μπορούν να παραχθούν το σύνολο των 20 αποχρώσεων του Chromascop. Προσφέρονται επίσης 20 αποχρώσεις υλικών για τον αυχένα για την αναπαραγωγή των αποχρώσεων του χρωματολογίου SR Vivodent PE. Επιπλέον, υπάρχουν 10 Intensive - έντονα πολυμερή για τροποποιήσεις των αποχρώσεων

### Intensive

- |                       |                 |
|-----------------------|-----------------|
| 1 - διαφανές          | 6 - σκούρο καφέ |
| 2 - λευκό             | 7 - ροζ         |
| 4 - κίτρινο-πορτοκαλί | 9 - μπλε        |
| 5 - ανοικτό καφέ      |                 |

### Ημερομηνία προετοιμασίας των οδηγιών: 01/2008

### Κατασκευαστής

Ivoclar Vivadent AG, FL-9494 Schaan Liechtenstein

Το υλικό κατασκευάστηκε αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση. Οι διαδικασίες πρέπει να ακολουθούνται σχολαστικά και ακολουθώντας αυστηρά τις οδηγίες χρήσης. Απαιτήσεις για βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη ορθή ακολουθία των οδηγιών ή από χρήση σε μη ρητώς ενδεικνυόμενη περιοχή, είναι απαράδεκτες. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για δοκιμασίες καταλληλότητας του υλικού σε οποιαδήποτε άλλη εφαρμογή εκτός αυτών που αναγράφονται σαφώς στις οδηγίες χρήσης. Περιγραφές και στοιχεία δεν αποτελούν εγγύηση των ιδιοτήτων και δεν είναι δεσμευτικά.

Materials combination charts  
 Massenkombinationstabelle  
 Tableau de combinaison des masses  
 Tabella di combinazione masse  
 Tabla de combinación de masas  
 Tabela de combinação de massas

Kombinationstabelle für massorna  
 Materialekombinationstabelle  
 Materiaalin yhteensovitusluokko  
 Materiaalcombinatietabel  
 Πίνακας αντιστοιχιών των υλικών

Chromascope	110	120	130	140	210	220	230	240	310	320	330	340	410	420	430	440	510	520	530	540
	01	1A	2A	1C	2B	1D	1E	2C	3A	5B	2E	3E	4A	6B	4B	6C	6D	4C	3C	4D
Opacquer	11	11	14	14	15	12	15	12	16	24	15	23	13	14	13	26	26	23	23	12
Dentin																				
Dentine	110	120	130	140	210	220	230	240	310	320	330	340	410	420	430	440	510	520	530	540
Dentina																				
Schneide																				
Incisal	1	1	1	1	2	1	2	2	2	3	3	3	4	4	4	4	4	4	4	4
Smalto																				
Emalje																				
Incisaal																				
Intensiv																				
Intensive																				
Intensif																				
Intensiv																				
Intensivo																				
Hals																				
Cervical																				
Collet	01	1A	2A	1C	2B	1D	1E	2C	3A	5B	2E	3E	4A	6B	4B	6C	6D	4C	3C	4D
Colletto																				
Cuello																				
Kerviikaalia																				
Cervicaal																				

## Ivoclar Vivadent – worldwide

### **Ivoclar Vivadent AG**

Bendererstrasse 2  
FL-9494 Schaan  
Liechtenstein  
Tel. +423 235 35 35  
Fax +423 235 33 60  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

### **Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.**

1 – 5 Overseas Drive  
P.O. Box 367  
Noble Park, Vic. 3174  
Australia  
Tel. +61 3 979 595 99  
Fax +61 3 979 596 45  
[www.ivoclarvivadent.com.au](http://www.ivoclarvivadent.com.au)

### **Ivoclar Vivadent GmbH**

Bremschltr. 16  
Postfach 223  
A-6706 Bürs  
Austria  
Tel. +43 5552 624 49  
Fax +43 5552 675 15  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

### **Ivoclar Vivadent Ltda.**

Rua Geraldo Flausingo Gomes,  
78 – 6.º andar Cjs. 61/62  
Bairro: Brooklin Novo  
CEP: 04575-060 São Paulo – SP  
Brazil  
Tel. +5511 5102 2020  
Fax. +5511 5102 4704  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

### **Ivoclar Vivadent Inc.**

2785 Skymark Avenue, Unit 1  
Mississauga  
Ontario L4W 4Y3  
Canada  
Tel. +1 905 238 5700  
Fax +1 905 238 5711  
[www.ivoclarvivadent.us.com](http://www.ivoclarvivadent.us.com)

### **Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

Rm 603 Kuen Yang  
International Business Plaza  
No. 798 Zhao Jia Bang Road  
Shanghai 200030  
China  
Tel. +86 21 5456 0776  
Fax. +86 21 6445 1561  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

### **Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520  
Bogotá  
Colombia  
Tel. +57 1 627 33 99  
Fax +57 1 633 16 63  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

### **Ivoclar Vivadent SAS**

B.P. 118  
F-74410 Saint-Jorioz  
France  
Tel. +33 450 88 64 00  
Fax +33 450 68 91 52  
[www.ivoclarvivadent.fr](http://www.ivoclarvivadent.fr)

### **Ivoclar Vivadent GmbH**

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2  
D-73479 Ellwangen, Jagst  
Germany  
Tel. +49 (0) 79 61 / 8 89-0  
Fax +49 (0) 79 61 / 63 26  
[www.ivoclarvivadent.de](http://www.ivoclarvivadent.de)

### **Ivoclar Vivadent Marketing Ltd**

114, Janki Centre  
Shah Industrial Estate  
Veera Desai Road,  
Andheri (West)  
Mumbai 400 053  
India  
Tel. +91 (22) 673 0302  
Fax. +91 (22) 673 0301  
[www.ivoclarvivadent.firm.in](http://www.ivoclarvivadent.firm.in)

### **Ivoclar Vivadent s.r.l. & C. s.a.s**

Via Gustav Flora, 32  
39025 Naturno (BZ)  
Italy  
Tel. +39 0473 67 01 11  
Fax +39 0473 66 77 80  
[www.ivoclarvivadent.it](http://www.ivoclarvivadent.it)

### **Ivoclar Vivadent K.K.**

1-28-24-4F Hongo  
Bunkyo-ku  
Tokyo 113-0033  
Japan  
Tel. +81 3 6903 3535  
Fax +81 3 5844 3657  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

### **Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.**

Av. Mazatlán No. 61, Piso 2  
Col. Condesa  
06170 México, D.F.  
Mexico  
Tel. +52 (55) 5062-1000  
Fax +52 (55) 5062-1029  
[www.ivoclarvivadent.com.mx](http://www.ivoclarvivadent.com.mx)

### **Ivoclar Vivadent Ltd**

12 Omega St, Albany  
PO Box 5243 Wellesley St  
Auckland, New Zealand  
Tel. +64 9 914 9999  
Fax +64 9 630 61 48  
[www.ivoclarvivadent.co.nz](http://www.ivoclarvivadent.co.nz)

### **Ivoclar Vivadent Polska Sp. z o.o.**

ul. Jana Pawla II 78  
PL-01-501 Warszawa  
Poland  
Tel. +48 22 635 54 96  
Fax +48 22 635 54 69  
[www.ivoclarvivadent.pl](http://www.ivoclarvivadent.pl)

### **Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

Derbenevskaja Nabereshnaja 11W  
115114 Moscow  
Russia  
Tel. +7495 913 66 16  
Fax +7495 913 66 15  
[www.ivoclarvivadent.ru](http://www.ivoclarvivadent.ru)

### **Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.**

180 Paya Lebar Road  
# 07-03 Yi Guang Building  
Singapore 409032  
Tel. 65-68469183  
Fax 65-68469192  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

### **Ivoclar Vivadent S.A.**

c/Emilio Muñoz, 15  
Esquina c/Albarracín  
E-28037 Madrid  
Spain  
Tel. + 34 91 375 78 20  
Fax + 34 91 375 78 38  
[www.ivoclarvivadent.com](http://www.ivoclarvivadent.com)

### **Ivoclar Vivadent AB**

Dalvägen 14  
S-169 56 Solna  
Sweden  
Tel. +46 8 514 93 930  
Fax +46 8 514 93 940  
[www.ivoclarvivadent.se](http://www.ivoclarvivadent.se)

### **Ivoclar Vivadent UK Limited**

Ground Floor Compass Building  
Feldspar Close  
Warrens Business Park  
Enderby  
Leicester LE19 4SE  
United Kingdom  
Tel. +44 116 284 78 80  
Fax +44 116 284 78 81  
[www.ivoclarvivadent.co.uk](http://www.ivoclarvivadent.co.uk)

### **Ivoclar Vivadent, Inc.**

175 Pineview Drive  
Amherst, N.Y. 14228  
USA  
Tel. +1 800 533 6825  
Fax +1 716 691 2285  
[www.ivoclarvivadent.us.com](http://www.ivoclarvivadent.us.com)